

# Navodila za uporabo

## JANOME SKYLINE S6



# POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ko uporabljate električni aparat se morate držati osnovnih varnostnih navodil, vključno s sledečim:

Ta šivalni stroj je namenjen in izdelan samo za gospodinjsko uporabo.

Pred uporabo pozorno preberite vsa priložena navodila.

**POZOR**— Da zmanjšate nevarnost električnega udara:

1. Šivalnega stroja ne zapuščajte kadar je vklopljen. Stroj vedno izklopite iz električnega omrežja, takoj ko ga prenehate uporabljati in med čiščenjem.

**OPOZORILO**— Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali poškodb:

1. Stroj ni igrača! Posebna pozornost je potrebna, kadar stroj uporabljate v bližini otrok ali kadar otroci uporabljajo stroj.
2. Stroj uporabljajte samo za namene, ki so opisani v tem priročniku. Uporabljajte samo priložene in priporočene dodatke, ki jih priporoča proizvajalec strojev.
3. Stroja ne uporabljajte kadar je napajalni kabel poškodovan, kadar stroj ne deluje pravilno, če je padel na tla ali je poškodovan ali pa če je padel v vodo. V tem primeru stroj vrnite najbližjem pooblaščenem prodajalcu ali serviserju na pregled, popravilo električnih ali mehanskih nastavitvev stroja.
4. Nikoli ne uporabljajte stroja, ko ima blokirane reže za dovod zraka. Na reže za zrak in na pedalo ne odlagajte stvari, prav tako naj se na njih ne nabirata prah in umazanija.
5. Nikoli ne spuščajte ali vstavljajte kakršnihkoli predmetov v odprtine stroja.
6. Stroja ne uporabljajte na prostem.
7. Stroja ne uporabljajte v prostorju kjer je bil uporabljen aerosol (sprej) ali kjer dovajajo kisik.
8. Za izklop stroja, vsa stikala prestavite v "Off" ("O") pozicijo, nato pa stroj odklopite iz vtiča.
9. Ob izklopu ne vlecite za kabel, temveč za vtičač.
10. Prste držite stran od vseh gibljivih delov stroja. Še posebej bodite pozorni na delovno območje igel in nožev stroja.
11. Vedno uporabljajte ustrezno vbodno ploščo. Uporaba napačne vbodne plošče lahko vodi do lomljenja igel.
12. Ne uporabljajte krivih igel.
13. Ne vlecite ali potiskajte blaga med šivanjem, saj lahko povzročite krivljenje ali lomljenje igel.
14. Vedno izklopite stroj ("O") kadar boste spreminjali nastavitve na območju igle, kot je npr: vdevanje niti, menjava igle, čiščnje čolnička, menjava tačke in podobno.
15. Ob odstranjevanju pokrova stroja, mazanju stroja ali spreminjanju katerihkoli nastavitvev omenjenih v tem priročniku, vedno izklopite stroj iz električnega omrežja.

## SHRANITE TA NAVODILA

### Samo za evropo:

To napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanim fizičnim, čutnim ali duševnim sposobnostmi ali s pomankljivim izkušnjam in znanjem, če so pod nadzorom in če so seznanjeni, ter če upoštevajo pravila varne uporabe stroja, ter so seznanjeni z nevarnostmi. Otroci se z napravo ne smejo igrati! Brez nadzora otroci ne smejo čistiti stroja in na njem opravljati vzdrževalna dela.

### Izven evrope (razen Kanada in Z.D.A.):

Ta stroj ni namenjen uporabi osebam (vključujoč otroke) z zmanjšanim fizičnim, čutnim ali duševnim sposobnostmi ali s pomankljivim izkušnjam razen, če so pod nadzorom in če so seznanjeni z varnostnimi pravili pravilne uporabe in so seznanjeni z nevarnostmi. Otroke je potrebno nadzorovati in se prepričati, da se ne igrajo s strojem.



Ob prenehanju uporabe, je potrebno ta proizvod varno reciklrati v skladu z veljavni zakonodajo, ki se nanaša na električne/elektronske proizvode. Če ste v dvomih, kontaktirajte proizvajalca za navodila (velja za EU).

## VSEBINA

### POMEMBNI DELI

Imena delov .....	3
Standardni pribor .....	4
Predal za shranjevanje .....	5
Podaljšana mizica .....	5
Rokavnik .....	5

### PRIPRAVA NA ŠIVANJE

Priklop na električno omrežje .....	6
Z uporabo start / stop tipke .....	6
Delovna navodila .....	6
Z uporabo stopalke .....	7
Krmilne tipke .....	8
Start / stop tipka .....	8
Tipka za vzvratno šivanje .....	8
Tipka za zatrditev .....	9
Tipka za pozicijo igle .....	9
Tipka za odrez sukanca .....	9
Nastavljanje hitrosti šivanja .....	10
Drnsnik za nadzor hitrosti .....	10
Stopalka .....	10
Funkcijske tipke .....	10
LCD zaslon .....	10
Smerne tipke .....	10
Tipka za Avtomatski odrez sukanca .....	10
Tipka za nastavljanje širine vboda .....	10
Tipka za nastavljanje dolžine vboda .....	10
Tipka za izbiranje skupine vbodov .....	10
Tipke za direktno izbiranje .....	11
Numerična tipkovnica .....	11
Tipka za brisanje .....	11
Tipka za podaljševanje šivov .....	11
Tipka za dvojno iglo .....	11
Tipka za zrcaljenje .....	11
Nastavitvena tipka .....	11
Tipka za ponovni start .....	11
Tipka za zaklep stroja .....	11
Spominska tipka .....	11
Dvig in spust tačke .....	12
Kolenski dvig tačke .....	12
Nastavitev pritiska tačke .....	13
Izklop transportnih zobcev .....	13
Nastavljanje napetosti sukanca .....	14
Tipka za zaklep stroja .....	15
Menjava tačke .....	15
Odstranjevanje in nameščanje nosilca tačke ..	16
Nameščanje tačke z zg. transportom AD .....	17
Nameščanje tačke za krpanje PD-H .....	17
Menjava vbodne plošče .....	18
Menjava igle .....	19
Tabela materialov in igel .....	20
Navijanje vretena .....	21-23
Napeljevanje igelnega sukanca .....	24
Vgrajeno vdenjevalo sukanca .....	25
Dvig sukanca iz čolnička .....	26
Izbiranje vzorca .....	27
Direktna izbira vzorca .....	27
Prirejanje nastavitve stroja .....	28
Nastavitve zvočnih signalov .....	28
Nastavitev položaja igle ob ustavitvi .....	29
Nastavitev začetne hitrosti .....	29
Kalibracija postavitve tipk .....	30

Ponastavitev na tovarniške nastavitve .....	31
---	----

### KLASIČNO ŠIVANJE

Ravni šiv .....	32
Zatrditev šiva .....	32
Šivanje preko roba debelih materialov .....	32
Sprememba smeri šivanja .....	32
Odrez sukanca .....	33
Vodila na vbodni plošči .....	33
Obračanje za 90 stopinj .....	33
Nastavljanje mesta vboda igle .....	34
Nastavljanje dolžine šiva .....	34
Vbodna plošča za ravni šiv .....	34
Zatrditveni šiv .....	35
Točkovni zatrditveni šiv .....	35
Ravni vbod z iglo v levem položaju .....	35
Trojni raztegljivi vbod .....	36
Vbod za pletenine .....	36
Vzvratno šivanje .....	36
Šivanje s tačko z zg. transportom .....	37
Šivanje zadrge .....	38-40
Zviti rob .....	41
Nabiranje .....	42
Gubice (bize) .....	42
CIK-CAK šiv .....	43
Večkratni CIK-CAK šiv .....	44
Obšivni šiv .....	44
Šiv za pletenine .....	44
Dvojni obšivni šiv .....	45
Overlock šiv .....	45
Vidno robljenje .....	45
Šlepi šiv .....	46-47
Školjkasti šiv .....	48
Gumbnice .....	48
Pravokotna gumbnica .....	49-52
Ročne nastavitve .....	52
Nastavljanje gostote šivov .....	52
Uporaba ploščice za stabilizacijo .....	53
Polkrožna gumbnica in gumbnica za fine .....	54
Očesne ali krojaške gumbnice .....	54
Raztegljive gumbnice .....	54
Gumbnica z vrvice .....	55
Pašpulirana gumbnica .....	56-57
Šivanje gumbov .....	58
Krpanje .....	59-60
Mostič .....	61
Očesca .....	62

### DEKORATIVNI ŠIVI

Našitki .....	63
Franže .....	64
Ažur .....	64
Smok .....	65
Mostičenje .....	66
Valovit rob .....	66
Francoski vozli .....	66
Sestavljanje krpank .....	67
Krpanke .....	67
Prešivanje (Quiltanje) .....	68
Namestitev vodila za prešivanje .....	68
Vodilo za prešivanje za tačko z zg. trans. ....	68
Udarni šiv (za Quiltanje) .....	68

## VSEBINA

Prešivanje po točkah .....	69
Spojni vbodi .....	69
Prostoročno prešivanje .....	69
Prešivni vbod podoben ročnem .....	70
Satin vbodi .....	70
Podaljševanje .....	70
Šivanje z dvojno iglo .....	71-72

### PROGRAMIRANJE KOMBINACIJE VBODOV

Kombinacija vbodov .....	73
Programiranje avtomatske zatrditve vboda ....	74
Programiranje avtomatskega odreza sukanca..	75
Kombinacija vzorca in njegove zrcalne slike ...	76
Šivanje prekinjenega vboda od začetka .....	77
Šivanje prekinjene kombinacije od začetka ....	77
Mostični vbodi .....	78-79
Monogrami .....	80
Izbira znakov .....	80
Programiranje besedila .....	80
Presledek .....	81
Velikost črt .....	81
Zmanjšanje višine črk .....	81
Urejanje kombinacije vbodov .....	82
Brisanje in vstavljanje vbodov .....	83
Podvajanje vbodov .....	83
Poenotenje nastavitev vbodov .....	84
Poenoten položaj prebadanja igle .....	84
Nastavljanje posameznega vboda .....	85

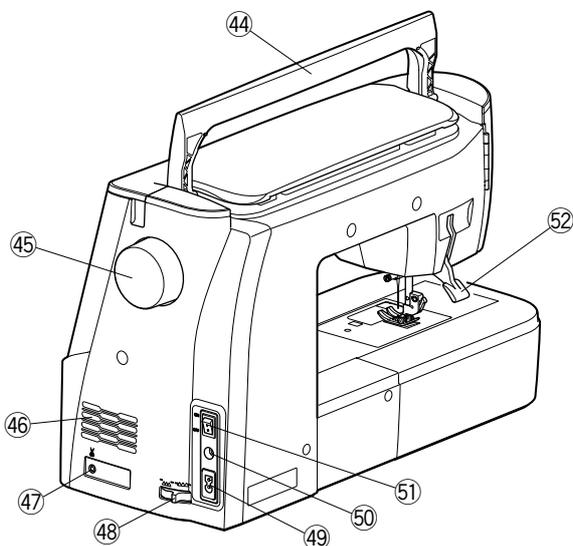
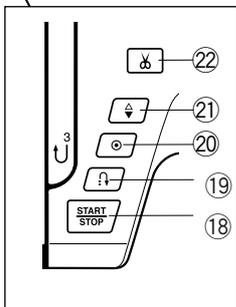
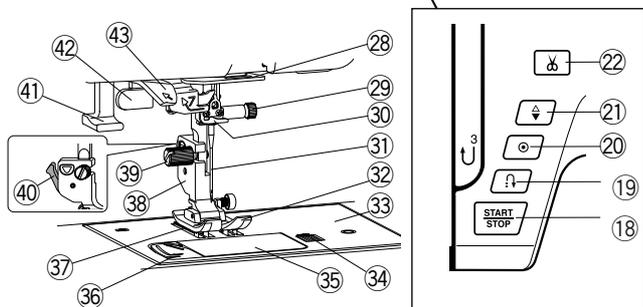
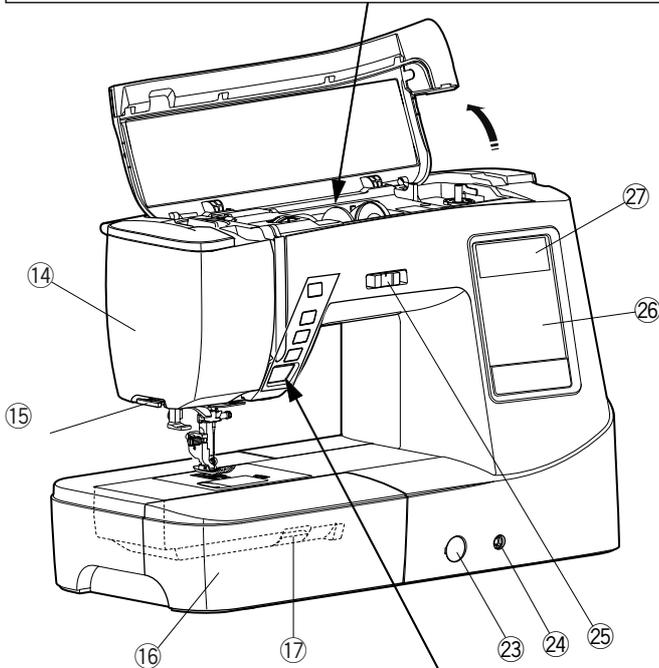
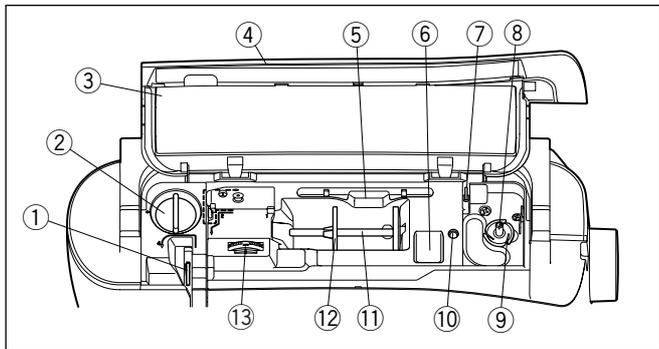
### VZDRŽEVANJE

Čiščenje čolnička .....	86
Čiščenje notranjosti vodila sukanca .....	87
Korekcija napak pri šivanju vbodov .....	88
Težave in opozorilni znaki .....	89-90
Odpravljanje težav .....	91
Tabela šivov .....	92

## Pomembni deli

### Imena delov

- (1) Podajalnik sukanca
- (2) Gumb za regulacijo pritiska šivalne tačke
- (3) Tabela z oznakami vbodov
- (4) Zgornji pokrov stroja
- (5) Prostor za shranjevanje pisala za LCD zaslon
- (6) Prostor za shranjevanje tačke
- (7) Nožek za odrez sukanca pri navijanju vretena
- (8) Navijalec sukanca
- (9) Nožek za odrez sukanca pri navijanju vretena
- (10) Luknjica za dodatno stojalo sukanca
- (11) Nosilec sukanca
- (12) Držalo sukanca
- (13) Gumb za nastavitev napetosti sukanca
- (14) Stranski pokrov stroja
- (15) Nožek za odrez zgornjega sukanca
- (16) Dodatna mizica za šivanje
- (17) Gumb za odstranitev vbodne plošče
- (18) Start/stop tipka za avtomatsko šivanje
- (19) Tipka za vzvratno šivanje
- (20) Tipka za avtomatsko zatrditev ! iva
- (21) Tipka za pozicijo šivalne igle (gor/dol)
- (22) Tipka za odrez sukanca
- (23) Gumb za nastavljanje transportnih zobcev
- (24) Vtičnica za priklop kolenskega dviga tačke
- (25) Drsnik za nastavitev hitrosti šivanja
- (26) Zaslon na dotik, Funkcijske tipke
- (27) LCD zaslon
- (28) Vodilo za sukanec
- (29) Vijak za iglo
- (30) Vodilo sukanca za iglo
- (31) Igla
- (32) Tačka A za cik cak in ravni šiv
- (33) Vbodna plošča
- (34) Drsnik za dvig pokrovčka čolnička
- (35) Pokrovček čolnička
- (36) Nožek za odrez sukanca vretena
- (37) Transporter za pomik blaga
- (38) Držalo tačke
- (39) Vijak za pritrditev držala tačke
- (40) Gumb za menjavo tačke
- (41) Ročica za vdevanje sukanca v iglo
- (42) Drsnik za namestitev izdelavo gumbnice
- (43) Vodilo sukanca
- (44) Ročica za prenos stroja
- (45) Pogonsko kolo
- (46) Ventilator
- (47) Vtičnica za priklop nožnega odreza sukanca\* (\*kot opcija)
- (48) Ročica za spust transporterja
- (49) Vtičnica za priklopni kabel
- (50) Vtičnica za pedalo
- (51) Glavno stikalo ON/OFF



### OPOMBA:

Pri prenosu stroja držite stroj z eno roko za ročaj, z drugo roko pa stroj podpirajte od spodaj.

### OPOMBA:

Oblika stroja in specifikacija se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

## Standardni pribor

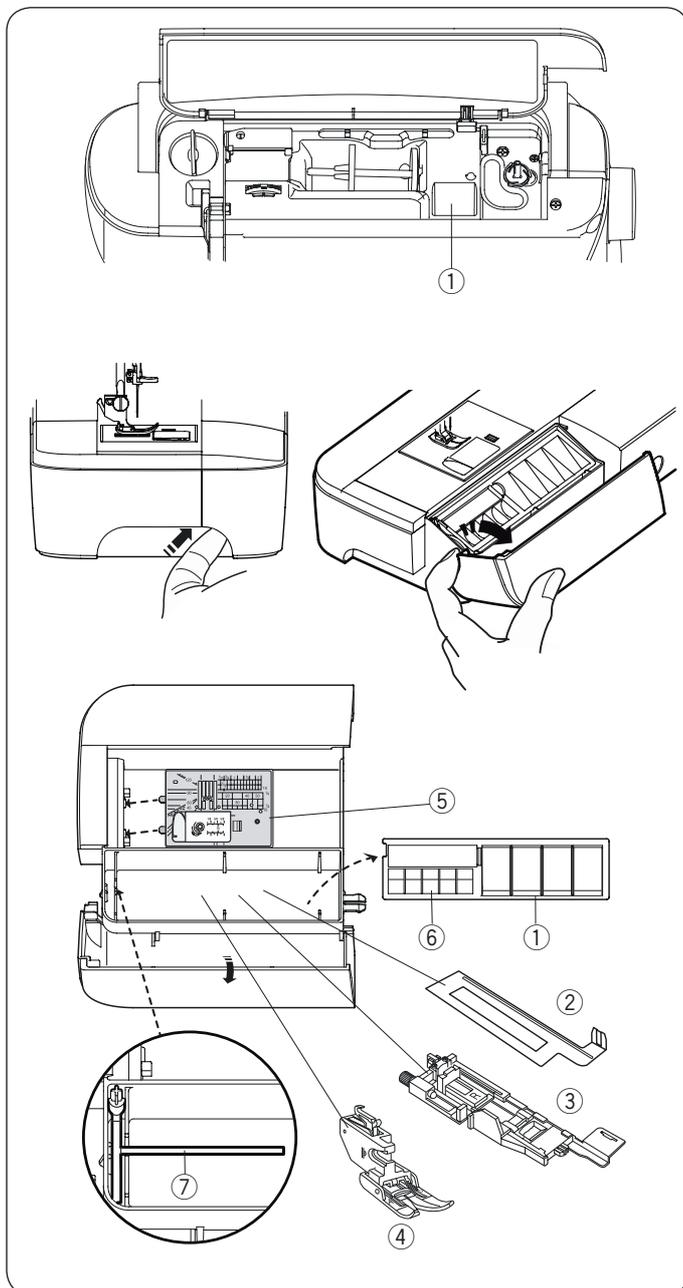
Št.	Ime dela	Šifra dela	
1	CIK-CAK tačka A	859802006	
2	Tačka za obšivanje	859810007	
3	Aplikacijska tačka F	859806011	
4	Tačka za slepi šiv G	859807001	
5	Tačka za zadrge E	859805009	
6	Tačka za 1/4" rob O	859814012	
7	Tačka za zviti rob D	859804008	
8	Tačka za avtomatske gumbnice R (nahaja se v predalu)	862822013	
9	Plošča za stabilizacijo gumbnice (nahaja se v predalu)	859832016	
10	Tačka za šivanje gumbov T	859811008	
11	Tačka za krpanje PD-H	859839002	
12	Tačka z dvojnim (zgornjim) transportom (v predalu)	859819017	
13	Vretena X 5 (1 nastavljen na stroju)	102261505	
14	Set igel	859856005	
15	Krtačka za čiščenje	802424004	
16	Nožek za paranje	647808009	
17	Izvičaj	820832005	
18	Vodilo za prešivanje	755802001	
19	Držalo sukanca (veliko) X2 (1X na stroju)	822020503	
20	Držalo sukanca (malo) X2	822019509	
21	Držalo sukanca (posebno) X2	862408008	
22	Pisalo za zaslon na dotik	860194002	
23	Dodatno stojalo sukanca	809041004	
24	Škarje male (opcijsko)	803813306	
25	Vbodna plošča (na stroju)	861606016	
26	Vbodna plošča za ravni šiv	862817118	
27	Ročica za kolenski dvig	846417011	
28	Poltrdo pokrivalo za stroj	858802058	
29	Knjiga z navodili	863800904	
30	Nalepka opisa vdevanja stroja	101506A09	
31	Pedalo	C-1036	
32	Napajalni kabel*	ZDA in Kanada	856519004
		Z.K.	830377008
		Australija	830314018
		Celinska EU	830335004

\*Napajalni kabel se lahko razlikuje od ilustriranega.



Instructional Video

[https://youtube.com/playlist?list=PLQy563Wz2acvJWrvwdbk\\_hoTmKiodyS9j&si=ZBg8AI0PGAVwYv\\_G](https://youtube.com/playlist?list=PLQy563Wz2acvJWrvwdbk_hoTmKiodyS9j&si=ZBg8AI0PGAVwYv_G)



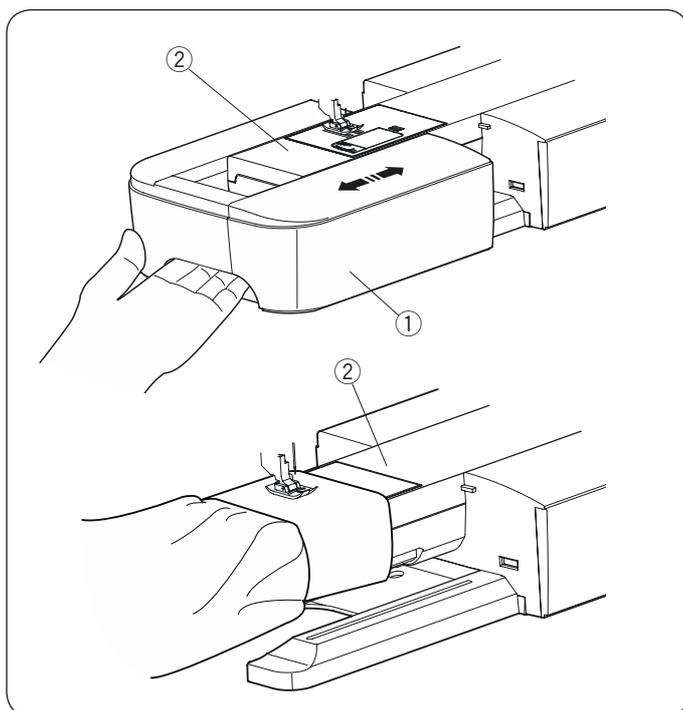
### Predal za shranjevanje

Pribor lahko priročno shranite v predalčke v podaljšani mizici in v predalčke, ki se nahajajo pod zgornjim pokrovom stroja.

Če želite pribor shraniti v predalčke pod podaljšano mizico, pokrov povlecite navzgor in proti sebi, da ga odprete.

- ① Tačka
- ② Plošča za stabilizacijo gumbnice
- ③ Tačka za avtomatske gumbnice R
- ④ Tačka z dvojnim (zgornjim) transportom
- ⑤ Vhodna plošča za ravni šiv
- ⑥ Vretna
- ⑦ Dodatno stojalo sukanca

Tudi ostali pribor lahko shranjujete v predalčkih v podaljšani mizici.



### Podaljšana mizica

Podaljšana mizica vam ponuja večjo delovno površino za šivanje, ob odstranitvi pa možnost šivanja z rokavnikom.

- ① Podaljšana mizica
- ② Rokavnik

#### Odstranitev:

Povlecite mizico proti levi.

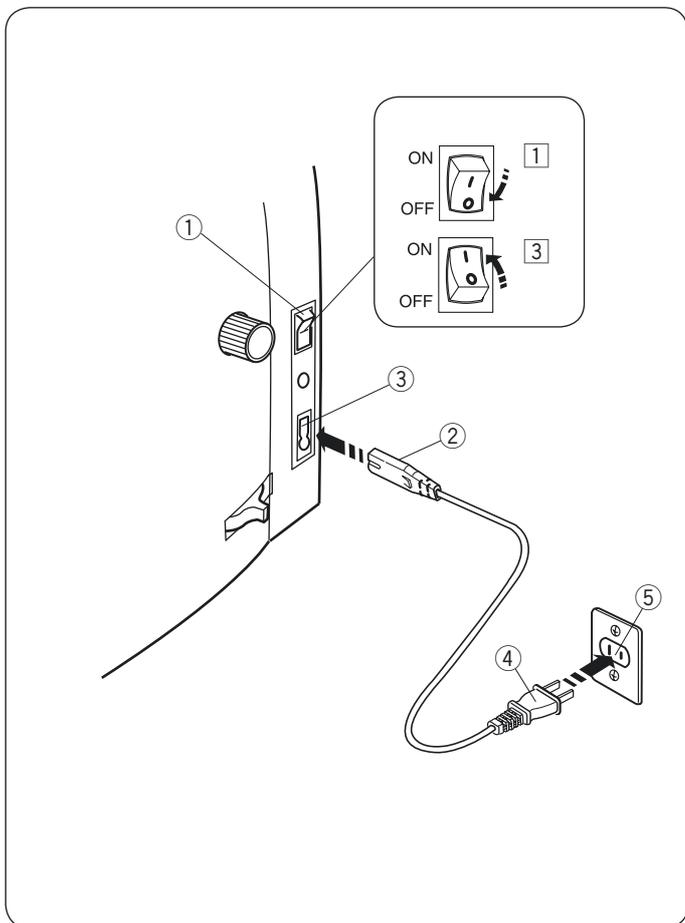
#### Pritrditev:

Zadrsajte mizico proti desni, da se čep zaskoči na svoje mesto v reži.

### Šivanje z rokavnikom

Rokavnik se uporablja pri šivanju rokavov in hlačnic, ter pri vseh drugih cevastih oblačilih. Priročen je tudi za krpanje nogavic, kolen na hlačnicah ali komolcev na rokavih.

- ② Rokavnik



## Priprava na šivanje

### Priklop na električno omrežje

#### Zuporabo start / stop tipke

- 1 Prvo se prepričajte da je glavno stikalo ① izklopljeno.
- 2 Vstavite strojni vtič napajalnega kabla ② v napajalni vhod stroja ③.
- 3 Vstavite vtič napajalnega kabla ④ v omrežno vtičnico ⑤, in vklopite glavno stikalo ①.
  - ① Glavno stikalo
  - ② Strojni vtič napajalnega kabla
  - ③ Napajalni vhod stroja
  - ④ Vtič napajalnega kabla
  - ⑤ Omrežna vtičnica

#### OPOMBA:

Prepričajte se, da vedno uporabljate napajalni kabel ki je bil priložen k stroju.

Če izklopite glavno stikalo, počakajte 5 sekund preden ga ponovno vklopite.



#### OPOZORILO:

Med delom bodite vedno pozorni na področje šivanja in se ne dotikajte gibajočih delov stroja, kot so: napanjalec niti, pogonsko kolo, igla ipd..

V naslednjih primerih vedno izklopite glavno stikalo in izvlecite napajalni kabel iz omrežne vtičnice:

- Kadar zapuščate stroj brez nadzora.
- Kadar menjate ali odstranjujete dele stroja.
- Kadar čistite stroj.

Ne odlagajte česarkoli na pedalo!

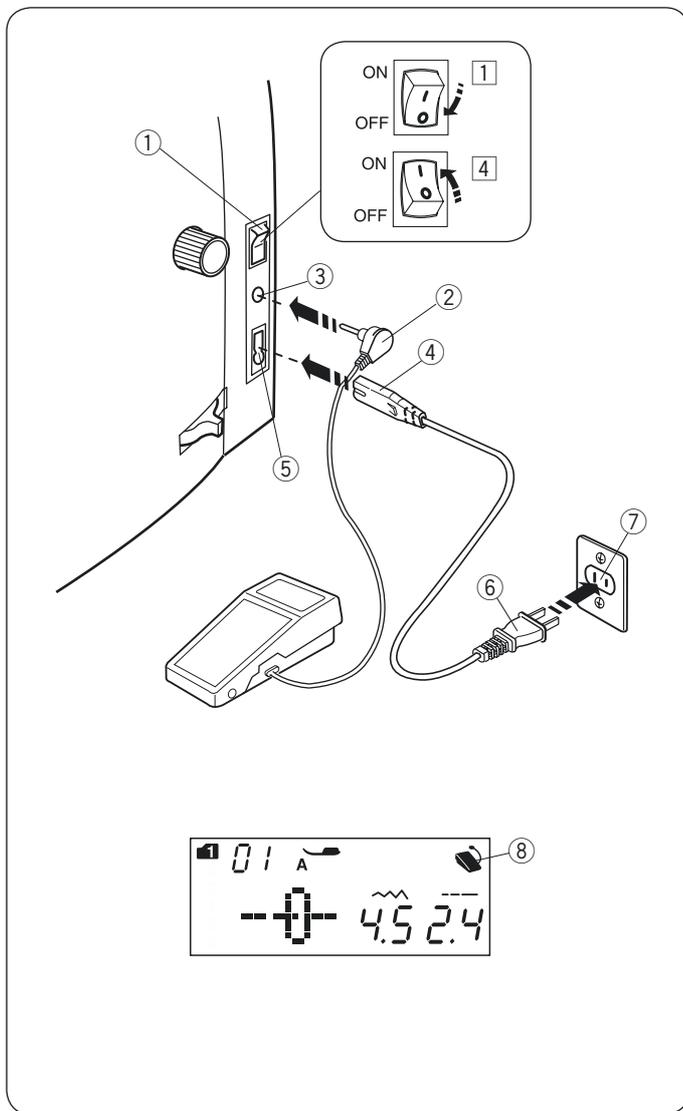
#### Navodilo za vklop

Simbol "O" na glavnem stikalu pomeni izklopljeno stanje stikala.

#### Samo za ZDA in Kanado:

Polariziran vtič (ena vilica vtiča širša od druge):

Da bi zmanjšali tveganje električnega udara, je ta vtič namenjen samo vtikanju na en način. Če vtiča ne morete vstaviti v vtičnico, kontaktirajte usposobljenega električarja da vam zamenja vtič. V nobene primeru ne spreminjajte vtiča.



## Z uporabo pedala

Če želite za napajanje stroja uporabiti pedalo, vstavite vtič pedala v vhod za pedalo na stroju.

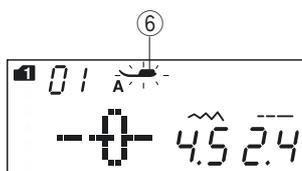
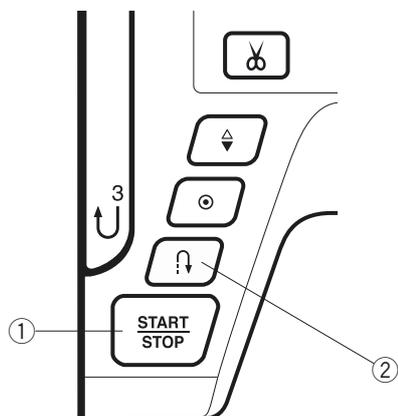
- 1 Prepričajte se da je glavno stikalo 1 izklopljeno.
- 2 Vstavite vtič pedala 2 v vhod za pedalo 3 na stroju.
- 3 Vstavite strojni vtič napajalnega kabla 4 v napajalni vhod stroja 5.
- 4 Vstavite vtič napajalnega kabla 6 v omrežno vtičnico 7 in vklopite glavno stikalo.

Oznaka za pedalo 8 se bo prikazala, ko bo na stroj priključeno pedalo.

- 1 Glavno stikalo
- 2 Vtič pedala
- 3 Vhod pedala
- 4 Strojni vtič napajalnega kabla
- 5 Napajalni vhod stroja
- 6 Vtič napajalnega kabla
- 7 Omrežna vtičnica
- 8 Oznaka za pedalo

### OPOMBA:

Start / stop tipka ne bo delovala dokler imate na stroj priključeno pedalo.



## Krmilne tipke

### ① Start / stop tipka

S to tipko poženetite ali sutavite stroj. Stroj naredi prvih par šivov počasi, nato pospeši do hitrosti nastavljene z drsnikom za nastavljanje hitrosti.

Počasno šivanje traja tudi , dokler držite pritisnjeno tipko.

Ko stroj deluje, v tipki sveti rdeča lučka. Ko pa se stroj ustavi pa v tipki sveti zelena luč.

Če med delovanjem stroja pritisnete to tipko in jo držite, bo stroj upočasnil delovanje. Ko jo boste spustili pa se bo stroj ustavil.

### OPOMBA:

- Start / stop tipke ne morete uporabljati, če je na stroj priključena stopalka.
- Kadar bo tačka dbignjena se bo na zaslonu prikazal ⑥ znak, ki pomeni da imate dvignjeno tačko. Spustite tačko in ponovno pritisnite start / stop tipko da poženetite stroj.
- Izbirate lahko med tremi začetnimi hitrosti stroja, počasi srednje ali hitro (glej stran 29)

### ② Tipka za vzvratno šivanje

• Kadar je izbran eden izmed spodnjih vzorcev šivov:

Mode 1	Mode 2	Vbodna pl. za ravne šive

Stroj bo vzvratno šival dokler bo tipka za vzvratno šivanje pritisnjena. Spustite tipko da nadaljujete šivanje v normalni smeri.

Kadar boste ustavili stroj in ne bo priklopljena stopalka bo stroj vzvratno šival dokler bo tipka za vzvratno šivanje pritisnjena.

Spustite tipko da ustavite stroj.

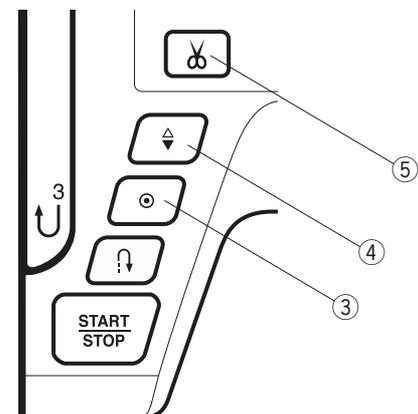
• Kadar je izbran eden izmed spodnjih vzorcev šivov:

Mode 1

Kadar boste šivali enega izmed zgoraj naštetih vzorcev, bo tipka za vzvratno šivanje imela posebne funkcije. Glej strani 35 39 in 61 za navodila.

• Kadar je izbran katerikoli drug vzorec šiva:

Če pritisnete tipko za vzvratno šivanje kadar bo izbran katerikoli drug šiv od zgoraj naštetih, bo stroj naredil zatrditveni šiv in se ustavil.



### ③ Tipka za zatrditev

• Kadar je izbran eden izmed spodnjih vzorcev šivov:

Mode 1				Mode 2		Vbodna pl. za ravne šive								
01	04	05	06	07	12	13	14	37	38	01S	04S	06S	07S	08S

Kadar boste pri zgoraj naštetih šivih pritisnili tipko za zatrditev, bo stroj naredil zatrditveni šiv in se samodejno ustavil. Če boste pred šivanjem pritisnili tipko za zatrditev boste ob zagonu stroja naredili zatrditveni šiv in stroj se bo po tem samodejno ustavil.

• Kadar bo izbran katerikoli drug šiv:

Pritisnite tipko za zatrditev da na koncu šivanega vzorca naredite zatrditveni šiv. Po zatrditvenem šivu, se bo stroj samodejno ustavil.

Kadar boste ustavili stroj in pritisnili tipko za zatrditev boste vklopili funkcijo samodejnega zatrdilnega šiva. Stroj bo naredil zatrdilni šiv na koncu trenutnega vzorca in se bo samodejno ustavil.

Stroj bo samodejno odrezal sukance za tem ko naredi zatrdilni šiv. To velja v primeru ko imate vklopljen samodejni odrez sukancev (glej stran 80).

### ④ Tipka za pozicijo igle (dvig / spust igle)

Pritisnite to tipko, da dvignete ali spustite iglo. Stroj se bo po privzetnih nastavitvah ustavil z iglo v spodnji poziciji. To lahko spremenite v strojnih nastavitvah (glej stran 29).

### ⑤ Tipka za odrez sukanca

S pritiskom na to tipko odrežete sukanec po končanem šivanjem. Igla se pri tem samodejno dvigne in počaka v dvignjenem položaju (glej stran 33).

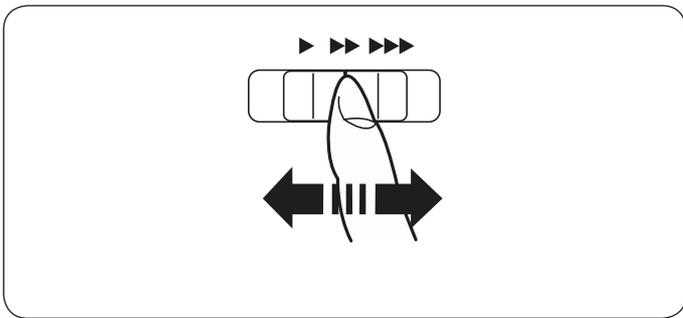
Po uporabi tipke za odrez sukanca, ali po samodejnem odrezu sukanca, ni potrebno dvigovati spodnji sukanec iz čolnička.

#### OPOMBA:

Tipka za odrez sukanca ne deluje:

- takoj po vklopu stroja,
- kadar je tačka dvignjena z ročico za dvig tačke,
- potem ko jo pritisnete trikrat zapored.

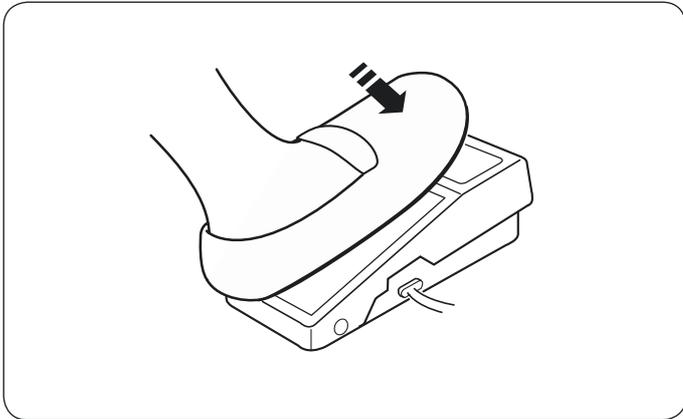
Za sukance debeline #30 ali debelejše pri odrezu uporabite nožek za odrez (glej stran 33).



## Nastavljanje hitrosti šivanja

### Z drsnikom za nadzor hitrosti

Z drsnikom za nadzor hitrosti določite največjo hitrost šivanja. Po potrebi lahko najvišjo hitrost prilagodite. Če želite najvišjo hitrost znižati potisnite drsник v levo. V kolikor pa želite najvišjo hitrost povečati, pa to lahko storite tako, da drsник potisnete v desno.



## Z uporabo pedala

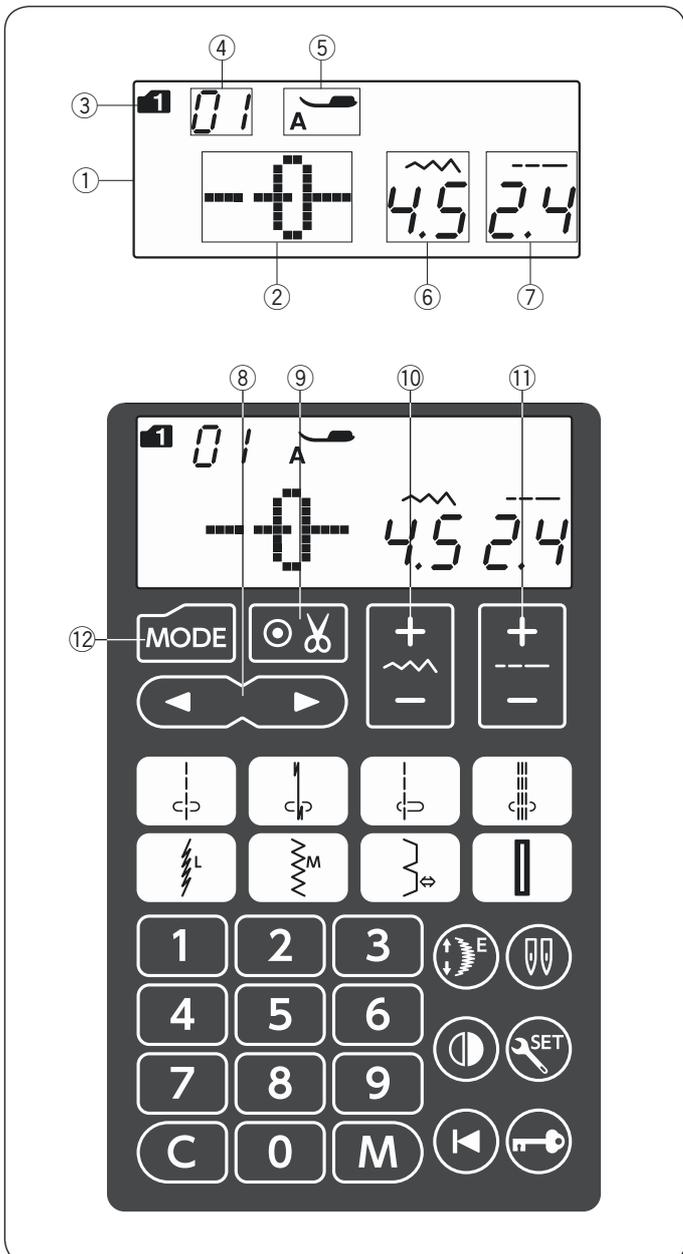
S pritiskom na pedalo spreminjate hitrost šivanja. Bolj ko pritisnete na pedalo, stroj bo hiteje šival.

### OPOMBA:

Ko pedalo povsem pritisnete bo stroj obratoval na najvišji hitrosti, ki pa jo določite z uporabo drsnika za nadzor hitrosti.

### Delovna navodila:

Tip stopalke ki je namenjen za uporabo vašega stroja s pedalom je YC-485EC.



## Funkcijske tipke

### ① LCD zaslon

Ko vključite stroj se na LCD zaslonu prikažejo naslednje informacije:

- ② Predogled šiva
- ③ Številka skupine šivov (MODE)
- ④ Številka vzorca šiva
- ⑤ Priporočena tačka za izbran vzorec šiva
- ⑥ Širina šiva
- ⑦ Dolžina šiva

### ⑧ Smerne tipke (glej stran 82)

S pritiskom smernih tipk ◀ in ▶ se s kazalcem lahko premikate po zaslonu.

### ⑨ Tipka za avtomatski odrez sukanca (glej stran 75)

Če želite da stroj samodejno odreže sukanca potem, ko šivanje zaključite z zatrdilnim šivom. Pred šivanjem zaporedja šivov pritisnite to tipko, da stroj na koncu zaporedja šivov samodejno odreže sukanca.

### ⑩ Tipka za nastavljanje širine šiva (glej stran 34, 43, 52)

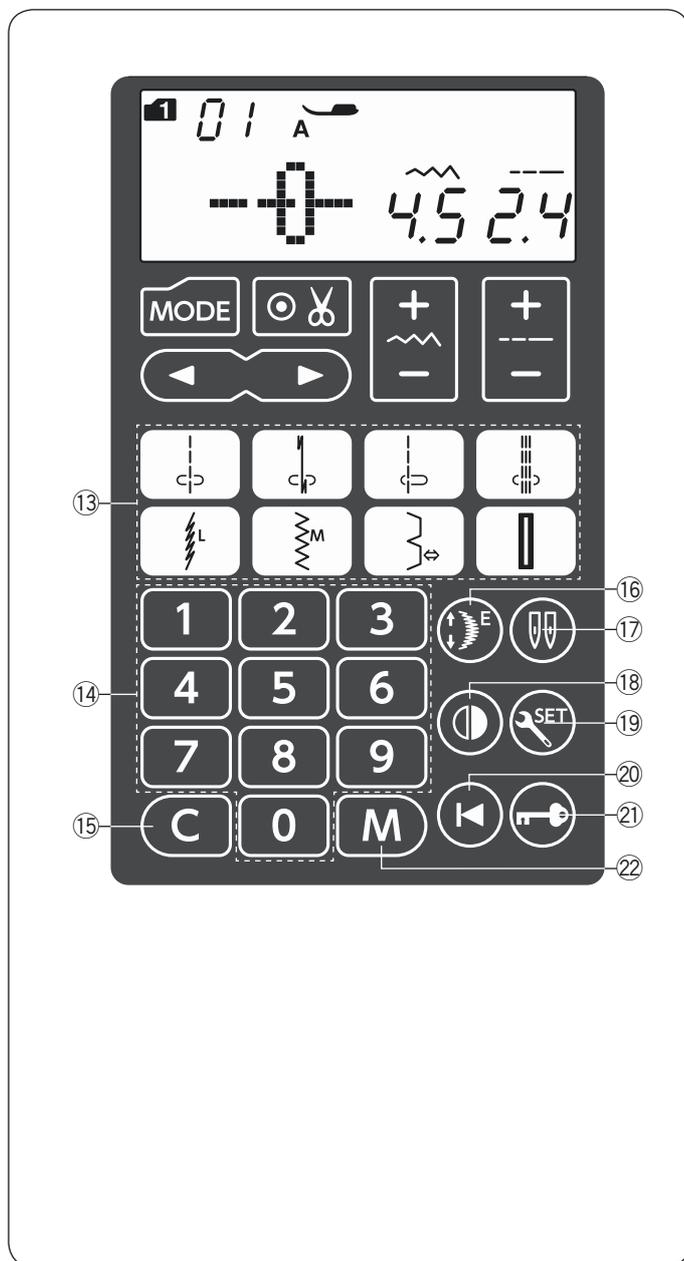
S pritiski na to tipko spremenite širino šiva.

### ⑪ Tipka za nastavljanje dolžine šiva (glej stran 34, 43, 52)

S pritiskom na to tipko spremenite dolžino šiva.

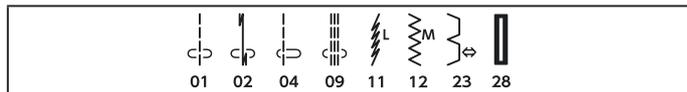
### ⑫ MODE tipka (tipka za skupine šivov) (glej stran 27, 28)

S pritiskom na to tipko izberete skupino šivov oziroma, način nastavitve parametrov. Ko vklopite stroj, bo samodejno izbrana skupina šivov 1 (MODE 1).

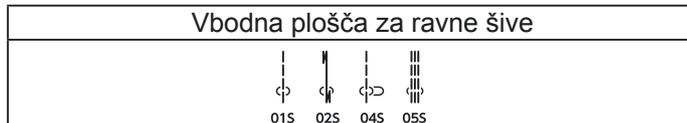


**13 Tipke za direktno izbiro šivov** (glej stran 27)

S pritiskom na te tipke lahko direktno izberete spodaj prikazane šive (kadar je MODE 1).



Kadar je na stroj nastavljena vbojna plošča za ravne šive, se vam bodo za direktno izbiro šivov ponudili spodaj prikazani šivi.



**14 Numerična tipkovnica** (glej stran 27)

Vnesite katerokoli dvomestno številko skladno z željenim vzorcem šiva v MODE1 do MODE6.

**15 Tipka za brisanje** (glej stran 83)

S to tipko brišete pozamezne vzorce v nizu vzorcev. Pritisnite in držite to tipko dokler ne zaslišite zvočni signal, da izbrišete celoten niz vzorcev šivov.

**16 Tipka za podaljševanje šiva** (glej stran 70)

S pritiskom na to tipko lahko podaljšate aplikacijske šive.

**17 Tipka za dvojno iglo** (glej stran 72)

Kadar šivate z dvojno iglo, pritisnite to tipko.

**18 Tipka za zrcaljenje** (glej stran 76)

Pritisnite to tipko, če želite šivati zrcalno sliko izbranega vzorca.

**19 Tipka za nastavitve** (glej stran 28-31)

S pritiskom na to tipko se bo odprlo okno z nastavitvam stroja.

**20 Tipka za ponovni start** (glej stran 77)

S pritiskom na to tipko začnete ponovno šivati isto kombinacijo vbodov.

**21 Tipka za zaklep** (glej stran 15)

S to tipko lahko zaklenete stroj pri napeljevanju sukanca zamenjavo tačke, igle in podobno..

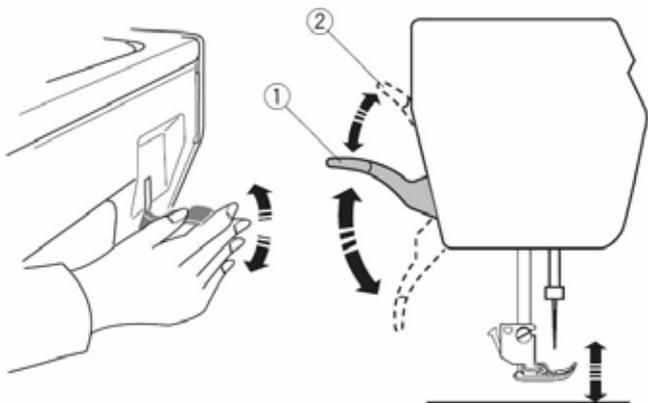
S to varnostno funkcijo se deaktivirajo vse tipke in tako zmanjša možnost nastanka poškodb.

Da stroj odklenete, ponovno pritisnite to tipko.

**22 Spominska tipka** (glej stran 73)

S to tipko vnesete v spomin stroja posamezni izbran vzorec šiva.

V niz vzorcev šivov lahko vnesete do 50 šivov.



## Dvig in spust tačke

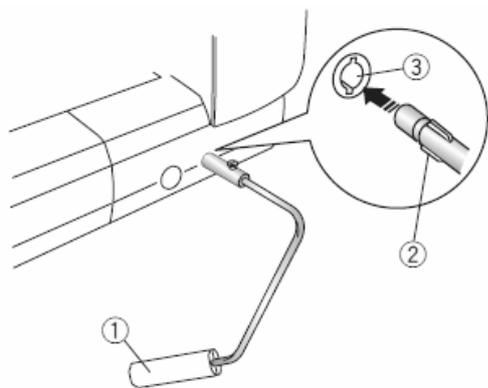
Z ročico za dvig tačke le to dvigujete in spuščate.

(1) Ročica za dvig tačke

Tačko lahko dvignete še višje od njenega normalnega zgornjega položaja. To je potrebno pri menjavi vbodne plošče, dobrodošlo pa je tudi, kadar nameščate debelejšje sloje blaga pod tačko.

(2) Položaj ročice pri dodatnem dvigu.

**OPOMBA:** Ne obračajte pogonskega kolesa ali pritiskajte tipke **gor/dol**, kadar je ročica za dvig tačke v položaju dodatnega dviga.



## Kolenski dvig tačke

Kolenska dvigalka je izredno dobrodošla pomoč, kadar šivate krpanke, prešivate več plasti blaga in podobno. Omogoča, da z obema rokama vodite blago, tačko pa dvigujete in spuščate s kolenom.

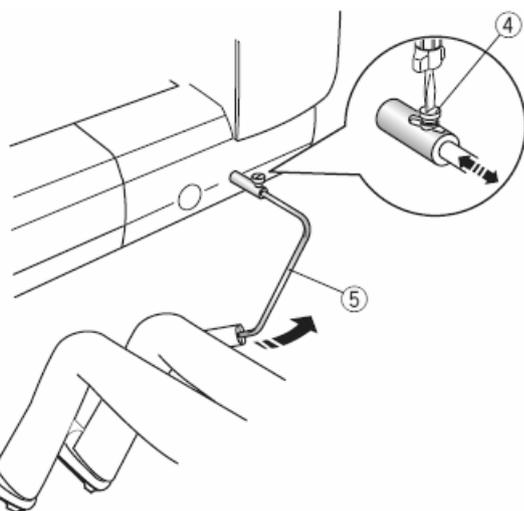
### Namestitev kolenske dvigalke

Poravnajte zarezi v puši kolenske dvigalke na stroju z grebenoma na ročici kolenske dvigalke in jo potisnite v pušo do konca.

(1) Ročica kolenske dvigalke

(2) Greben na ročici kolenske dvigalke

(3) Puša kolenske dvigalke



### Nastavitev kolenske dvigalke

Kot kolenske dvigalke lahko nastavite sebi primerno. Popustite vijak na ročici dvigalke ter nastavite začetni kot pri spuščeni tački. Nato vijak spet čvrsto pritegnite.

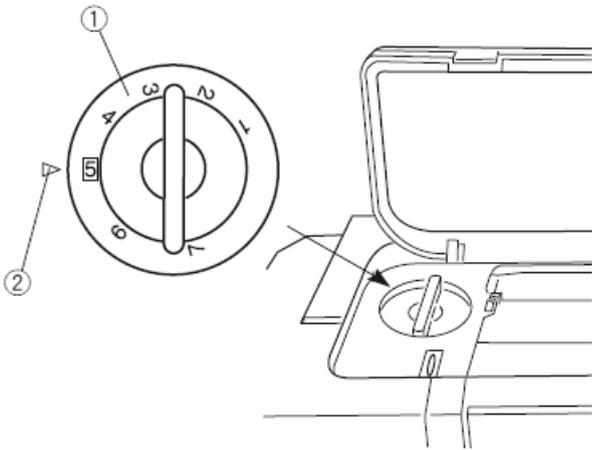
(4) Vijak

(5) Ročica dvigalke

### Uporaba kolenske dvigalke

Z odrivanjem ročice kolenske dvigalke enostavno dvigujete in spuščate tačko. S tem, koliko odrinete ročico, nadzirate tudi višino dviga tačke.

**OPOMBA:** Ne dotikajte se dvigalke med šivanjem, ker v tem primeru blago ne bo gladko potovalo skozi stroj.



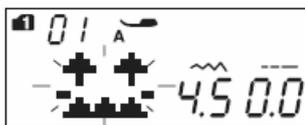
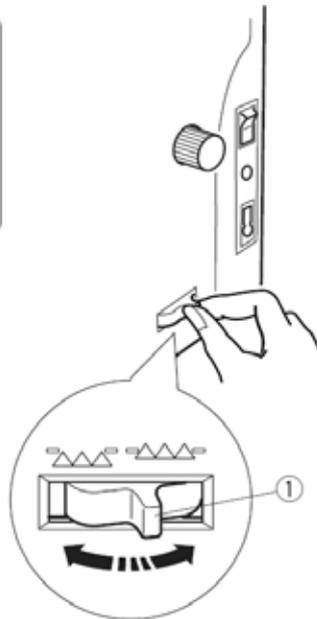
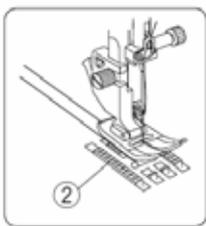
## Nastavitev pritiska tačke

Pritisk tačke nastavlja se z obračanjem gumba, nameščenega pod zgornjim pokrovom stroja.

Gumb ima 7 položajev, označenih z 1 do 7. Najobičajnejša nastavitev je na 5.

- (1) Gumb za nastavitev pritiska tačke
- (2) Oznaka za nastavitev pritiska

Za šivanje finih sintetičnih ter raztegljivih materialov zmanjšajte pritisk tačke tako, da gumb obrnete na manjšo številko. Za šivanje debelejših materialov povečajte pritisk tačke tako, da gumb obrnete na večjo številko.



## Izklop transportnih zobcev

Pri šivanju naudarnih vbodov, šivanju gumbov, prostoročnem prešivanju in podobnih delih je potrebno transportne zobce izklopiti. Izklopite jih tako, da jih spustite pod nivo vbodne plošče s premikom ročice za spust zobcev proti sebi.

- (1) Ročica za spust zobcev
- (2) Transportni zobci

Da transportne zobce ponovno dvignete v delovni položaj, potisnite ročico spet v smeri od sebe.

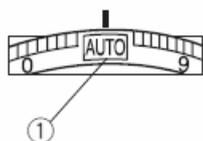
**OPOMBA:** Če stroj poženet s spuščeni grabljicami, se bo na zaslonu prikazalo opozorilo. Če boste pri tem imeli izbran enega od vbodov št. 23-32, 34-36 (iz skupine 1) ali vbodi iz skupin 3 do 6, stroja ne boste mogli pognati.

## Nastavljanje napetosti sukanca

### Avtomatsko napenjanje

Za večino šivanja je najprimernejša nastavitev napetosti sukanca na AUTO.

(1) Gumb za nastavitev napetosti sukanca

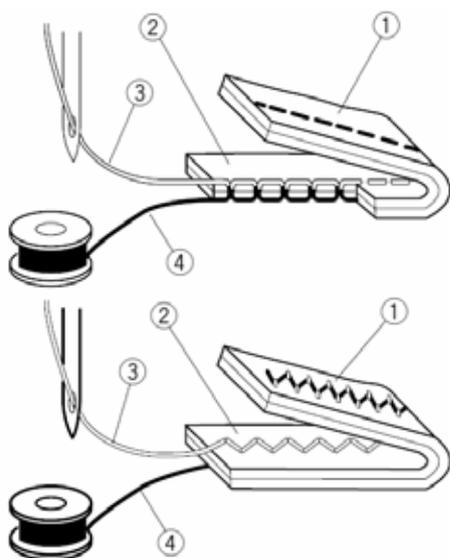


### Nastavljanje napetosti sukanca

Pri ravnem šivu se morata igelni sukanec in sukanec čolnička zaplesti na sredini šivanih plasti.

Pri cikcak vbodih se mora igelni sukanec pojaviti na hrbtni (narobni) strani blaga.

- (1) Hrbtna stran blaga
- (2) Prava stran blaga (lice)
- (3) Igelni sukanec
- (4) Sukanec čolnička



### Ročno nastavljanje napetosti sukanca

Ročno nastavljanje napetosti je potrebno pri šivanju v posebnih pogojih: več plasti blaga, posebni materiali in podobno.

Če je napetost sukanca prevelika, se bo sukanec čolnička videl na licu blaga.

- (1) Hrbtna stran blaga
- (2) Prava stran blaga (lice)
- (3) Igelni sukanec
- (4) Sukanec čolnička

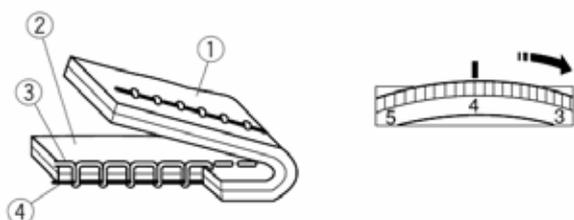
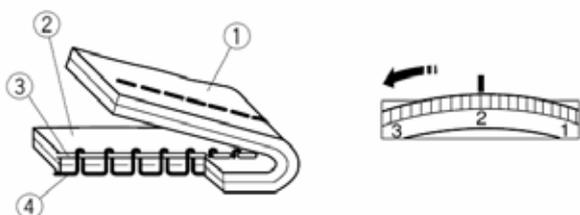
Obrnite gumb proti manjši številki, da zmanjšate napetost igelnega sukanca

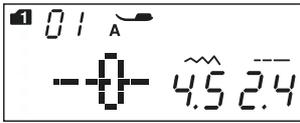
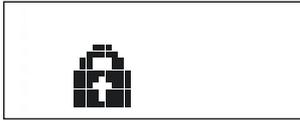
Če je napetost sukanca premajhna, se bo igelni sukanec videl na hrbtni strani blaga.

- (1) Hrbtna stran blaga
- (2) Prava stran blaga (lice)
- (3) Igelni sukanec
- (4) Sukanec čolnička

Obrnite gumb proti večji številki, da povečate napetost igelnega sukanca.

**OPOMBA:** Ročno nastavljanje napetosti je potrebno tudi, kadar je širina vboda večja od 7,0.





### Tipka za zaklep stroja

To tipko pritisnete, preden začnete z napeljevanjem sukanca, menjavo igle ali drugega pribora in podobno. S pritiskom te tipke, blokirate vse ostale tipke in tako zmanjšate nevarnost poškodb.

Za ponovno odklepanje stroja, ponovno pritisnite tipko.

### Menjava tačke

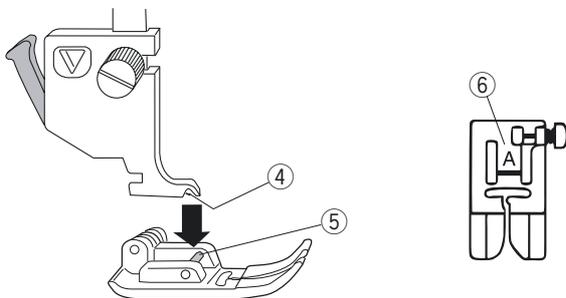
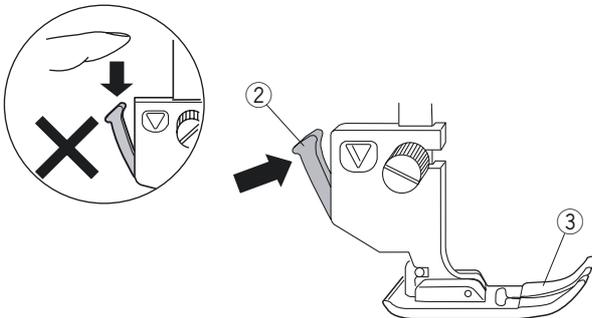
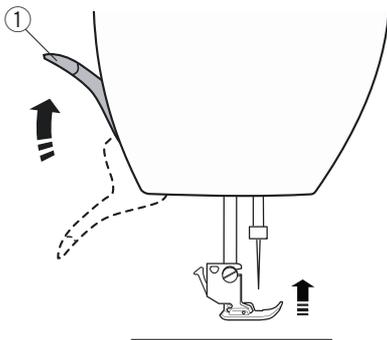
#### **! POZOR:**

Pred menjavo tačke se prepričajte da ste pritisnili tipko za zaklep stroja, ali pa da stroj izklopite na glavnem stikalu.  
Uporabljajte primerno tačko za šivanje izbranih vzorcev.  
Uporaba napačne tačke lahko povzroči lomljenje igel.

#### Odstranjevanje tačke

Z uporabo ročice za dvig tačke, dvignite tačko v najvišjo pozicijo, pravitako dvignite iglo.

- ① Ročica za dvig tačke



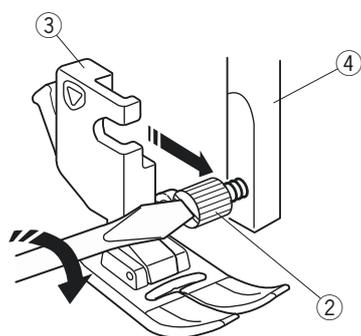
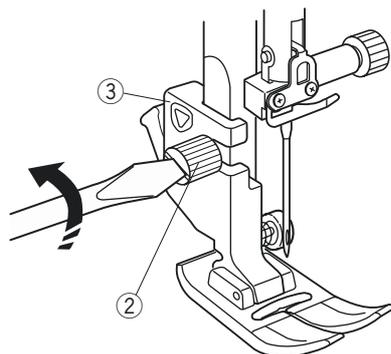
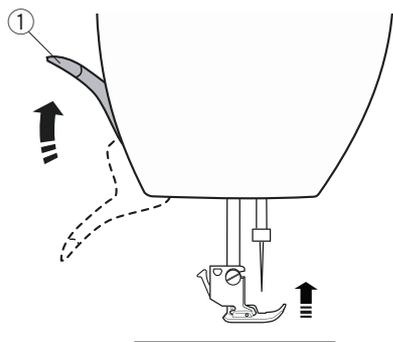
Pritisnite na črno ročico na zadnji strani nosilca tačke. Tačka se bo snela.

- ② Črna ročica
- ③ Tačka

#### Nameščanje tačke

Postavite tačko pod nosilec tačke tako, da bo zatič na tački ležal točno pod utorom na nosilcu tačke. Z ročico za dvig tačke, spustite nosilec tačke, da se tačka pripne na nosilec. Tačke so označene s črko.

- ④ Utor na nosilcu tačke
- ⑤ Zatič na tački
- ⑥ Črkovna oznaka tačke



## Odstranjevanje in nameščanje nosilca tačke

Odstranite nosilo tačke pred uporabo tačke z dvojnimi (zgornjim) transportom, ali tačke za krpanje.



### POZOR:

Pred odstranjevanjem nosilca tačke se prepričajte, da ste pritisnili tipko za zaklep stroja, ali pa da stroj izklopite na glavnem stikalu.

Uporabljajte primerno tačko za šivanje izbranih vzorcev. Uporaba napačne tačke lahko povzroči lomljenje igel.

## Odstranjevanje držala tačke

Z uporabo ročice za dvig tačke, dvignite tačko v najvišjo pozicijo, pravitako dvignite iglo.

- ① Ročica za dvig tačke

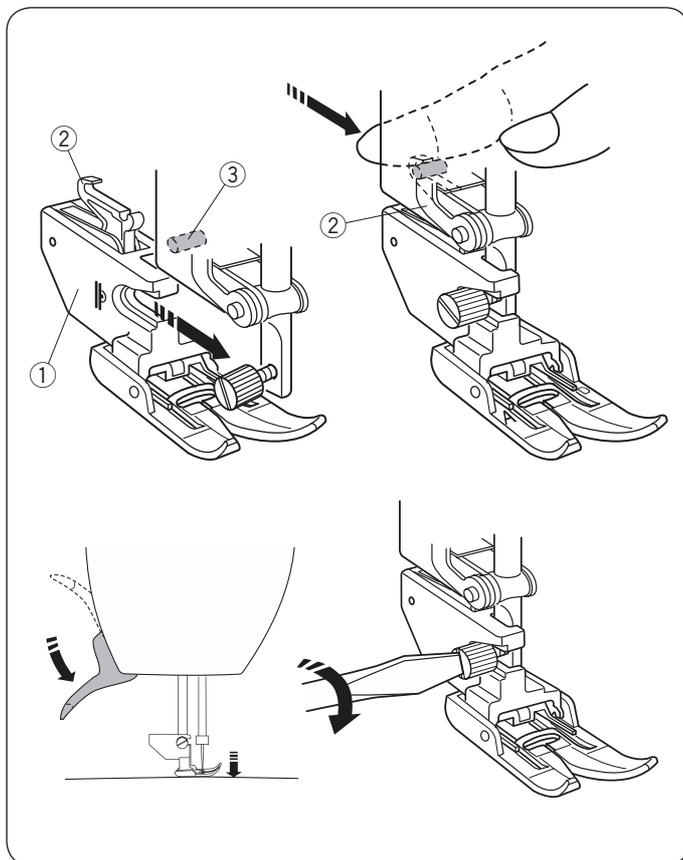
Odvijte vijak nosilca tačke.

- ② Vijak nosilca tačke
- ③ Nosilec tačke

## Nameščanje nosilca tačke

Namestite nosilec tačke z zadnje strani tlačnega droga. Čvrsto privijte vijak z uporabo priloženega izvijača.

- ④ Tlačni drog



### Nameščanje tačke z

Namestite nosilec tačke z dvojnim (zgornjim) transportom.

- ① Nosilec tačke z dvojnim (zgornjim) transportom

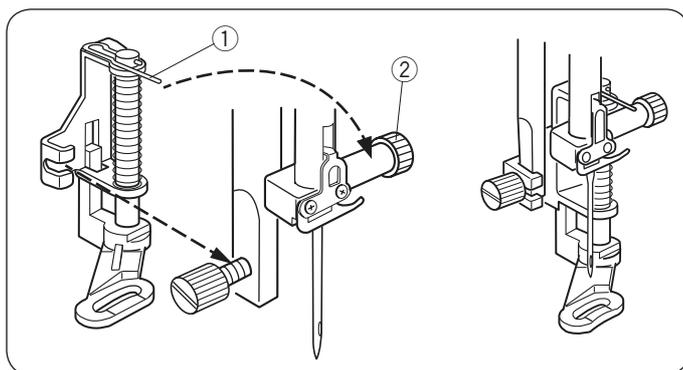
Vijak privijte s prsti.

Potisnite združevalni člen na gonilo dvojnega transporta.

- ② Združevalni člen
- ③ Gonilo dvojnega transporta

Z uporabo ročice za dvig tačke, spustite tačko. Z uporabo pogskega kolesa pa spustite iglo v najnižjo pozicijo.

Vijak čvrsto pritrdite z uporabo priloženega izvijača.

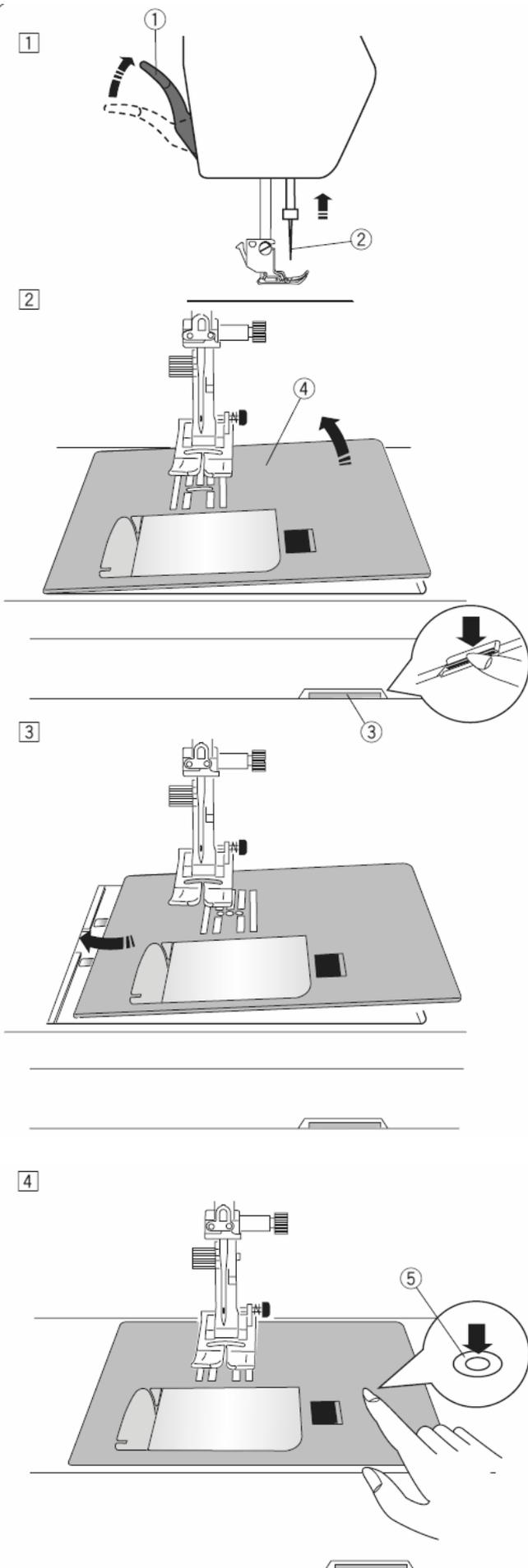


### Nameščanje tačke za krpanje PD-H

Namestite tačko za krpanje tako, da konec vzmeti zataknete na vijak igle in jo potisnete na tlačni drog.

- ① Konec vzmeti
- ② Vijak igle

Vijak čvrsto pritrdite z uporabo izvijača.



## Menjava vbodne plošče

Kadar šivate na finih materialih ravne šive, uporabljajte vbodno ploščo za ravni šiv ali uporabite tačko za dvojni transport.



### POZOR!

Pred menjavo vbodne plošče stroj vedno zaklenite s tipko za zaklepanje ali izklopite glavno stikalo.

[1] Odstranite podaljšano mizico z potiskom v levo. Z obračanjem pogonskega kolesa proti sebi dvignite iglo v njen najvišji položaj.

Dvignite tačko v položaj z dodatnim dvigom.

(1) Ročica za dvig tačke v položaju za dodatni dvig

(2) Igla

[2] Potisnite navzdol ročico za sprostitve vbodne plošče, da se le ta sname.

(3) Ročica za sprostitve vbode plošče

(4) Vbodna plošča

[3] Namestite vbodno ploščo za ravne vbode na stroj v njeno ležišče.

[4] Pritisnite na oznako na vbodni plošči, da se le ta zapne na svoje mesto.

Ponovno vklopite glavno stikalo ali odklenite stroj s pritiskom na tipko za zaklepanje stroja. Počasi obračajte pogonsko kolo proti sebi, da preverite, da igla ne zadeva v ploščo.

(5) Oznaka na vbodni plošči.



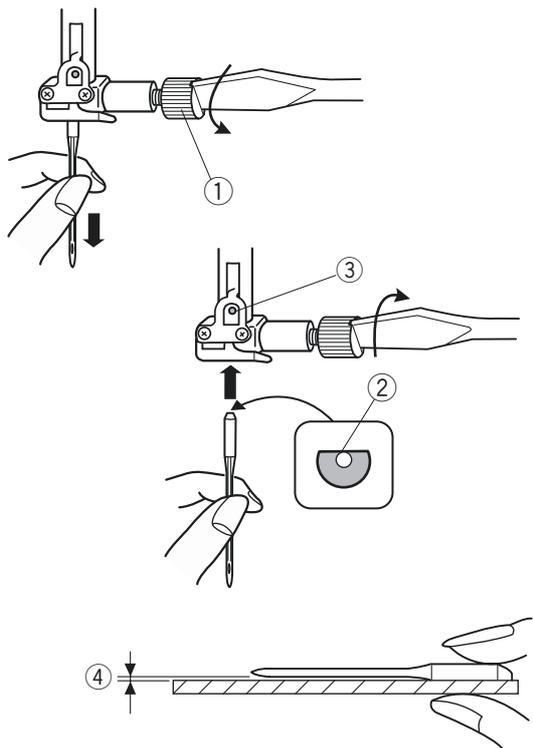
### POZOR!

Med delovanjem stroja nikoli ne pritiskajte na ročico za sprostitve vbodne plošče.

## Menjava igel

### **! POZOR:**

Vedno se prepričajte, da zaklenete stroj pred menjavo igel ali pa da izklopite glavno stikalo.



Z uporabo tipke za pozicijo igle, dvignite iglo v najvišji položaj in spustite tačko.

Zaklenite stroj z uporabo tipke za zaklep ali pa izklopite glavno stikalo.

Popustite vijak za pritrnitev igle in odstranite iglo iz držala igle.

① Vijak za pritrnitev igle

Novo iglo vstavite v držalo igle, tako da ploščato stran igle obrnete proti zadnji strani stroja.

Kadar vstavljate iglo v držalo igle se prepričajte, da jo povsem potisnete navzgor do omejilca v nosilcu igle. Nato pričvrstite vijak držala igle z uporabo izvijača.

② Ploščata stran igle

③ Omejilec v nosilcu igle

Ravnost igle lahko preverite tako, da ploščato stran igle pristonite na ravno podlago. Reža med telesom igle in podlago mora biti po celi dolžini telesa enaka. Nikoli ne uporabljajte zvutih ali topih igel.

④ Razmak

### Tabela materialov in igel

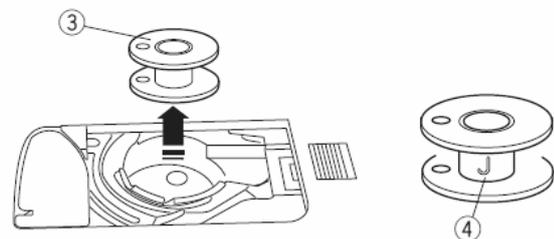
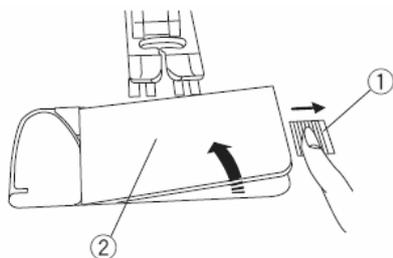
- Za navadno šivanje uporabljajte rdeče igle.
- Za šivanje finih materialov uporabljajte tanke igle in sukanec.
- Za normalno šivanje uporabljajte enak sukanec na igli, kot v čolničku.
- Za šivanje lahkih in raztegljivih materialov ter gumbnic uporabite igle z modro konico. Igle z modro konico preprečujejo izpuščanje šivov.
- Za šivanje pletenin in pri qultanju uporabljajte igle z vijolično konico, da preprečite izpuščanje šivov.
- Pri lahkih in raztegljivih materialih uporabljajte stabilizator, da preprečite gubanje šivov.
- Debelino igle in izbiro sukanca vedno preverite na odvečnem kosu blaga, ki ga želite šivati.

	<b>Blago</b>	<b>Sukanec</b>	<b>Igla</b>
Lahki	Batist Žoržet Triko	Svila #80-100 Bombaž #80-100 Sintetika #80-100	Igle z M. konico Univerzalne igle #9/65-11/75
Srednji	Platna Jersey Volna Pletenine	Svila #50 Bombaž #50-80 Sintetika #40-50	Igle z R. konico Igle z V. konico Univerzalne igle #11/75-14/90
Težki	Denim Tvid Blago za plašče	Svila #30-50 Bombaž #40-50 Sintetika #40-50	Igle z R. konico Igle z V. konico Univerzalne igle #14/90-16/100

\*M. - Modra; R. - Rdeča; V. - Vijolična.

#### **OPOMBA:**

1x dvojna igla, 2x igla z modro konico (#11/75), 1x igla z rdečo konico (#14/90) in 1x igla z vijolično konico (#14/90) se nahajajo v priloženem setu igel (šifra 859856005).



## Navijanje vretena

### Odstranjevanje vretena

Potisnite vzvod za sprostitvev pokrovčka vretena v desno in pokrovček odstranite.

- (1) Vzvod za sprostitvev pokrovčka vretena
- (2) Pokrovček vretena

Vzemite vreteno iz ležišča

- (3) Vreteno

**OPOMBA:** Uporabljajte samo plastična vretena za horizontalne čolničke (označene s črko J (4)) ali "Easy" vretena za enostavno navijanje. Uporaba drugačnih vreten, kot na primer prednavitih papirnatih vreten, lahko povzroča težave pri šivanju in/ali poškodbo ležišča vretena.

### Namestitev tulca sukanca

Privzdignite nosilec sukanca. Namestite tulec na nosilec.

Namestite veliko držalo sukanca ter ga pritisnite tesno ob tulec sukanca.

- (1) Veliko držalo sukanca

Za manjše tulce uporabite malo držalo sukanca.

- (2) Malo držalo sukanca

Za posebne dimenzije tulcev uporabite posebno držalo.

Premeri luknje tulca so od 9,5 do 10,5 mm ter dolžine od 70 do 75 mm.

- (3) Posebno držalo sukanca
- (4) Premer luknje tulca (9,5 do 10,5 mm)
- (5) Dolžina tulca (70 do 75 mm)

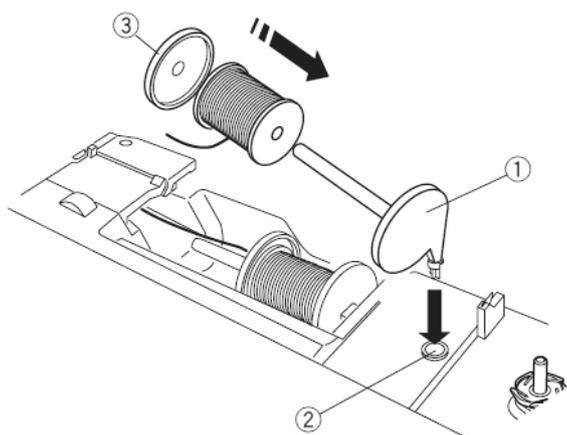
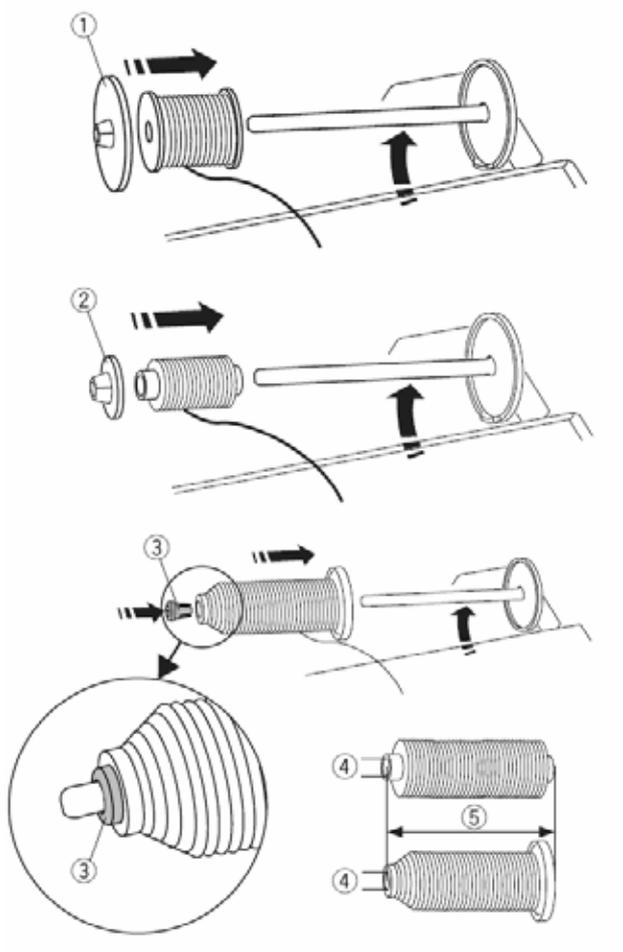
### Dodatno držalo sukanca

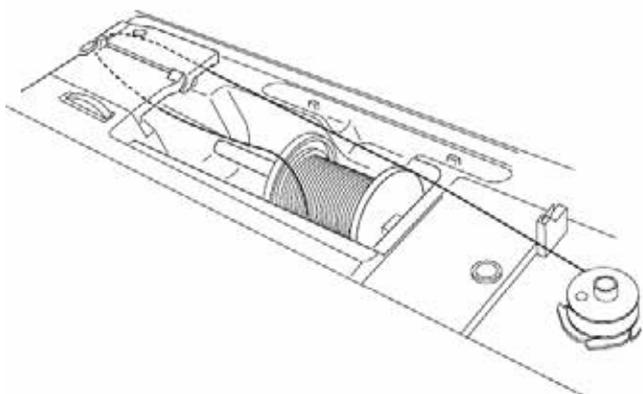
Dodatno držalo sukanca uporabite, kadar želite navijati vreteno, ne da bi izpeljali igelni sukanec iz stroja med delom na svojem projektu.

Vstavite dodatni nosilec (1) v luknjo na stroju (2), kot prikazuje slika. Nato na nosilec namestite tulec in ga zavarujte z držalom sukanca kot prikazuje slika.

- (1) Dodatni nosilec sukanca
- (2) Luknja za dodatni nosilec
- (3) Držalo sukanca

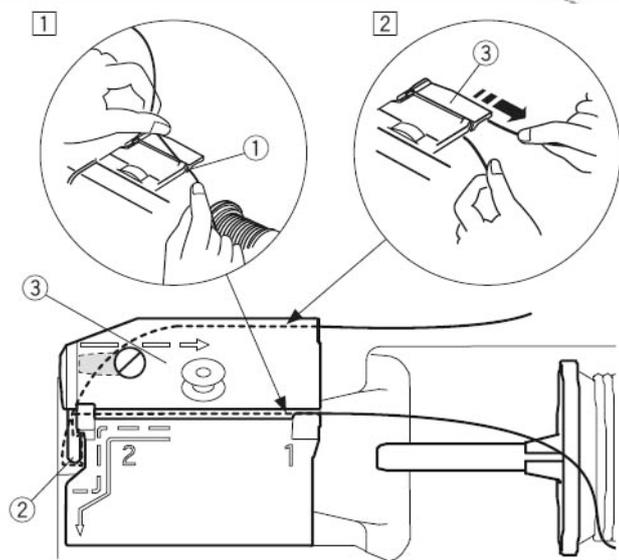
**OPOMBA:** Dodatni nosilec sukanca se uporabi tudi pri šivanju z dvojno iglo.





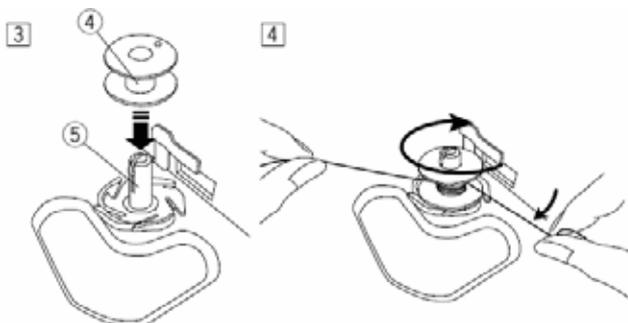
## Navijanje vretena

**OPOMBA:** Drsnik za hitrost stroja nastavite na največjo hitrost (glejte stran 10).



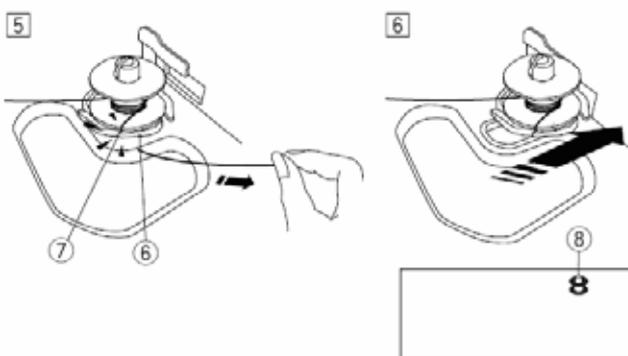
[1] Potegnite sukanec iz tulca. Primite nit z obema rokama ter jo napeljite v vodilno režo.  
(1) Vodilna reža

[2] Vlecite sukanec v levo in nato okoli vodila sukanca (2). Vlecite sukanec proti zadnji strani stroja ter nato v desno okoli in pod vodilno ploščico (3). Primite oba konca sukanca in čvrsto povlecite z obema rokama.  
(2) Vodilo sukanca  
(3) Vodilna ploščica



[3] Namestite vreteno na navijalec sukanca.  
(4) Vreteno  
(5) Navijalec sukanca

[4] Držite sukanec z obema rokama. Potegnite ga do vretena ter naredite nekaj ovojev v smeri urinega kazalca.



[5] Zapnite konec sukanca v režo (7) na prirobnici pod vretenom (6) ter potegnite, da se konec sukanca odreže.  
(6) Prirobnica  
(7) Reža na prirobnici

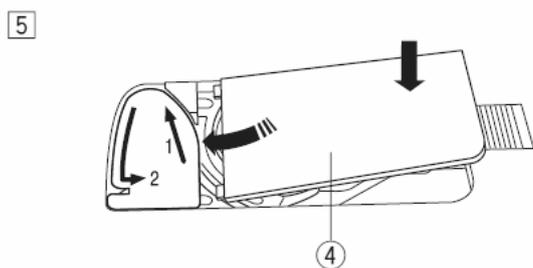
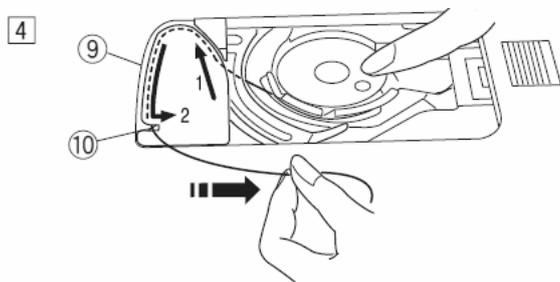
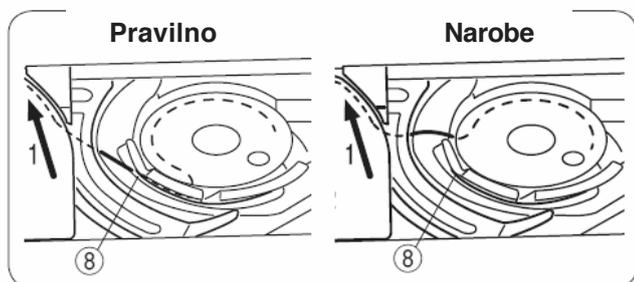
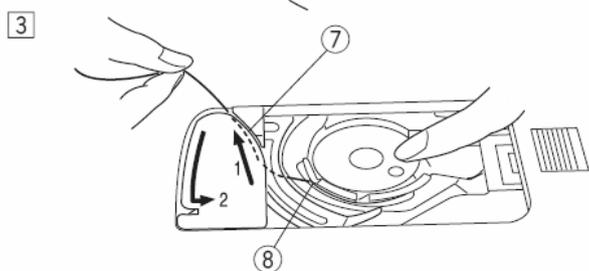
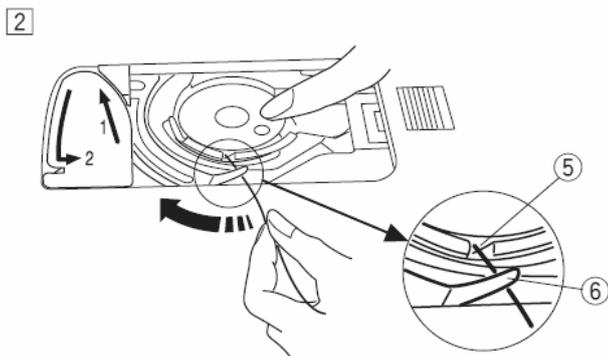
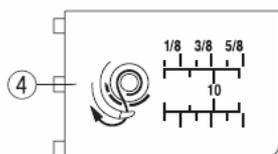
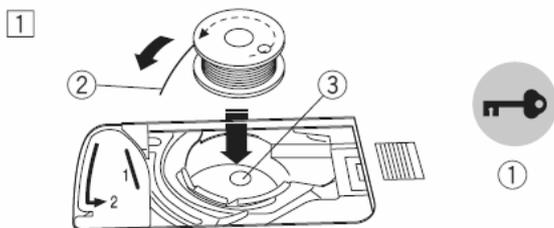
[6] Potisnite vreteno v desno. Na LCD zaslonu se pokaže simbol vretena  
(8) Simbol vretena



[7] Poženite stroj. Stroj ustavi, ko je vreteno polno. Potisnite navijalec sukanca v levo na prvotno pozicijo.

[8] Odstranite vreteno ter odrežite sukanec z nožkom za odrez sukanca (B).  
(9) Nožek za odrez sukanca (B)

**OPOMBA:** Iz varnostnih razlogov se bo navijanje vretena samodejno ustavilo po 90 sekundah navijanja.



## Nameščanje vretena v čolniček

[1] Pritisnite tipko za zaklepanje stroja. Vstavite vreteno v ležišče vretena tako, da se bo sukanec odvijal v nasprotni smeri urinega kazalca.

- (1) Tipka za zaklepanje stroja
- (2) Konec sukanca
- (3) Ležišče vretena
- (4) Pokrovček čolnička

[2] Pridržite s prstom vreteno, da se ne bo moglo vrteti. Napeljite sukanec skozi prednjo režo na ležišču vretena.

Potegnite sukanec v levo, da vskoči pod vodilo.

- (5) Sprednja reža na ležišču vretena
- (6) Vodilo

[3] Vpeljite sukanec na levo po poti označeni z »1«.

Sukanec mora izstopiti iz ležišča vretena skozi stransko režo (8).

- (7) Pot, označena z »1«
- (8) Stranska reža

**OPOMBA:** Če sukanec ne izstopi skozi stransko režo, ponovite postopek od koraka [1] dalje.

[4] Vlecite sukanec vzdolž poti »2« ter ga potegnite desno v režo. Sukanec se bo odrezal na primerno dolžino in bo pritrjen na mesto.

- (9) Pot označena z »2«
- (10) Reža (nožek za odrez sukanca)

[5] Namestite zatiče pokrovčka čolnička v njihovo ležišče na levi ter pritisnite pokrovček navzdol, da se zaskoči.

**OPOMBA:** Če v navodilih ne piše drugače, začnite šivati, ne da bi izvlekli sukanec čolnička. Navodila za izvlek sukanca čolnička glejte na strani 26.

## Napeljevanje igelnega sukanca

Dvignite tačko.

Vklopite glavno stikalo.

S pritiskom na tipko **gor/dol** dvignite iglo v njen najvišji položaj.

Pritisnite tipko za zaklepanje stroja ali izključite glavno stikalo.

Sledite navodilom za napeljevanje od [1] do [7].



### POZOR!

Pred napeljevanjem sukanca v stroj vedno zaklenite s tipko za zaklepanje ali izklopite glavno stikalo.

[1] Potegnite sukanec iz tulca. Primite nit z obema rokama ter jo napeljite v vodilno režo.

(1) Vodilna reža

[2] Primite sukanec z obema rokama ter ga povlecite okoli vogala vodila.

Čvrsto potegnite sukanec proti sebi po desnem žlebiču vodila.

(2) Vogal vodila

(3) Desni žlebič vodila

[3] Vlecite sukanec navzdol po desni strani in okoli spodnjega konca vodilne plošče sukanca. Povlecite sukanec navzgor po levem žlebiču.

(3) Desni žlebič vodila

(4) Vodilna plošča sukanca

(5) Levi žlebič vodila

[4] Pridržite sukanec pri tulcu ter ga z drugo roko čvrsto povlecite navzgor ter za predajnik sukanca. Povlecite konec sukanca proti sebi, da vskoči v oko predajnika.

(6) Oko predajnika sukanca

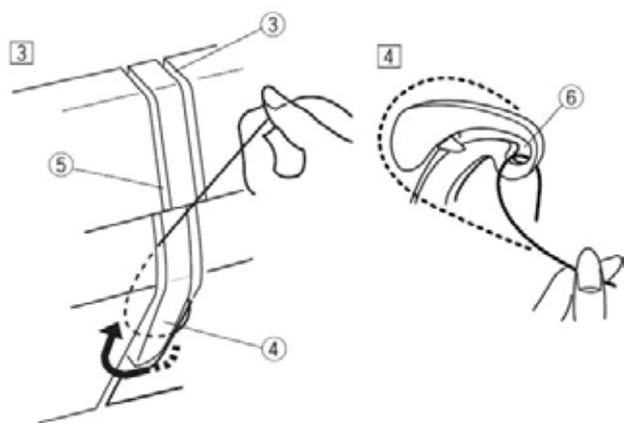
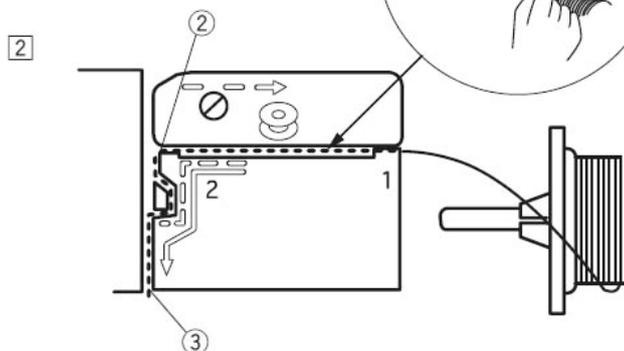
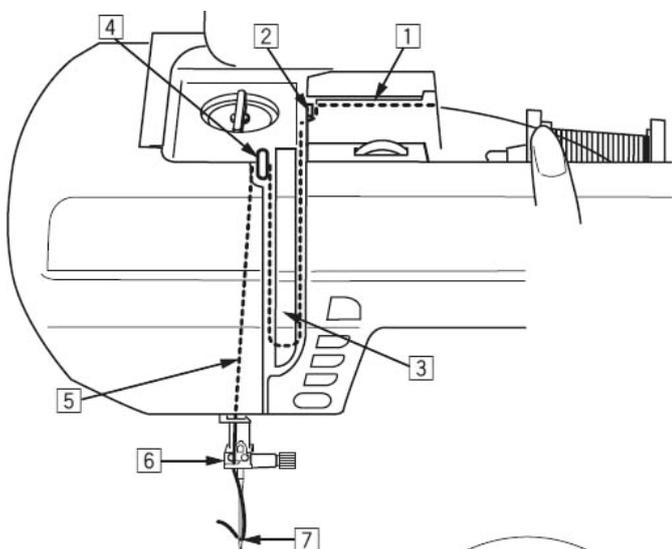
[5] Povlecite sukanec po levem žlebiču navzdol in nato skozi spodnje vodilo sukanca.

(7) Spodnje vodilo sukanca

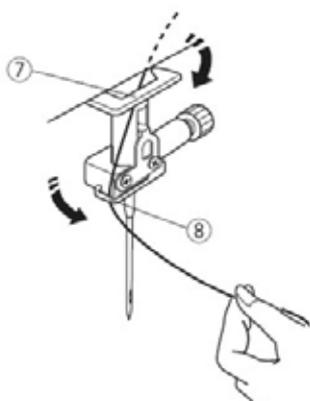
[6] Sukanec v vodilu povlecite na levo stran igelnega vodila sukanca

(8) Igelno vodilo sukanca

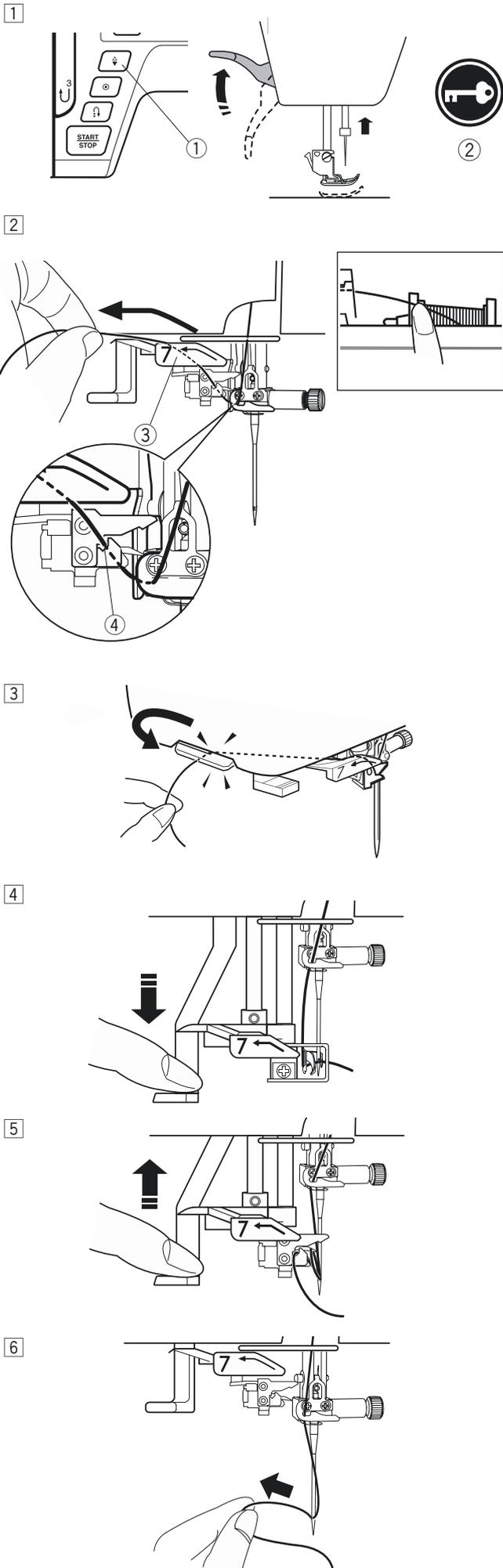
[7] Z uporabo vdevalca sukanca vdenite sukanec v oko igle (glejte naslednjo stran).



5 6 7



## Vgrajen vdenjevalec sukanca



### OPOMBA:

- Vdenjevalec sukanca lahko uporabljate za igle debeline #11 do #16. Priporočena debelina sukancev pa je od #50 do #90. Ne uporabljajte debeljino sukanca #30 ali debeleje.
- Vdenjevalo sukanca ne morete uporabljati za vdevanje dvojne igle.

- 1 Pritisnite tipko za pozicijo igle, da dvignete iglo. Pritisnite tipko za zaklep stroja.

- 1 Tipka za pozicijo igle
- 2 Tipka za zaklep stroja

- 2 Potegnite sukanec v levo in preko vodila vdenjevala sukanca ter skozi zarezo, medtem ko navitek sukanca držite z roko.

- 3 Vodilo vdenjevala sukanca
- 4 Zareza

### OPOMBA:

Prepričajte se da gre sukanec skozi zarezo ④ na vdenjevalu sukanca.

- 3 Potegnite sukanec navzgor in med sprednji pokrov stroja in nožka z zadnje strani stroja. Potegnite sukanec proti sebi, da ga odrežete na nožku.

- 4 Potegnite ročico vdenjevala sukanca navzdol kolikor lahko.

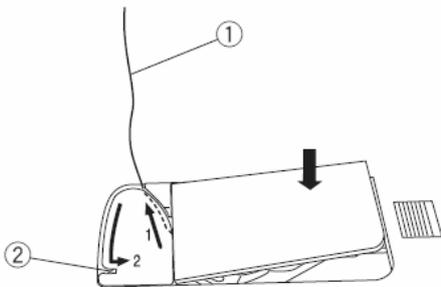
- 5 Vdenjevalo sukanca počasi dvignite navzgor da se skozi šivankino uho naredi zanka.

- 6 Potegnite zanko skozi šivankino uho in na zadnjo stran.

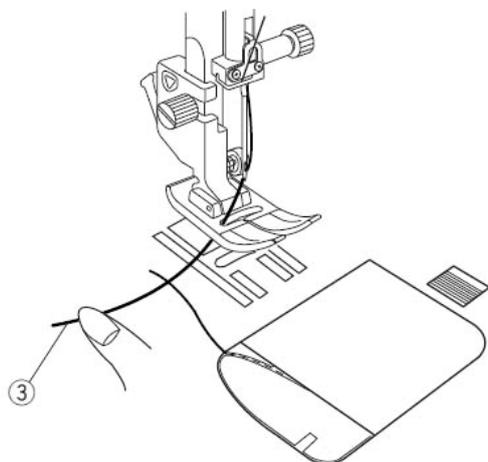
### OPOMBA:

Če je sukanec skozi zarezo in se ob potegu ročice vdenjevalca na dol ne ustvari zanka, potegnite sukanec skozi zarezo in skozi šivankino uho.

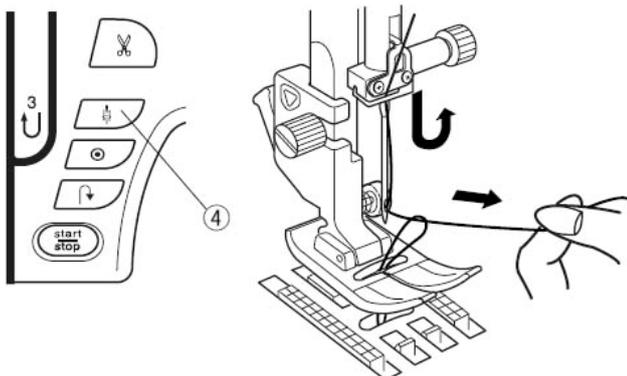
1



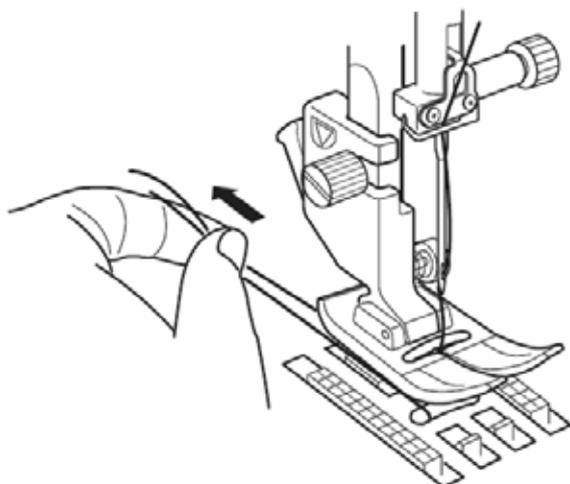
2



3



4



## Izvlek sukanca čolnička

Kadar se sukanec odreže z avtomatskimi škarjicami, lahko nadaljujete šivanje, ne da bi posebej izvlekli sukanec čolnička. Vendar pa je izvlek sukanca potreben pri šivanju vbodov za nabiranje in podobnih.

**[1]** Odstranite vreteno in ponovno napeljite sukanec po navodilih na strani 23, a tokrat pustite 10 cm prostega sukanca, kot kaže slika.

(1) Sukanec čolnička

**OPOMBA:** ne režite sukanca z nožkom na stroju ob čolničku

(2) nožek za odrez sukanca ob čolničku

[2] Dvignite tačko.

Pridržite prosti konec igelnega sukanca s prsti.

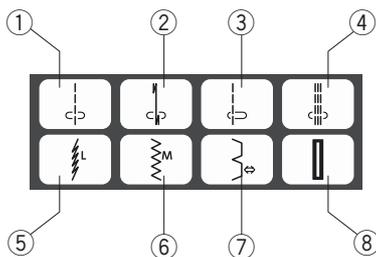
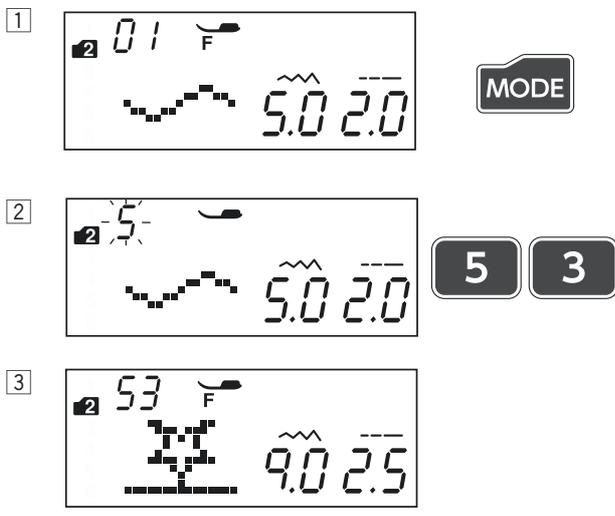
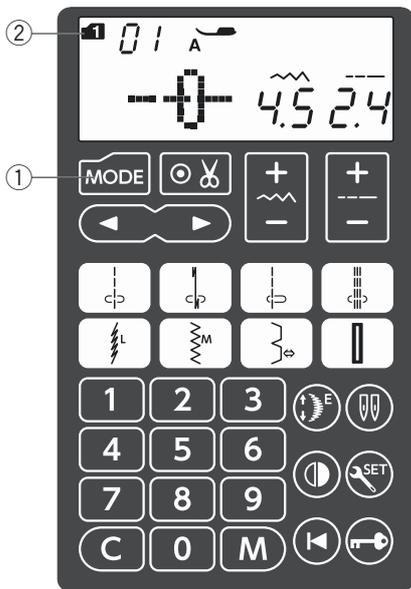
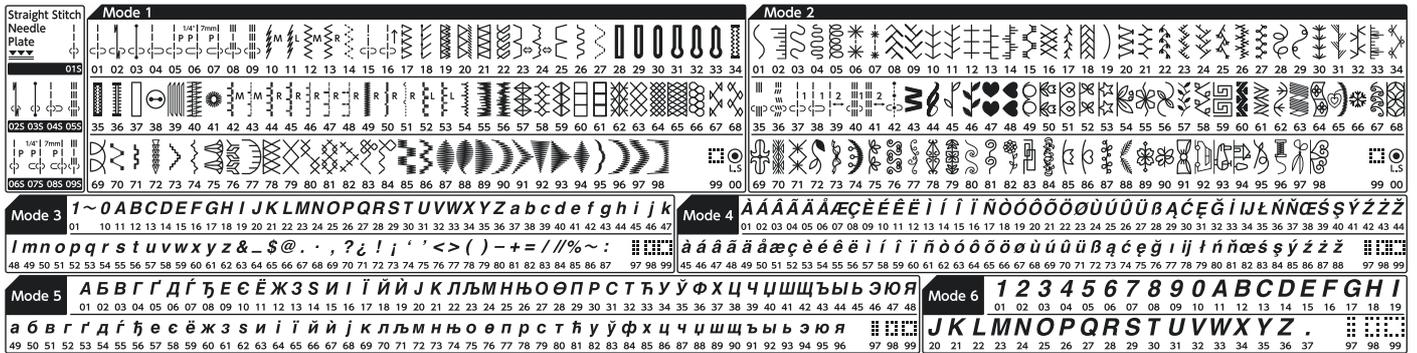
(3) Igelni sukanec

[3] Dvakrat pritisnite tipko za pozicijo igle gor/dol, da zapnete sukanec čolnička

(4) Tipka za pozicijo igle

[4] Izvlecite približno 10 cm obeh sukancev in jih položite pod tačko proti zadnji strani stroja.

## Izbiranje vzorcev



### Skupine 1 do 6

Za izbiranje vzorcev iz skupin od 1 do 6, najprej pritisnite MODE tipke ① da izberete željeno skupino vzorcev. Z vsakim pritiskom tipke se bo številka skupine ② prikazana v levem zgornjem kotu spremenil. S tem pa pa se bodo menjale tudi skupine in sicer :

- Mode 1: Uporabni in okrasni šivi
- Mode 2: Dekorativni šivi
- Mode 3: Številke in črke
- Mode 4: Evropske posebne črke
- Mode 5: Cirilica
- Mode 6: 9 mm črke za monograme

### OPOMBA:

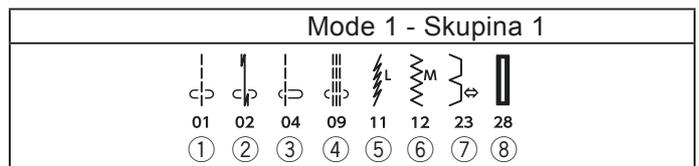
Kadar je na stroj nameščena vbodna plošča za ravni šiv, ni možno izbirati šivov ki niso primerni za šivanje z vbodno ploščo za ravne šive.

### Primer: Izbira vzorca 53 iz skupine 2

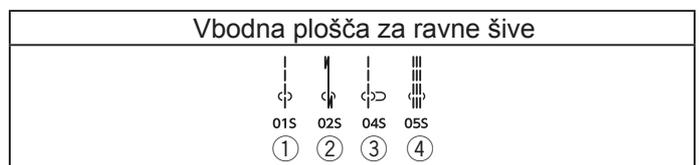
- 1 Vključite glavno stikalo.  
Ko vključite glavno stikalo, se bo samodejno nastavila skupina 1 (MODE 1).  
Enkrat pritisnite na tipko MODE da izberete skupino vzorcev 2.
- 2 Na numerični tipkovnici vnesite številko željenega vzorca. Najprej pritisnite 5 in nato še 3.
- 3 Izbran je vbod 53 iz skupine 2.

### Direktno izbiranje vzorca

S tipkam za direktno izbiranje vzorcev lahko v skupini 1, s pritiskom priležnih tipk izberete sledeče vzorce:



Kadar pa je na stroj nameščena vbodna plošča za ravne šive, pa lahko s pritiskom priležnih tipk izberete sledeče vzorce:



## Prirejanje nastavitve stroja

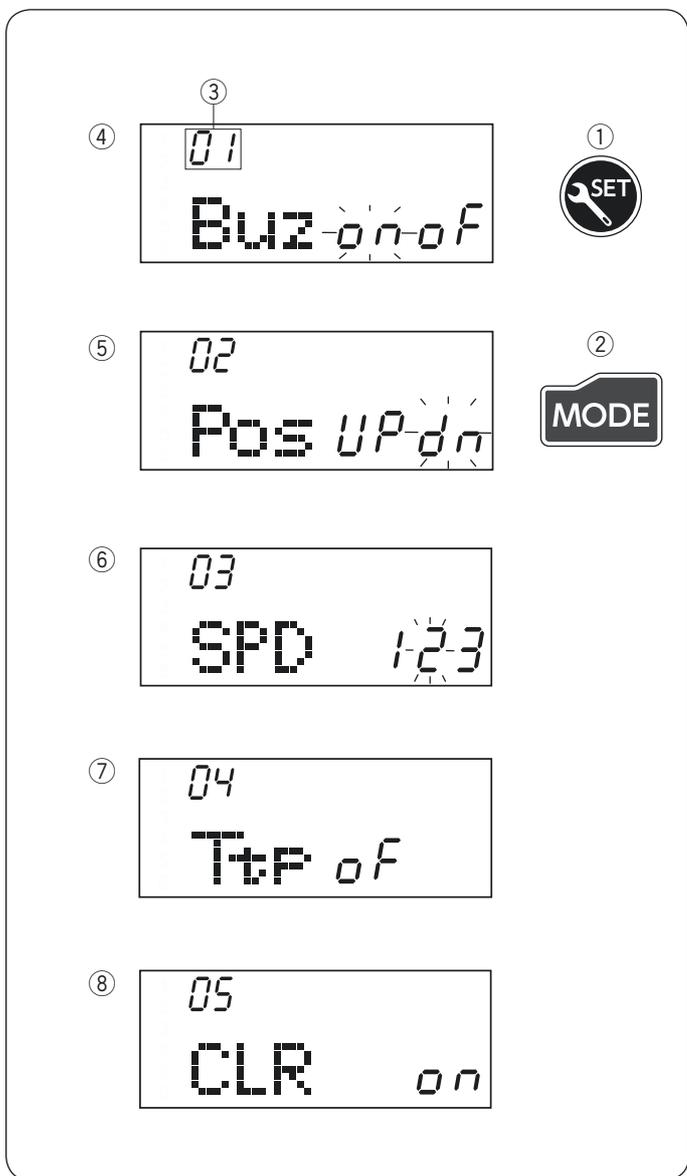
Nekatere nastavitve funkcij stroja lahko prilagodite svojim potrebam.

Pritisnite tipko za nastavitve ① da se na LCD zaslonu prikaže okno z nastavitvam.

S pritiskanjem tipke MODE ② izbirate funkcijo, ki jo želite spremeniti. Z vsakim pritiskom na tipko MODE se spremeni številka funkcije ③ ki jo lahko spremenite.

- ③ Številka funkcije
- ④ Nastavitve zvočnih signalov
- ⑤ Položaj ustavljanja igle
- ⑥ Nastavitve začetne hitrosti
- ⑦ Kalibracija postavitev tipk zaslona na dotik
- ⑧ Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Da zapustite okno z nastavitvam, ponovno pritisnite tipko ①.



## Nastavitve zvočnih signalov

Zvočne signale lahko vključite ali izključite. Privzeta nastavitev je "ON" (vklopljeni zvočni signali). Pritisnite tipko SET da odprete nastavitveni način.

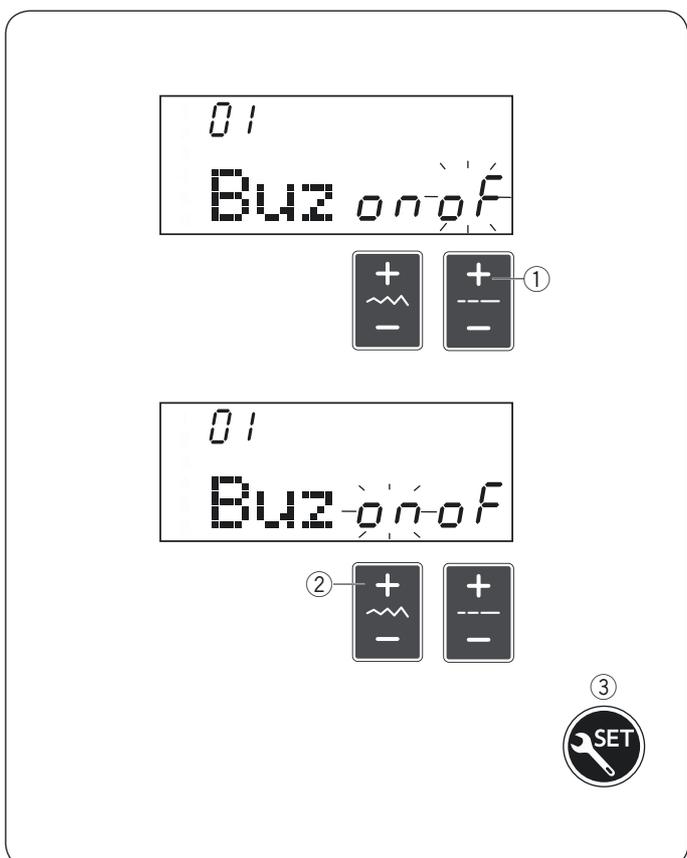
Če želite zvočne signale izklopiti, pritisnite "+" znak na tipki za prilagajanje dolžine šiva ① utripal bo znak "oF".

Če želite zvočne signale vklopiti, pritisnite "+" znak na tipki za prilagajanje širine šiva ② utripal bo znak "on".

Ponovno pritisnite tipko SET ③ da zapustite nastavitveni način.

### OPOMBA:

Oopzornega signala ne morete izklopiti.



### Nastavljanje položaja igle ob ustavljanju

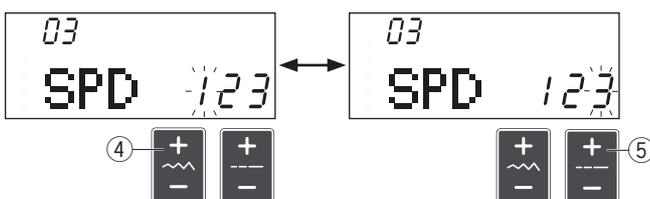
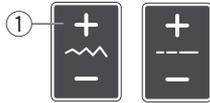
Stroj se vedno ustavi z iglo v blagu, razen pri šivanju gumbnic, krpanju, šivanju očesc, monogramov ipd.. Vendar lahko po želji sami nastavite, da se bo stroj vedno ustavil z iglo v zgornjem položaju.

Pritisnite tipko SET da vstopite v nastavitveni način ter nato še tipko MODE, da nastavljate položaj igle ob ustavljanju. Tovarniška nastavev je nastavljena na "dn", kar pomeni dol.

Da položaj igle ob ustavljanju spremenite na gor, to storite s pritiskom znaka "+" na tipki za spreminjanje širine šiva ①. Utripal bo znak "UP".

Da položaj igle ob ustavljanju spremenite na dol, to storite s pritiskom znaka "-" na tipki za spreminjanje dolžine šiva ②. Utripal bo znak "dn".

Za izhod iz nastavitvenega načina ponovno pritisnite ③.



### Nastavev začetne hitrosti stroja

Ko pritisnete start / stop tipko, bo stroj začel počasi šivati in postopno pospeševal do končne hitrosti ki je nastavljena z drsnikom za nadzor hitrosti.

Izbirate lahko med trem začetnim hitrostmi 1 (počasi) ①, 2 (srednje) ② ali 3 (hitro) ③.

Pritisnite tipko SET da vstopite nastavitveni način, nato pa dvakrat pritisnite tipko MODE da spreminjate nastavev začetne hitrosti. Prednastavljena nastavev začetne hitrosti je 2 (srednje). Če želite spremeniti nastavev hitrosti to lahko storite z uporabo znaka "+" na tipki za širino šiva ④ ali z uporabo znaka "-" na tipki za dolžino šiva ⑤. Izbrana nastavev bo utripala.

Za izhod iz nastavitvenega načina ponovno pritisnite ⑥.

## Kalibracija pozicije tipk zaslona na dotik

Če funkcijske tipke niso poravnane lahko njihov položaj kalibrirate po naslednjih korakih:

- 1 Pritisnite tipko SET da vstopite v nastavitveni način nato pa še trikrat pritisnite MODE, da kalibrirate.
- 2 Pritisnite znak "+" na tipki za nastavljanje širine šiva ①.

1 2

04  
TbP of

04  
TbP on P1

04  
TbP on P2

04  
TbP on P3

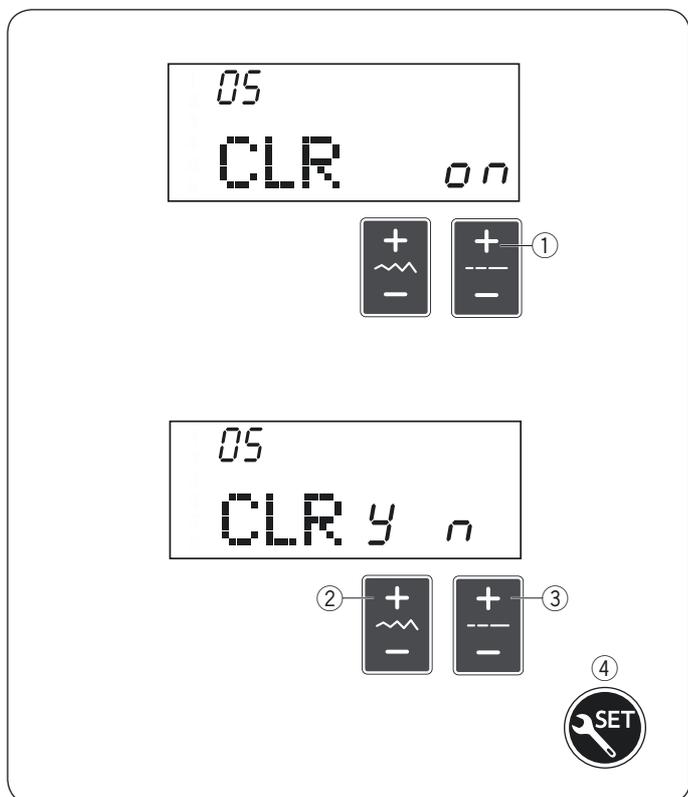
04  
TbP on P4

04  
TbP on P5

04  
TbP of

⑧

- 3 Na desni strani zaslona se bo prikazalo "P1". Z pisalom za zaslon na dotik ② pritisnite ③ na vašem zaslonu.
- 4 Nato se bo na zaslonu prikazalo "P2", pritisnite točko ④ na vašem zaslonu na dotik.
- 5 Nato se bo na zaslonu prikazalo "P3", pritisnite točko ⑤ na vašem zaslonu na dotik.
- 6 Nato se bo na zaslonu prikazalo "P4", pritisnite točko ⑥ na vašem zaslonu na dotik.
- 7 Nato se bo na zaslonu prikazalo "P5", pritisnite točko ⑦ na vašem zaslonu na dotik.
- 8 Na zaslonu se bo pojavila začetna slika, pred kalibracijo. Pritisnite tipko SET ⑧ da zapustite način kalibriranja zaslona.



### Povrnitev nastavitve na tovarniške

Na tovarniške nastavitve lahko povrnete naslednje nastavitve funkcij:

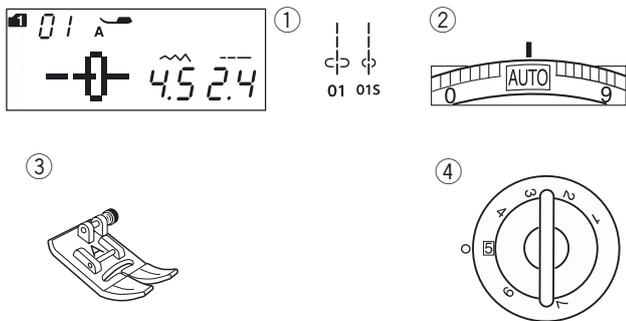
- Nastavitve zvočnih signalov
- Nastavitve položaja igle ob ustavljanju
- Začetno hitrost stroja
- Kalibracija postavitve tipk zaslona na dotik

Pritisnite tipko SET da vstopite v nastavitveni način, nato pritisnite MODE tipko štirikrat. Pritisnite znak "+" na tipki za spreminjanje dolžine šiva ①.

Če stroj želite resetirati na tovarniške nastavitve, pritisnite znak "+" na tipki za spreminjanje širine šiva ②.

Če želite preklicati ponastavitev na tovarniške nastavitve znak "+" na tipki za spreminjanje dolžine šiva ③.

Za izhod iz nastavitvenega načina ponovno pritisnite ④ .



## Klasično šivanje

### Ravni vbod

#### Nastavitve stroja

(1) Vzorec:	MODE 1: 01, 01S
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Cikcak tačka A
(4) Pritisk tačke:	5

#### Začetek šivanja

Dvignite tačko in namestite blago ob vodilno črto na vbojni plošči. Spustite iglo v blago v točki, kjer želite začeti šivati.

Povlecite igelni sukanec ter sukanec čolnička proti zadnji strani stroja. Spustite tačko.

#### OPOMBA:

Kadar uporabljate tačko za satin F, tačko z zgornjim transportom ali avtomatsko tačko za gumbnice R, povlecite sukance v levo.

Pritisnite na stopalko ali pritisnite tipko

**Start/Stop**, da začnete šivati.

Nežno vodite blago ob vodilni črti, dopuščajoč, da se blago samo premika.

#### Zatrditev šiva

Za zatrditev šiva na začetku in koncu pritisnite tipko za vzratno šivanje ter naredite par vzratnih vbodov. Stroj bo vzratno šival, dokler boste tiščali tipko.

(1) Tipka za vzratno šivanje

Kadar šivate samozatrditveni vbod (vbod št. 02) ali zatrditveni vbod (vbod št. 03), tipko samo pritisnite in spustite. Stroj bo naredil zatrditveni vbod in se ustavil.

#### Šivanje preko roba debelih materialov

S črnim gumbom na cikcak tački le to zaklenete v horizontalnem položaju. To je izjemno dobrodošlo pri šivanju debelih materialov ali debelih robov.

Spustite iglo v blago na meštu, kjer želite začeti šivati. Spustite tačko in istočasno pritiskajte na črni gumb tačke.

Tačka je blokirana v vodoravnem položaju in tako preprečuje zdrs blaga.

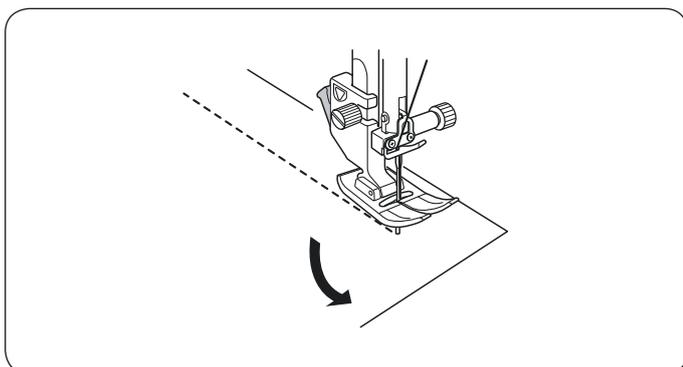
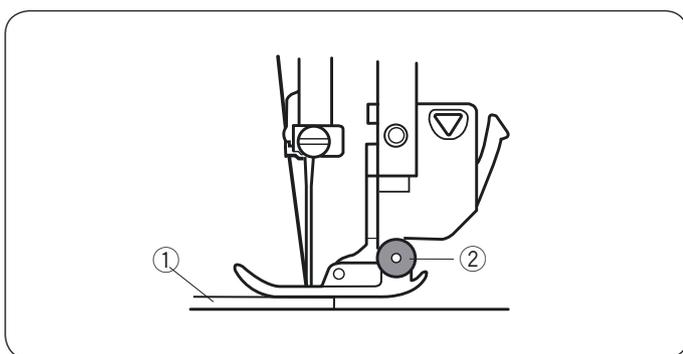
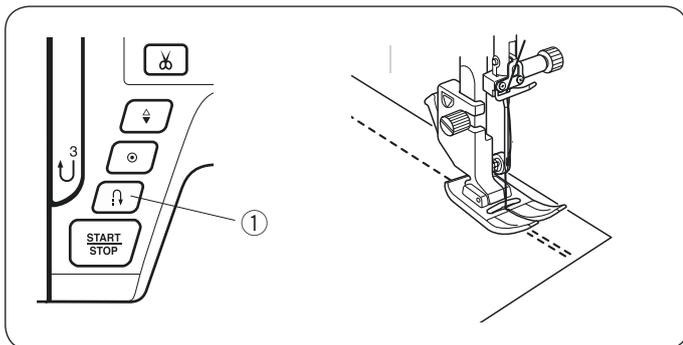
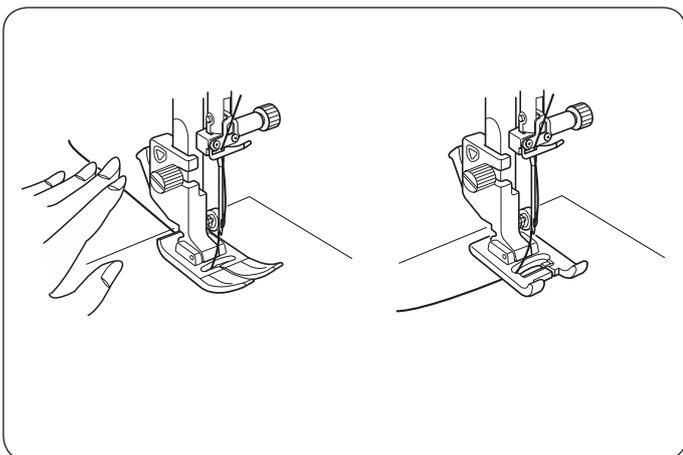
- (1) Plast debelega blaga
- (2) Črni gumb

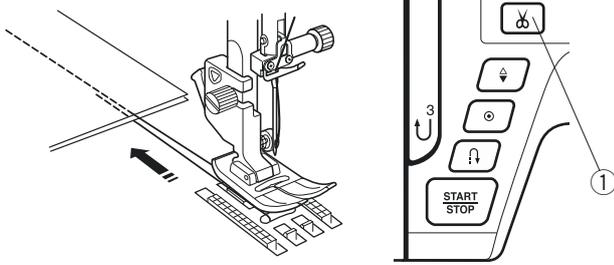
#### Sprememba smeri šivanja

Ustavite stroj in dvignite tačko.

Obrnite blago okoli igle v smeri, v katero želite šivati.

Spustite tačko in nadaljujte šivanje v novi smeri.





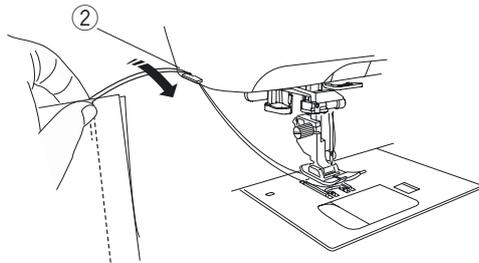
### Odrez sukanca

Po končanem šivu odrežite sukanec tako, da pritisnete tipko za odrez sukanca. Ko bo stroj sukanec odrezal, se bo igla samodejno dvignila.

(1) Tipka za odrez sukanca

**OPOMBA:** Tipka za odrez sukanca ne deluje, kadar je tačka dvignjena.

Pri uporabi debelejših ali posebnih sukancev avtomatski odrez ne deluje dobro. Takrat uporabite nožek na stranskem pokrovu stroja.



Izvalcite blago proti zadnji strani stroja. Povlecite sukance do nožka na stranskem pokrovu ter jih na njem odrežite tako, da sukance potegnete proti sebi.

(2) Nožek za odrez sukancev

### Vodila na vbojni plošči

Vodilne črte so narisane na vbojni plošči, rokavniku in pokrovčku čolnička.

Na sprednji strani vbojne plošče so oznake za 1/4", 3/8" in 5/8" (1). Te številke označujejo razdaljo od središčnega položaja igle (2).

(2) Središčni položaj igle

Vodila za pravi kot so uporabna za spremembo kota šivanja za 90 stopinj.

(3) Vodila za pravi kot

Kotne vodilne črte so zelo uporabne pri šivanju pod kotom, na primer za krpanke (glejte str. 67).

(4) Kotne vodilne črte

### Obračanje za 90 stopinj

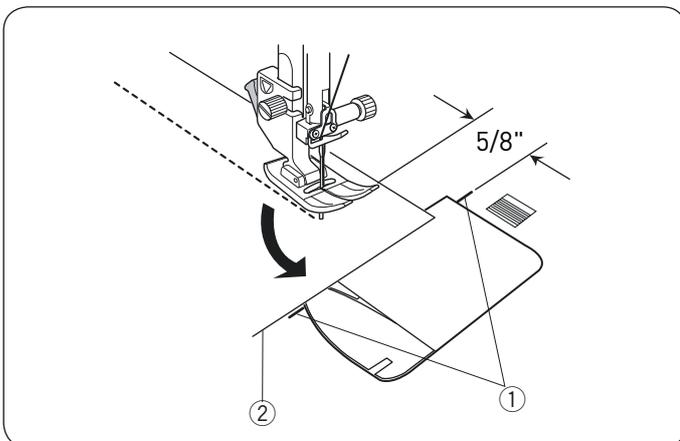
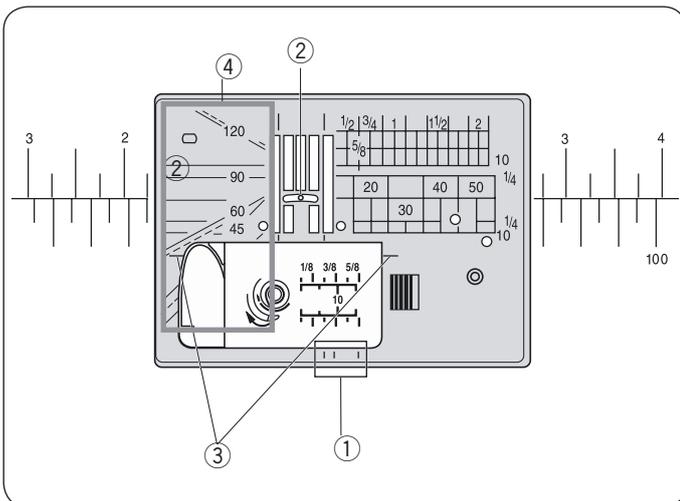
Da ohranite 5/8" roba za šivom pri obračanju blaga, uporabite vodila za pravi kot na vbojni plošči.

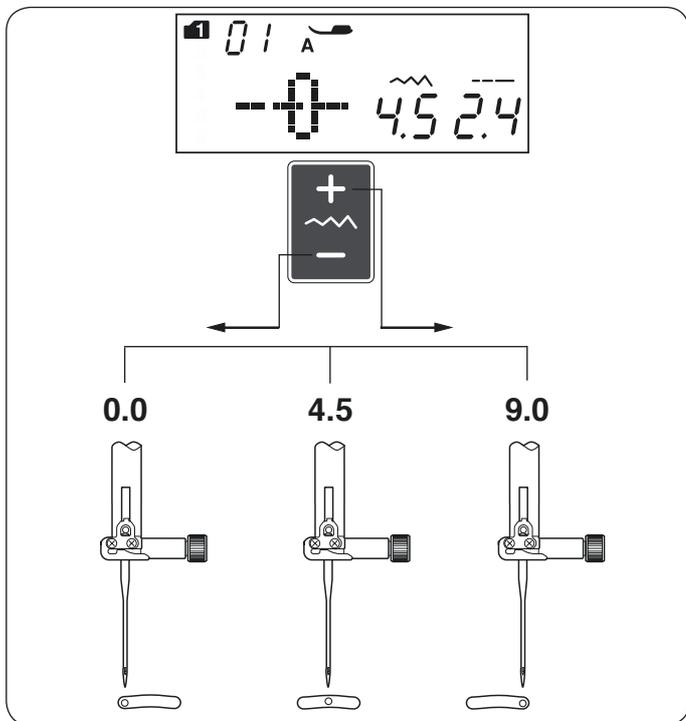
Ustavite šivanje, ko rob blaga doseže vodilo za pravi kot.

Dvignite tačko in obrnite blago za 90 stopinj. Spustite tačko in začnite šivati v novi smeri.

(1) Vodilo za pravi kot

(2) Rob blaga



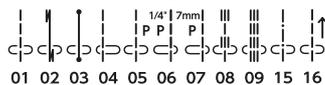


## Nastavljanje mesta vboda igle

S tipko za nastavitve širine vboda lahko pri ravnem šivu nastavljate mesto vboda igle.

Mesto vboda igle lahko nastavljate za naslednje ravne šive:

Mode 1 - skupina 1:

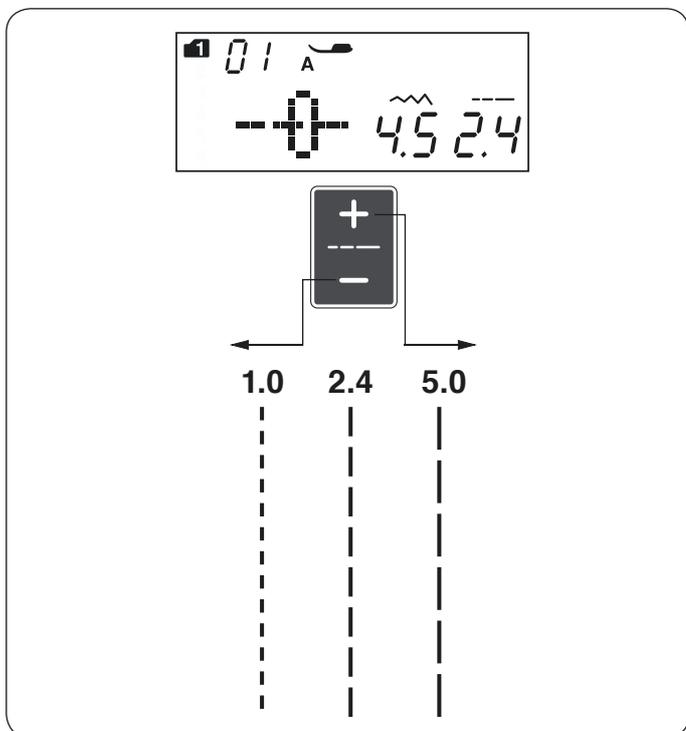


Mode 2 - skupina 2:



Pritisnite znak "+" na tipki za spreminjanje širine šiva, da pozicijo vboda igle pomaknete v desno.

Pritisnite znak "-" na tipki za spreminjanje širine šiva, da pozicijo vboda igle pomaknete v levo.

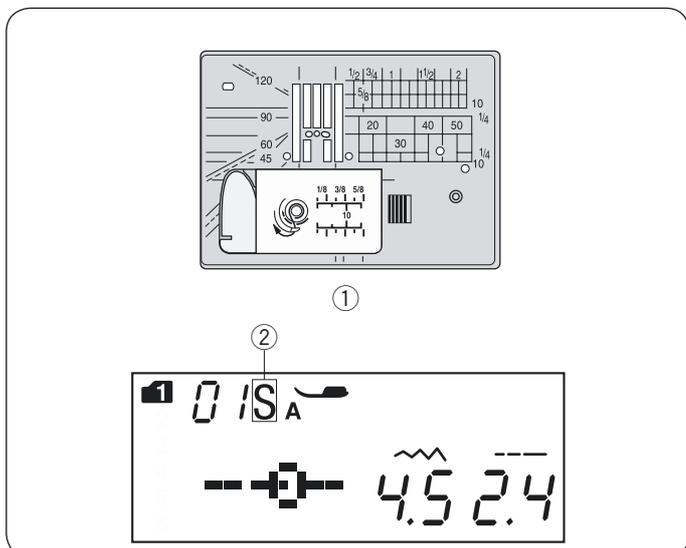


## Nastavljanje dolžine šiva

Dolžino šiva lahko spremenite z uporabo tipke za spreminjanje dolžine šiva.

Indikator dolžine šiva se bo ob vsakem pritisku spremenil.

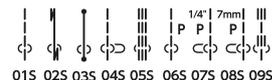
Pritisnite znak "+" na tipki za spreminjanje dolžine šiva, da povečate dolžino šiva. Z znakom "-" pa lahko dolžino šiva zmanjšate.



## Vbodna plošča za ravni šiv

Vzorci šivov od 1 do 9 iz skupine 1 se lahko šivajo z vbodno ploščo za ravni šiv.

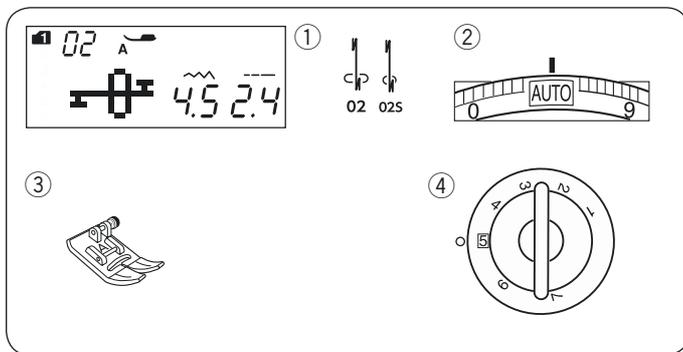
Mode - skupina 1:



Ko boste namestili vbodno ploščo za ravni šiv (za namestitve glej stran 18) se bo ob številki šiva pojavila črka "S".

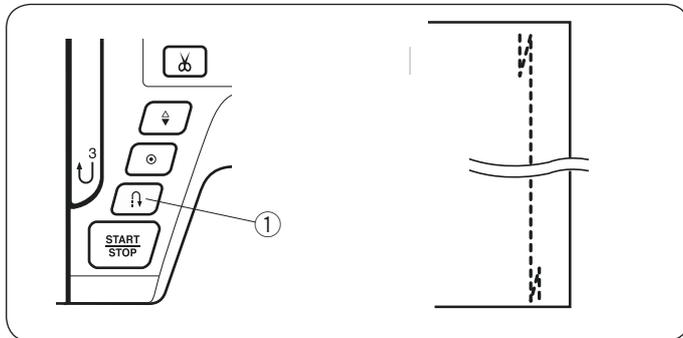
- ① Vbodna plošča za ravni šiv
- ② Črka "S"

Ko je na stroj nameščena vbodna plošča za ravni šiv, je onemogočena izbira šivov ki niso primerni za to vbodno ploščo.



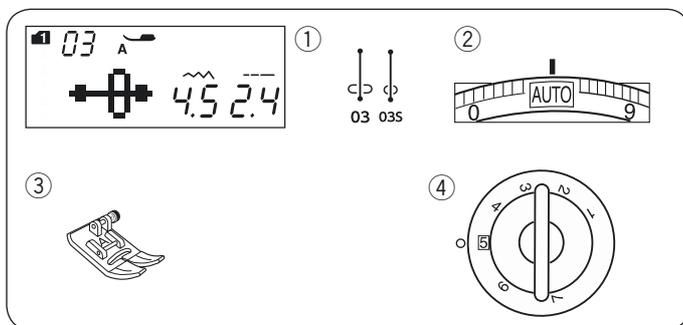
### Zatrditveni šiv

- ① Vzorec: MODE 1: 02, 02S
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 5



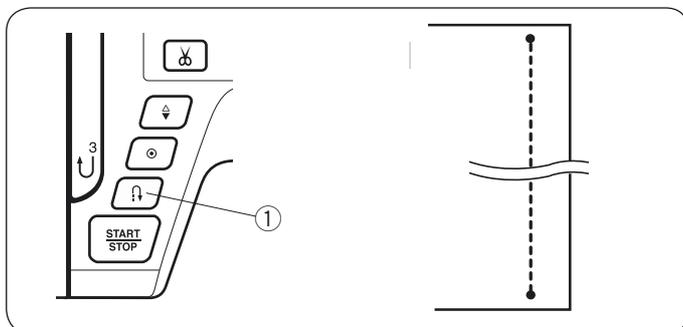
S tem vbodom zatrdite šiv na začetku in na koncu šiva. Ko pridete do konca šiva, enkrat pritisnete tipko za vzratno šivanje ①. Stroj bo samodejno naredil 4 šive vzratno nato 4 šive naprej in se samodejno ustavi.

- ① Tipka za vzratno šivanje



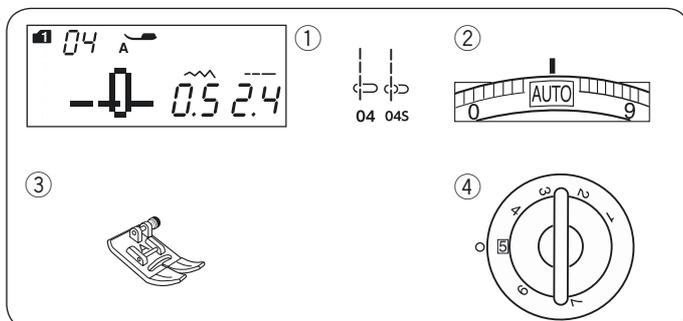
### Točkovni zatrditveni šiv

- ① Vzorec: MODE 1: 03, 03S
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 5



Ta edinstveni šiv uporabite tam, kjer se zatrditveni šiv ne sme videti. Spustite iglo v blago blisu prednjega roba. Stroj bo naredil nekaj vbodbo na mestu in nadaljeval s šivanjem naprej. Ko na koncu šiva pritisnete tipko za vzratno šivanje ①, bo stroj ponovno naredil nekaj šivov na mestu ter se ustavi.

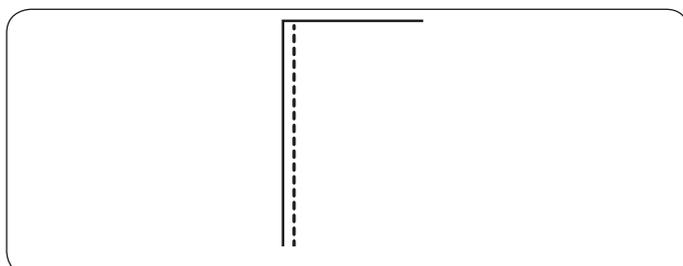
- ① Tipka za vzratno šivanje



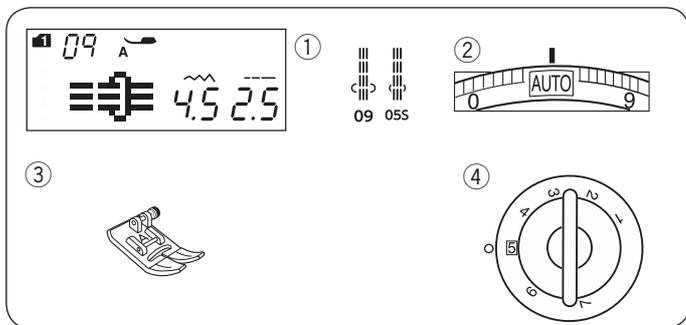
### Ravni šiv z iglo v levem položaju

#### Nastavitev stroja

- ① Vzorec: MODE 1: 04, 04S
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 5

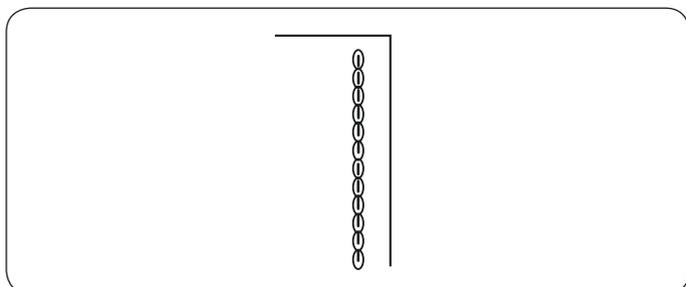


Ta vbod uporabljajte pri robljenju blaga.

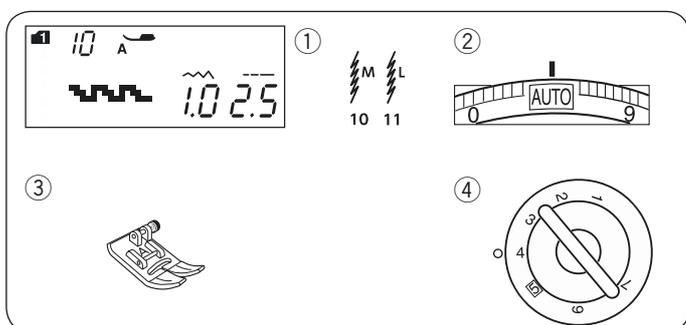


### Trojni raztegljivi vbod

- ① Vzorec: MODE 1: 09, 05S
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 5

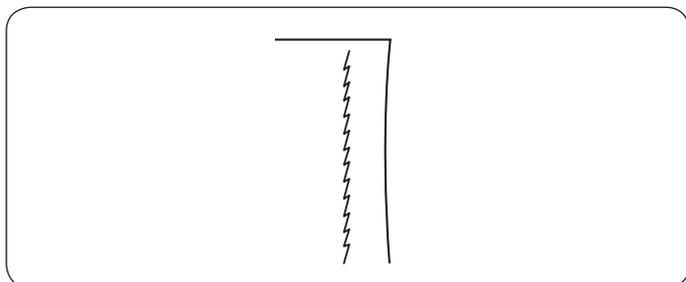


Ta močan in trpežen šiv priporočamo tam, kjer je potreben močan in obenem raztegljiv in trpežen šiv. Z njim učvrstite šive, naprimer v razkoraku glač ali pri šivanju nahrbtnikov.



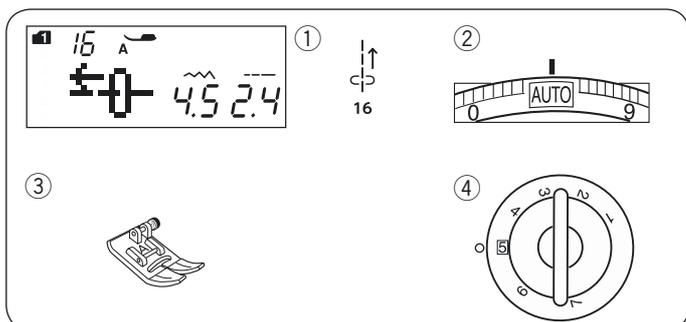
### Vbod za pletenine

- ① Vzorec: MODE 1: 10, 11
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 4



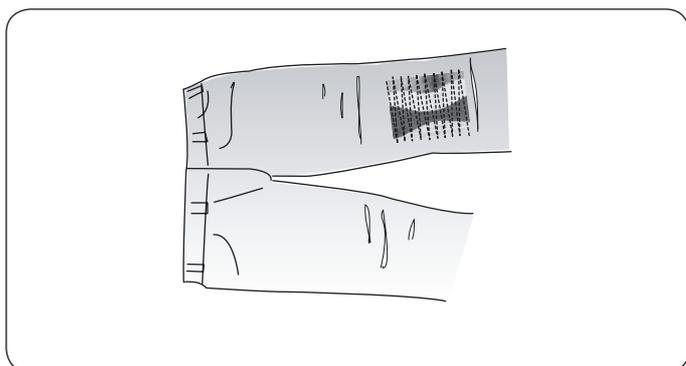
Ta ozek šiv je oblikovan za preprečevanje nabiranja pri šivanju pletenin in poševnih šivov, obenem pa omogoča popolno razlikanje šiva.

Uporaben je predvsem pri šivanju tankih materialov kot so triko in fini jersy.

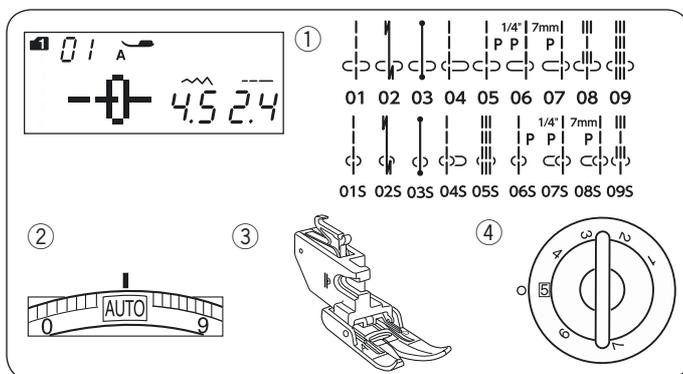


### Vzratno šivanje Nastavitve stroja

- ① Vzorec: MODE 1: 16
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 4

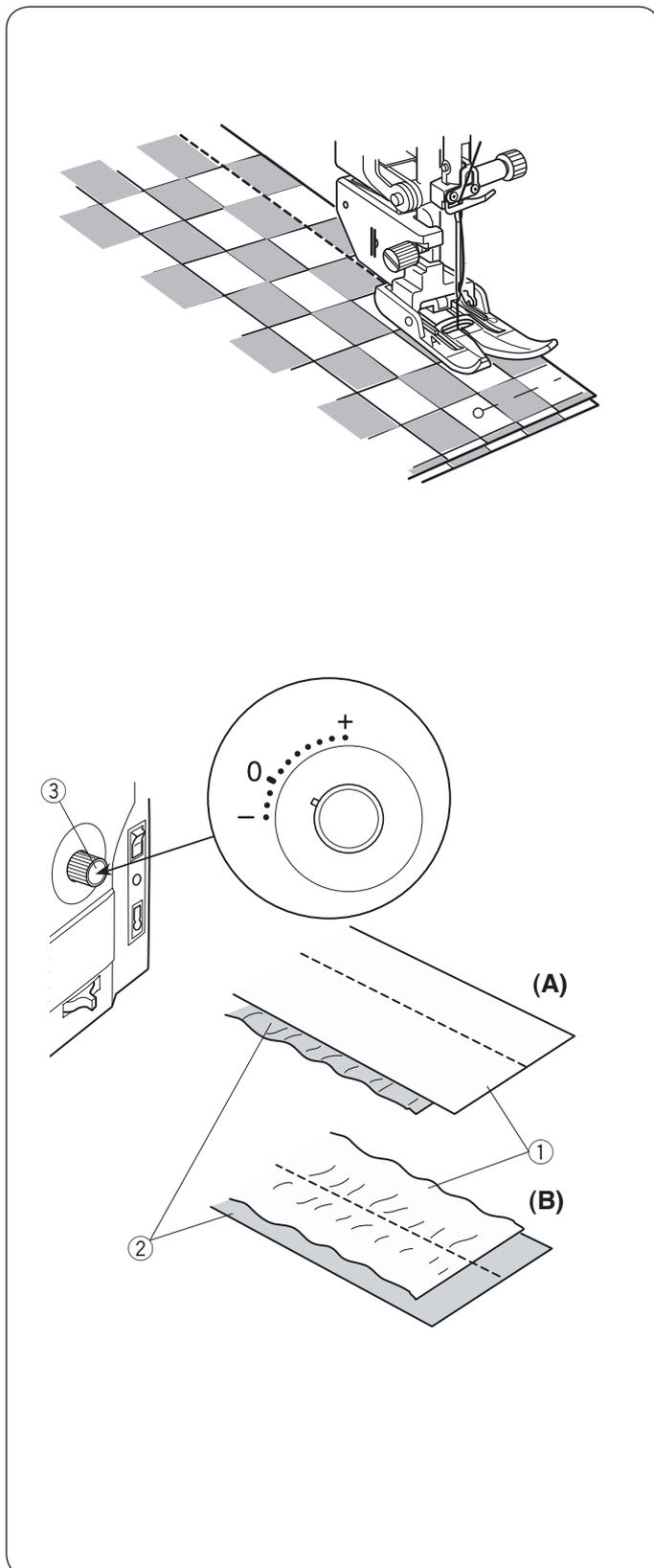
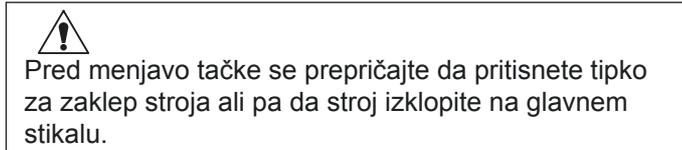


Ta šiv uporabljajte kadar težko nadzirate podajanje blaga pri vzratnem šivanju. Stroj bo pri tem šivu vzratno šival brez potrebe po pritisku na tipko za vzratno šivanje, kar vam omogoča da blago nadzorujete in podajate z obema rokama.



## Šivanje s tačko z zgornjim transportom

- ① Vzorec: MODE 1: 01-09, 01S-09S
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: Tačka z zgornjim transportom
- ④ Pritisk tačke: 5



Vzorci od 1 do 9 iz skupine 1 in vzorci 01s do 09s se lahko šivajo z uporabo tačke z zgornjim transportom.

Ta tačka je še posebno uporabna, kadar šivamo materiale ki jih je težko podajati, kot so materiali s PVC prevleko ali usnje in podobno.

Preprečuje tudi medsebojno zdrsanje plasti materialov.

Za navodila kako namestiti in odstraniti tačko z zgornjim transportom, glejte stran 17.

Namestite blago pod tačko in spustite iglo v točko kjer želite pričeti s šivanjem.

Pričnite šivati s srednjo hitrostjo.

Kadar šivate plasti, kjer se morata vzorca na zgornji in spodnji strani ujemati, najprej poravnajte vzorca ter obe plasti spnite z bucikam. Med šivanjem odstranjujte bucike.

### Nastavljanje diferenciala zgornjega podajanja

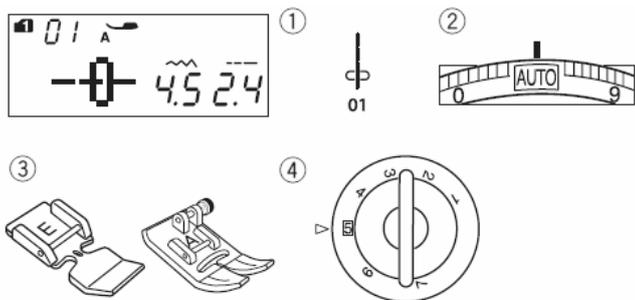
Številčnica naj bo nastavljena na "0". Vendar lahko po potrebi vrednost spremenite, odvisno od zahtevnosti blaga s katerim delate.

Nastavitve diferenciala vedno preverite na odvečnem kosu blaga ki ga nameravate uporabljati.

(A): Če se pri šivanju guba spodnja stran, obrnite številčnico diferenciala proti "+".

(B): Če se pri šivanju guba zgornja stran, obrnite številčnico diferenciala proti "-".

- ① Zgornja plast
- ② Spodnja plast
- ③ Številčnica diferenciala

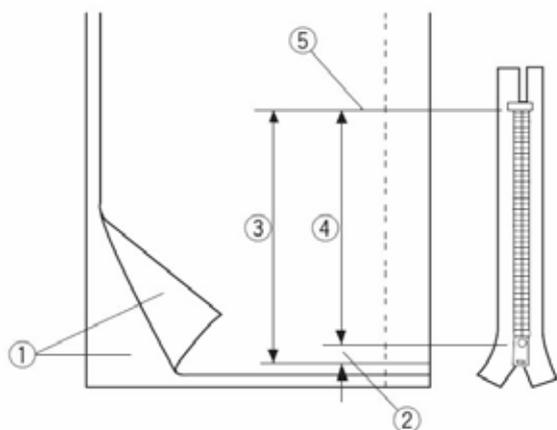


## Šivanje zadrg

### Nastavitve stroja

(1) Vbod:	MODE 1: 01
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Tačka za zadrg E Cikcak tačka A
(4) Pritisk tačke:	5

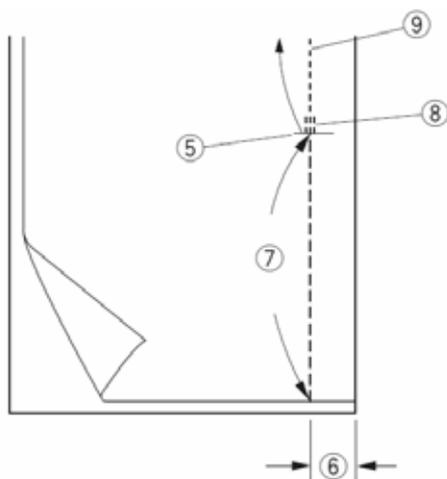
**OPOMBA:** Kadar šivate s tačko za zadrgo E, morate pred začetkom šivanja nastaviti točko vbadanja igle.



### Priprava blaga

Odprtino za zadrgo določite tako, da dolžini zadrg dodate 1 cm.

- (1) Prave strani blaga (lice)
- (2) Dodani centimeter
- (3) Odprtina za zadrgo
- (4) Dolžina zadrg
- (5) Konec odprtine za zadrgo

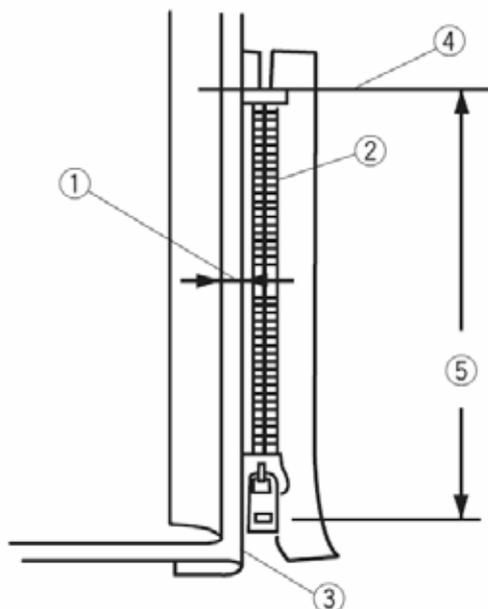


Položite obe pravi strani blaga skupaj ter šivajte do konca odprtine za zadrgo 2 cm od roba blaga. Zatrđite konec šiva z vzvratnimi vbodi.

Ročno povečajte dolžino vbodov na 5.0 ter zmanjšajte napetost sukanca na 1 – 3. Mesto zadrg sešijte z naudarnim vbodom.

- (5) Konec odprtine za zadrgo
- (6) Rob širine 2 cm
- (7) Naudarni vbod
- (8) Vzvratni vbodi
- (9) Ravni šiv do mesta zadrg

1

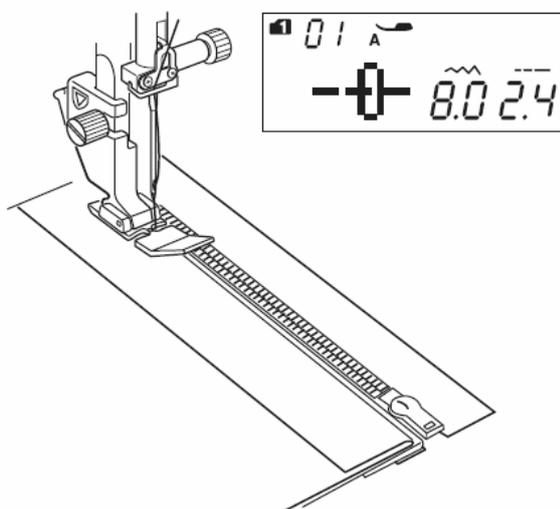


## Šivanje

[1] Zapognite levi rob tik ob naudarnem šivu. Desni rob zapognite nazaj tako, da nastane 2 do 3 mm širok zavihek. Namestite zadrgo tik ob ta zavihek in jo pripnite z bucikami. Nastavite dolžino vboda in napetost sukanca na prejšnjo vrednost.

- (1) 2 do 3 mm širok zavihek
- (2) Zobje zadrge
- (3) Zavihek
- (4) Konec odprtine za zadrgo
- (5) Odprtina za zadrgo

2



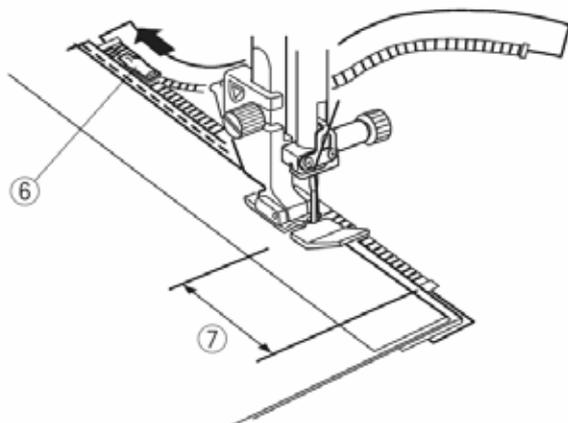
[2] Pritrdite tačko za zadrgo E. Nastavite širino vboda na 7,5 do 8,5. Spustite tačko pri vrhu zadrge, na mestu konca odprtine za zadrgo tako, da igla zabada med levim zavihkom na zgornji plasti in zobmi zadrge v spodnji zavihek 2-3 mm in trak zadrge. Šivajte ob zadrghi tako, da rob tačke drsi ob zobeh zadrge.



### POZOR!

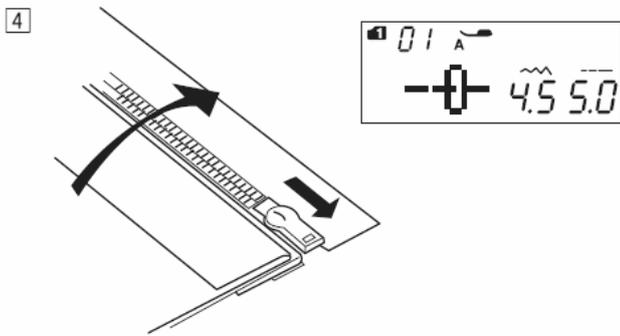
Ko nastavite širino vboda in pripnete tačko za zadrgo, preverite, da igla ne udarja ob tačko ali zobe zadrge.

3



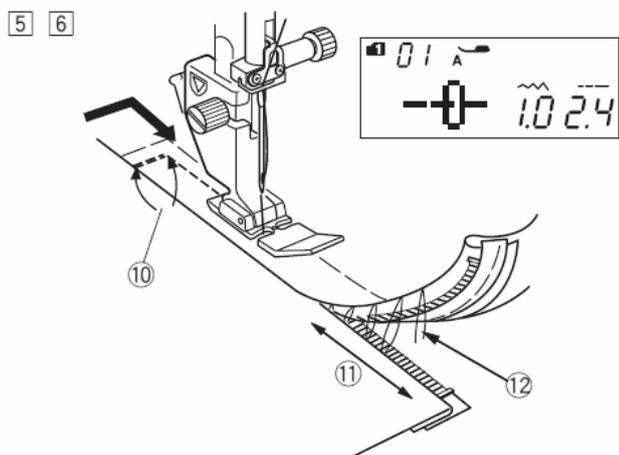
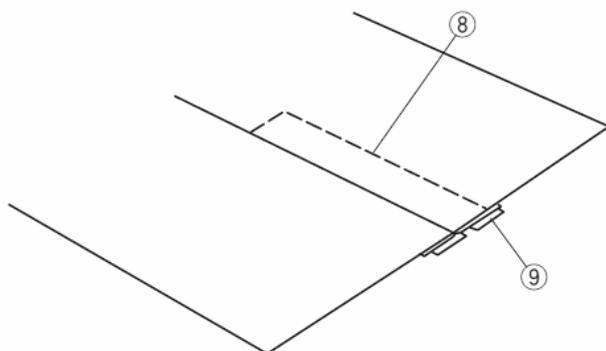
[3] Šivajte skozi vse tri plasti, dokler se tačka za zadrgo ne približa drsniku zadrge na 5 cm. Spustite iglo v blago in dvignite tačko. Potegnite drsnik zadrge na drugo stran igle (odprite zadrgo). Spustite tačko in šivajte do konca zadrge.

- (6) Drsnik
- (7) 5 cm



[4] Zaprite zadrگو in raztegnite blago, da bo prava stran zgoraj. Pripnite cikcak tačko A. Nastavite dolžino vboda na 5, širino vboda na 4,5 ter napetost sukanca na 1. Z naudarnim vbodom sešijte blago in trak zadrge skupaj.

- (8) Naudarni vbod
- (9) Trak zadrge



[5] Pritrdite tačko za zadrگو E. Nastavite dolžino vboda na prednastavljeno (tovarniško) vrednost, širino vboda na 0,5 do 1,5, napetost sukanca na "AUTO". Po črti, ki označuje konec odprtine za zadrگو zašijte in utrdite z vzvratnimi vbodi šiv v dolžini 7 do 10 mm ter obrnite blago za 90 stopinj.



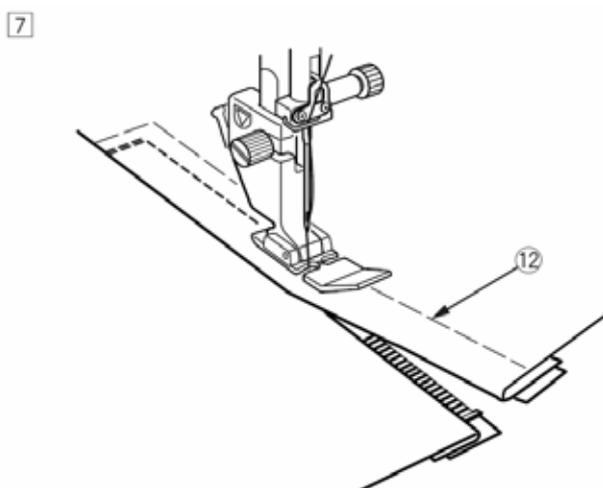
**OPOZORILO:**

Ko nastavite širino vboda in pripnete tačko za zadrگو, preverite, da igla ne udarja ob tačko ali zobe zadrge.

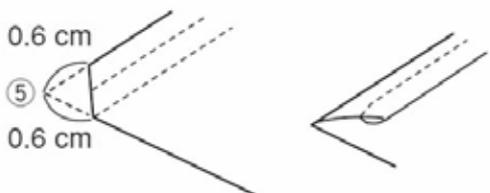
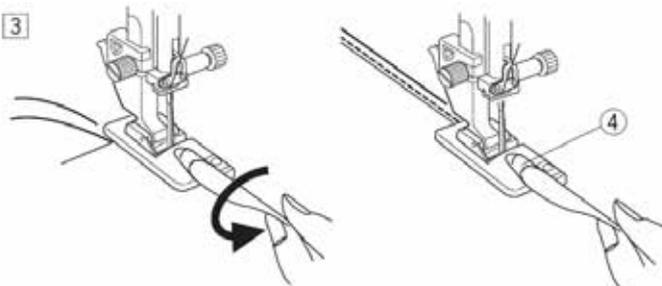
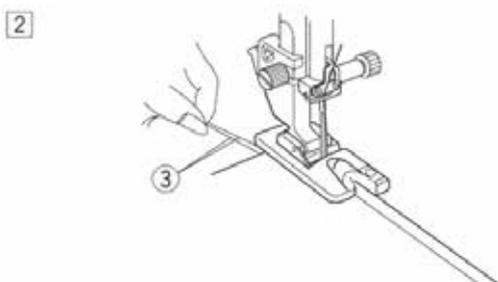
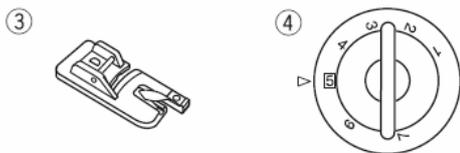
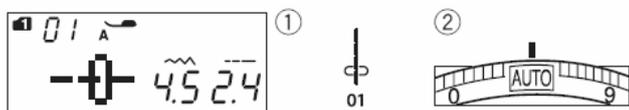
[6] Šivajte skozi blago in trak zadrge tako, da zobje zadrge drsijo ob robu tačke, dokler se tačka za zadrگو ne približa drsniku zadrge na 5 cm.

Odstranite naudarne vbode na levi strani. Spustite iglo v blago, dvignite tačko in odprite zadrگو.

- (11) 5 cm
- (12) Naudarni vbodi



[7] Spustite tačko in zašijte šiv do vrha zadrge. Odstranite še preostale naudarne vbode.



## Zviti rob

### Nastavitve stroja

(1) Vbod:	MODE 1: 01
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Tačka za zviti rob D
(4) Pritisk tačke:	5

### OPOMBA:

Kadar boste imeli izbran vzorec šiva 01 v MODE1 vam bo stroj predlagal da uporabljate CIK-CAK tačko A. Vendar za zviti rob uporabite tačko za zviti rob D.

### Šivanje

[1] V dolžini 6 cm dvakrat upognite blago v širini 3 mm.

- (1) Dolžina 6 cm
- (2) Širina 3 mm

[2] Namestite blago pod tačko tako, da rob zavitega blaga poravnate z vodilom na tački. Spustite tačko in šivajte 1 do 2 cm ter istočasno vlecite oba sukanca nazaj.

- (3) Sukanca

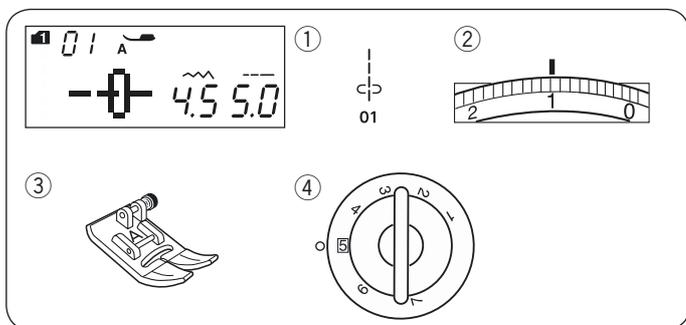
[3] Ustavite stroj in spustite iglo v blago. Dvignite tačko in vstavite zavito blago v spiralo na tački.

Spustite tačko in nadaljujte šivanje tako, da privzdigujete rob blaga, da se blago gladko in enakomerno vpeljuje v spiralo tačke.

- (4) Spirala tačke

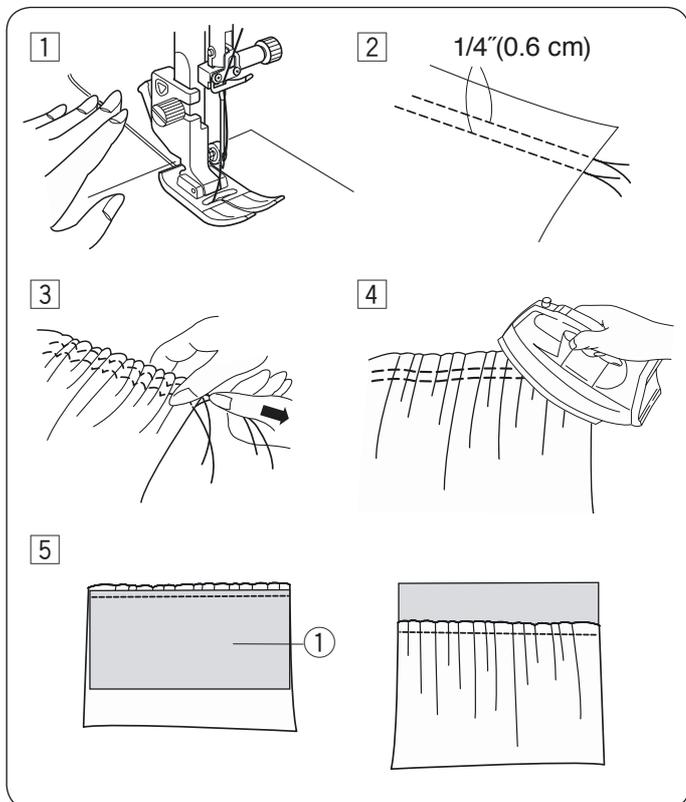
**OPOMBA:** pred zavijanjem blaga odrežite kot v dolžini 6 mm, da se izognete odebelitvi na vogalu.

- (5) odrezan kot 6 mm.



## Nabiranje

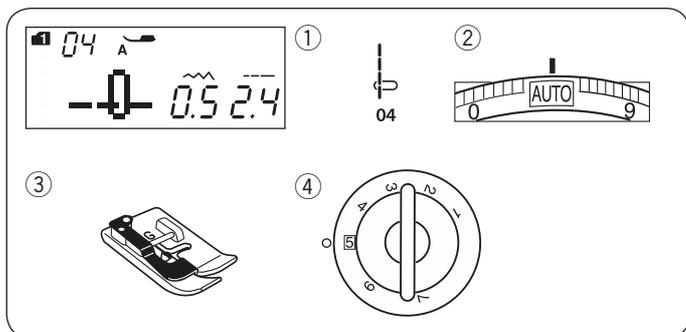
- ① Vzorec: MODE 1: 01  
 ② Napetost sukanca: 1  
 ③ Tačka: CIK-CAK tačka A  
 ④ Pritisk tačke: 5



- ① Popustite napetost sukanca na 1 in povečajte dolžino šivov na 5.  
 Preden začnete šivati izlecite proti zadnji strani stroja 10cm cukanca iz igle in iz čolnička (glej stran 26).
- ② Zašijre dva vzporedna ravna šiva na medsebojni razdalji razdalji 6mm. Na začetku šivov sukance zavozlajte.
- ③ Povlecite za sukance čolnička, da se blago naguba.
- ④ Zavozlajte sukance še na drugi strani in enakomerno porazdelite gube po celi dolžini šiva.
- ⑤ Pripravite blago na katero želite našiti nabrano blago. Vrnite napetost sukanca nazaj na AUTO, pravitako pa nastavite dolžino šivov na 2,4mm (privzete nastavitve). Spodnjo stran blaga ① postavite pod nabrano blago. Zašijte ravni šiv med vrsti šivov za nabiranje. Odstranite šive za nabiranje.

### OPOMBA:

Ravni šiv lahko naredite tudi pod šivoma za nabiranje da ju lahko skrijete.

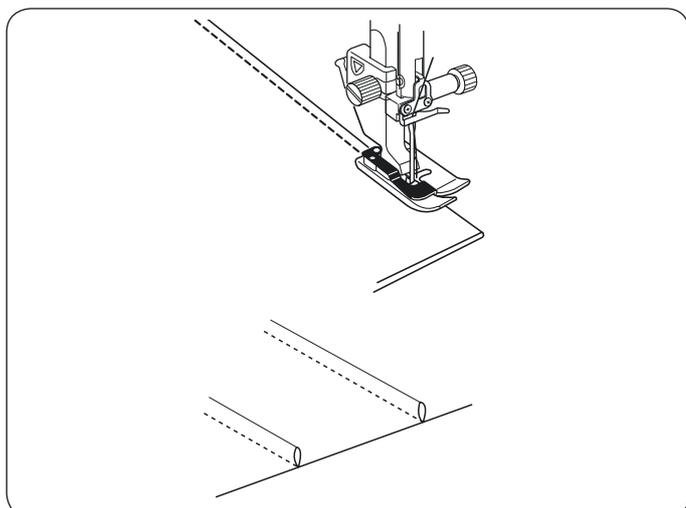


## Gubice (bize)

- ① Vbod: MODE 1: 04  
 ② Napetost sukanca: AUTO  
 ③ Tačka: Tačka za slepi šiv G  
 ④ Pritisk tačke: 5

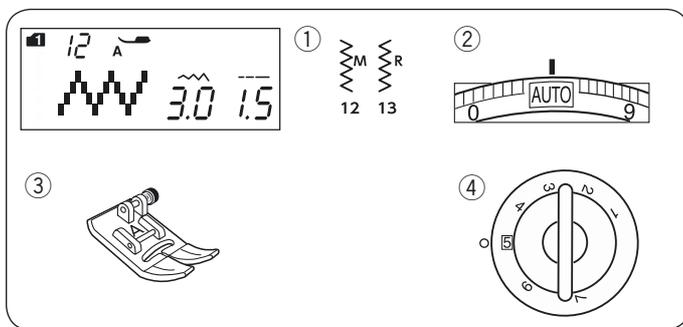
### OPOMBA:

Kadar boste imeli izbran vzorec šiva 01 v MODE 1 vam bo stroj predlagal da uporabljate CIK-CAK tačko A. Vendar za gubice uporabite tačko za slepi šiv G.



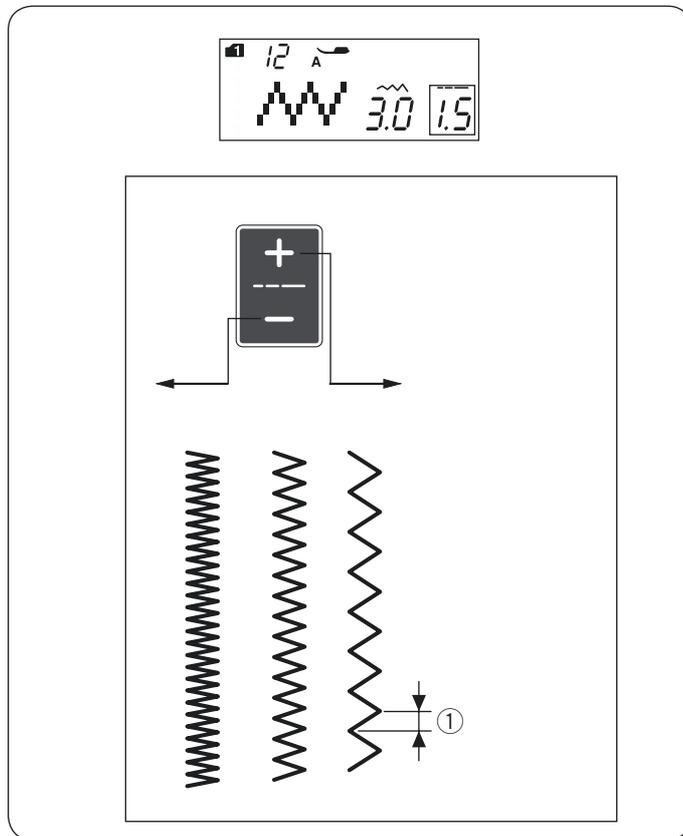
Prepognite blago tako, da bosta spodnji strani blaga skupaj. Blago postavite pod tačko za slepi šiv tako, da bo pregib blaga drsel ob vodilu na tačji in tačko spustite. Šivajte in vodite blago tako, da bo pregib ves čas drsel ob vodilu.

Razprite blago in polikajte gubice na eno stran.



## CIK-CAK šiv

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| ① Vzorec:           | MODE 1: 12, 13  |
| ② Napetost sukanca: | AUTO            |
| ③ Tačka:            | CIK-CAK tačka A |
| ④ Pritisk tačke:    | 5               |



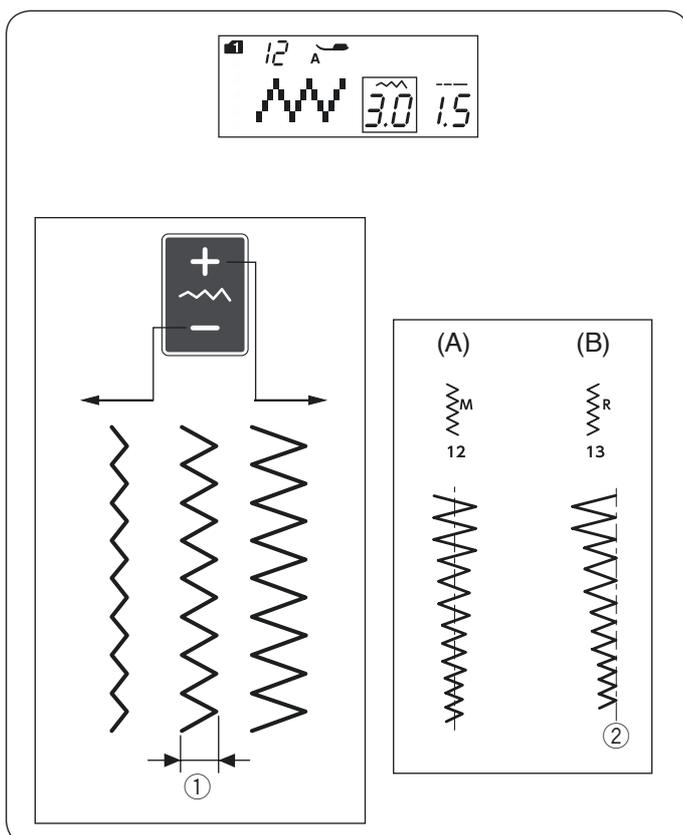
CIK-CAK šiv se uporablja za zelo različne namene, nenazadnje tudi za obšivanje. Lahko ga uporabljate na večini tkanih materialih. Gost CIK-CAK šiv lahko uporabite tudi pri šivanju našitkov.

Dolžino CIK-CAK šiva lahko spreminjate z uporabo tipke za spreminjanje dolžine šiva.

S pritiskanjem na znak "+" na tipki za nastavljanje dolžine šiva, povečujete dolžino šiva.

S pritiskanjem na znak "-" na tipki za nastavljanje dolžine šiva, zmanjšujete dolžino šiva.

- ① Dolžina šiva



Širino CIK-CAK šiva lahko spreminjate z uporabo tipke za spreminjanje širine šiva.

S pritiskanjem na znak "+" na tipki za nastavljanje širine šiva, povečujete širino šiva.

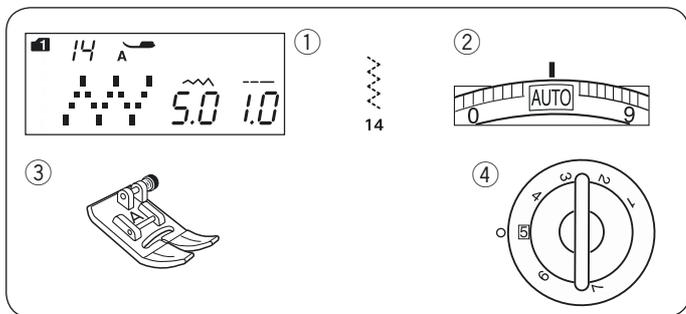
S pritiskanjem na znak "-" na tipki za nastavljanje širine šiva, zmanjšujete širino šiva.

- ① Širina šiva

(A): Vzorec št. 12 iz skupine 1 ima fiksno sredinsko črto. To pomeni da se ob spreminjanju širine šiva, šiv širi levo in desno od te črte simetrično.

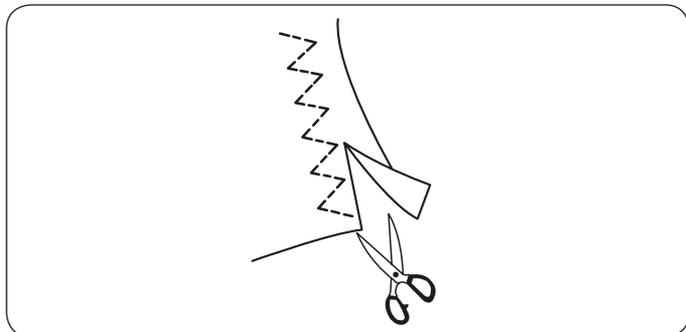
(B): Vzorec št. 13 iz skupine 1 ima fiksno desno črto. To pomeni da se ob spreminjanju širine šiva, šiv širi v levo od te črte.

- ② Fiksna desna črta

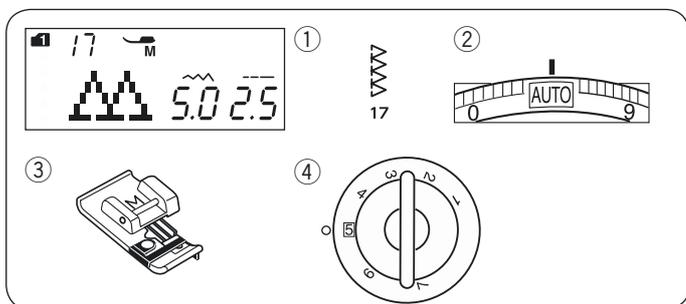


### Večkratni CIK-CAK šiv

- ① Vzorec: MODE 1: 14
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 5

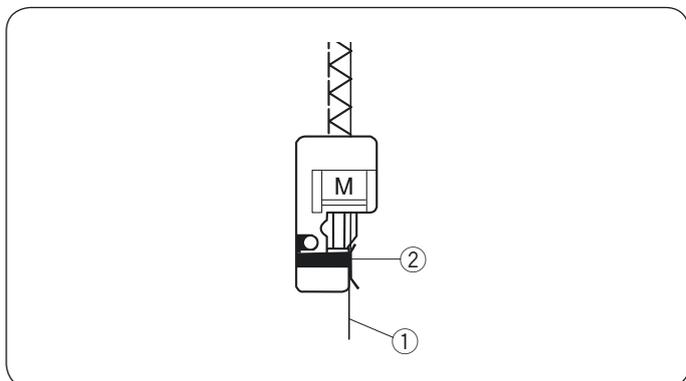


Ta šiv se uporablja za obrobo surovih robov sintetičnih in drugih raztegljivih tkanin ki se rade parajo. Šivajte nekaj milimetrov od samega roba tkanine. Ko zaključite s šivanjem, višek blaga odrežite tik ob šivih.



### Obšivni šiv

- ① Vzorec: MODE 1: 17
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: Tačka za obšivanje M
- ④ Pritisk tačke: 5

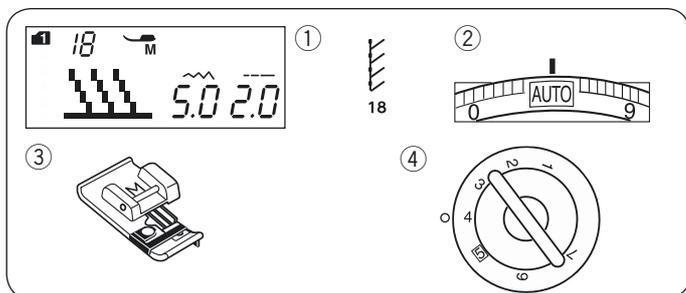


S tem šivom obšijete surove robove ter istočasno sešijete dve plasti blaga. Ta šiv uporabite, kadar ne potrebujete razprtja šiva. Blago namestite ob vodilo tačke in ga vodite, ter šivajte.

- ① Rob blaga
- ② Vodilo

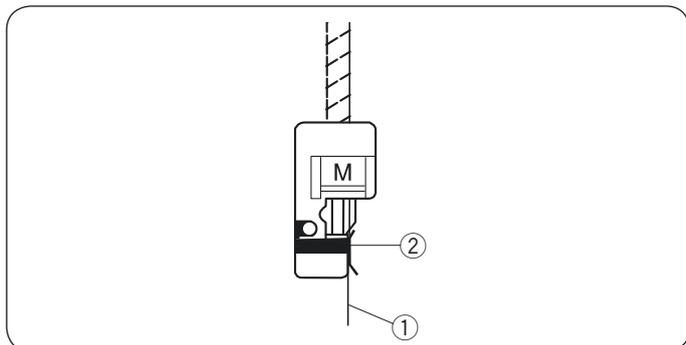
#### OPOMBA:

Širino tega šiva ne morete spreminjati.



### Šiv za pletenine

- ① Vzorec: MODE 1: 18
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: Tačka za obšivanje M
- ④ Pritisk tačke: 4

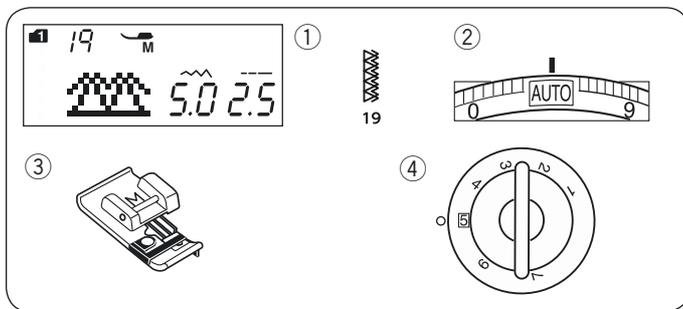


Ta šiv je priporočljiv za šivanje materialov, kot so sintetične plenenine ali raztegljiv velur, ker ta šiv omogoča in zagotavlja veliko raztezanje šiva. Blago namestite ob vodilo tačke in ga vodite, ter šivajte.

- ① Rob blaga
- ② Vodilo

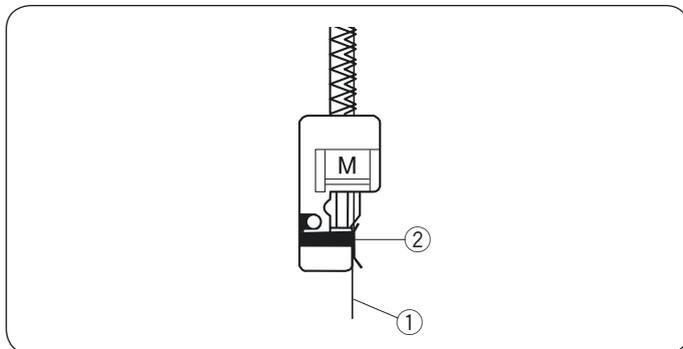
#### OPOMBA:

Širino tega šiva ne morete spreminjati.



### Dvojni obšivni šiv Nastavitve stroja

- ① Vzorec: MODE 1: 19
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: Tačka za obšivanje M
- ④ Pritisk tačke: 5

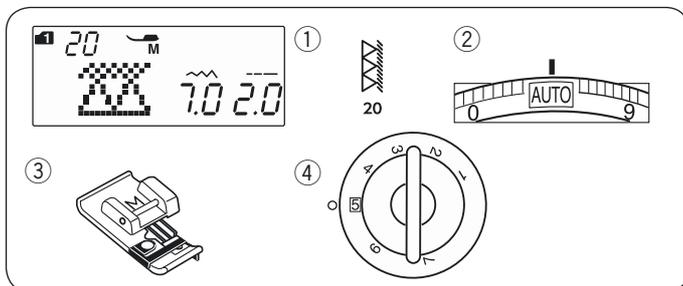


Ta šiv je odličen za materiale, ki se izredno radi cefracjo, kot naprimer platno ali gabarden. Istočasno se šivata dve vrsti CIK-CAK šivov preko roba blaga, da preprečijo paranje blaga. Blago namestite ob vodilo tačke in ga vodite, ter šivajte.

- ① Rob blaga
- ② Vodilo

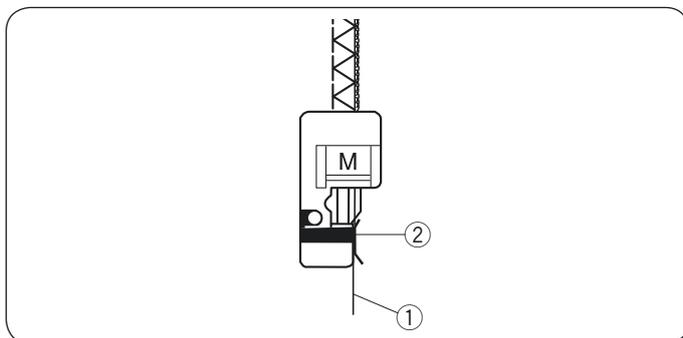
#### NOTE:

Širino tega šiva ne morete spreminjati.



### Overlock šiv Nastavitve stroja

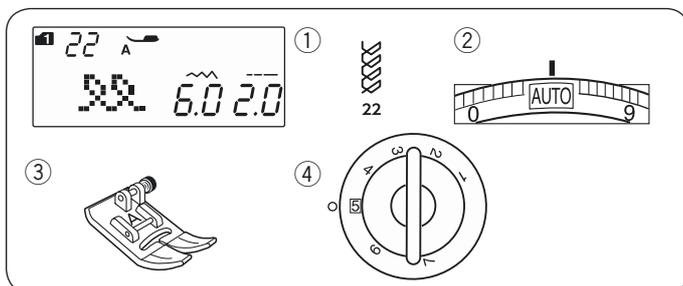
- ① Vzorec: MODE 1: 20
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: Tačka za obšivanje M
- ④ Pritisk tačke: 5



Ta šiv zarobi blago tako, da naredi videz šiva kot pri industrijskem overlocku, kar šivu doda profesionalni izgled.

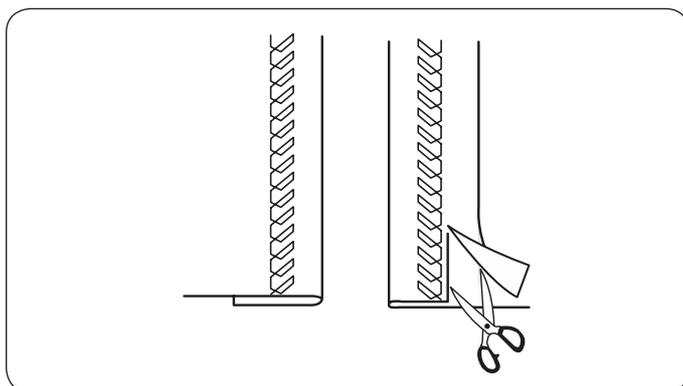
Blago namestite ob vodilo tačke in ga vodite, ter šivajte.

- ① Rob blaga
- ② Vodilo

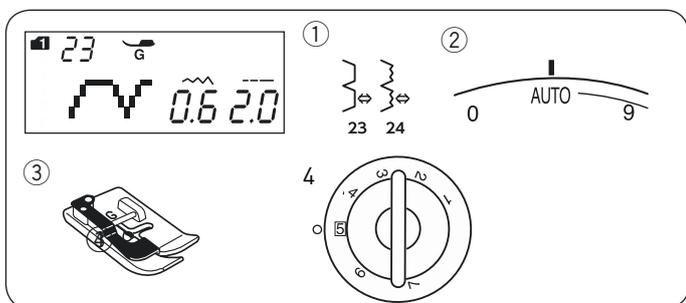


### Vidno robljenje Nastavitve stroja

- ① Vzorec: MODE 1: 22
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 5



Prepognite blago in naredite enojni rob. Blago obrnite z zgornjo stranjo navzgor. Ob robu zašijte na željeni višini. Na spodnji strani odrežite odvečno blago.



## Slepi šiv

### Nastavitve stroja

(1) Vzorec:	MODE 1: 23, 24
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Tačka za slepi šiv G
(4) Pritisk tačke:	5

Za tkane materiale uporabite vbod 23, za elastične pa vbod 24.

### Prepogibanje blaga

Prepognite blago, kot prikazuje slika.

- (1) Debeli materiali
- (2) Tanki do srednji materiali
- (3) 4 do 7 mm
- (4) Obšiv
- (5) Hrbtna stran blaga

### Šivanje

Namestite blago pod tačko tako, da bo pregib na levi in ob vodilu tačke.

Spustite tačko.

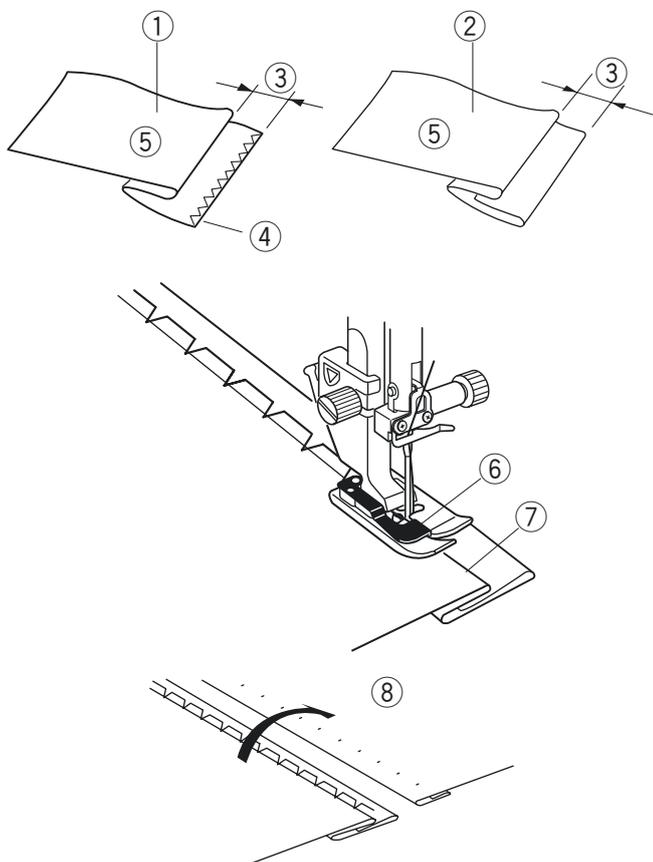
Z nastavitvijo širine vboda nastavite skrajni levi položaj igle tako, da bo igla ob prebitju blaga ravno še zajela rob (2 do 3 vlakna).

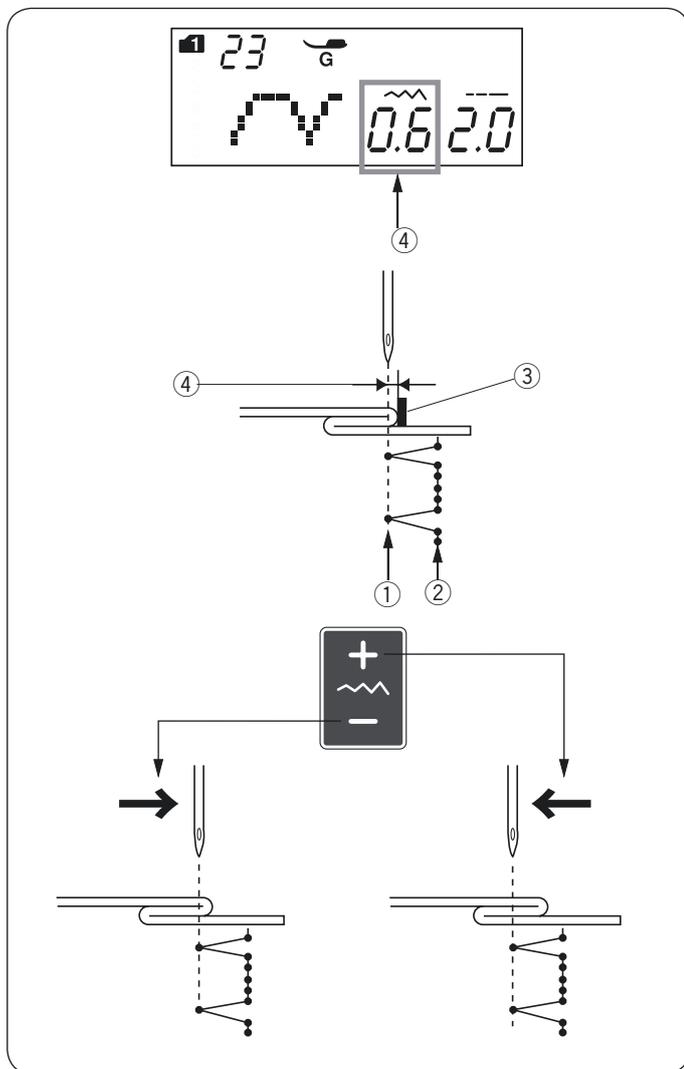
Šivajte tako, da pregib vodite ob vodilu.

- (6) Vodilo na tački
- (7) Pregib

Razprite blago s pravo stranjo navzgor. Šivi na pravi strani so skoraj nevidni.

- (8) Prava stran blaga





### Spreminjanje točke prebadanja igle

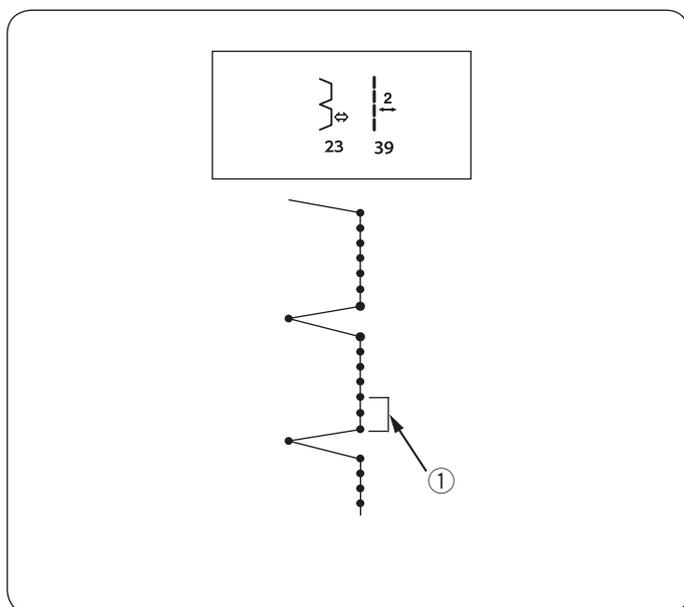
Pritisnite tipko za nastavitve širine šiva.  
Na zaslonu se pokaže razdalja med skrajnim levim položajem igle in vodilom tačke G v milimetrih (4).

Pritiskajte na oznako "-", da se igla pomika v desno.

Pritiskajte na oznako "+", da se igla pomika v levo.

- (1) Skrajni levi položaj igle
- (2) Skrajni desni položaj igle
- (3) Vodilo na tački
- (4) Razdalja med skrajnim levim položajem igle in vodilom na tački.

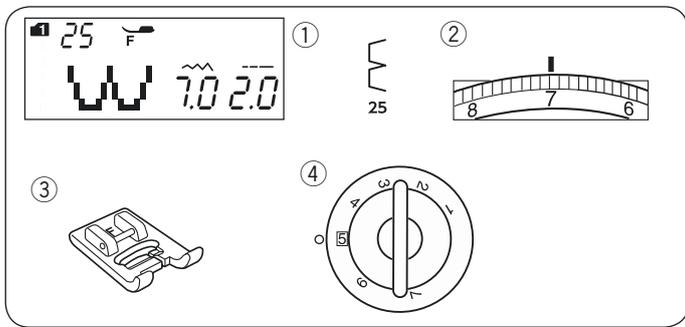
**OPOMBA:** Širina šivov 23 in 24 (iz skupine 1) se ne spreminja, spreminjajo se samo skrajni položaji igle (točke prebadanja blaga).



### Povečanje ravnega dela pri šivu št. 23

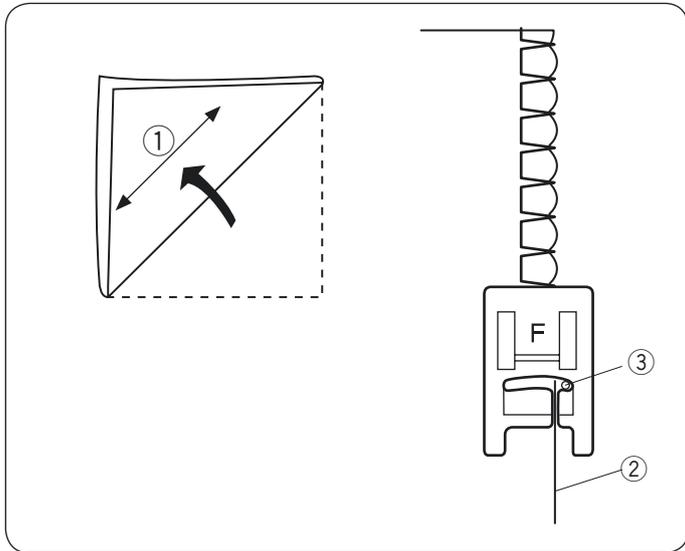
Ravni del šiva 23 lahko podaljšate s programsko kombinacijo šivov 23 iz skupine 1 in 39 iz skupine 2 (1).

Kombinacija z šivom 39 (iz skupine 2) doda dva ravna vboda (1) (glejte stran 78).



## Školjkasti šiv Nastavitve stroja

- |                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| (1) Vzorec:           | MODE 1: 25       |
| (2) Napetost sukanca: | 6-8              |
| (3) Tačka:            | Tačka za satin F |
| (4) Pritisk tačke:    | 5                |



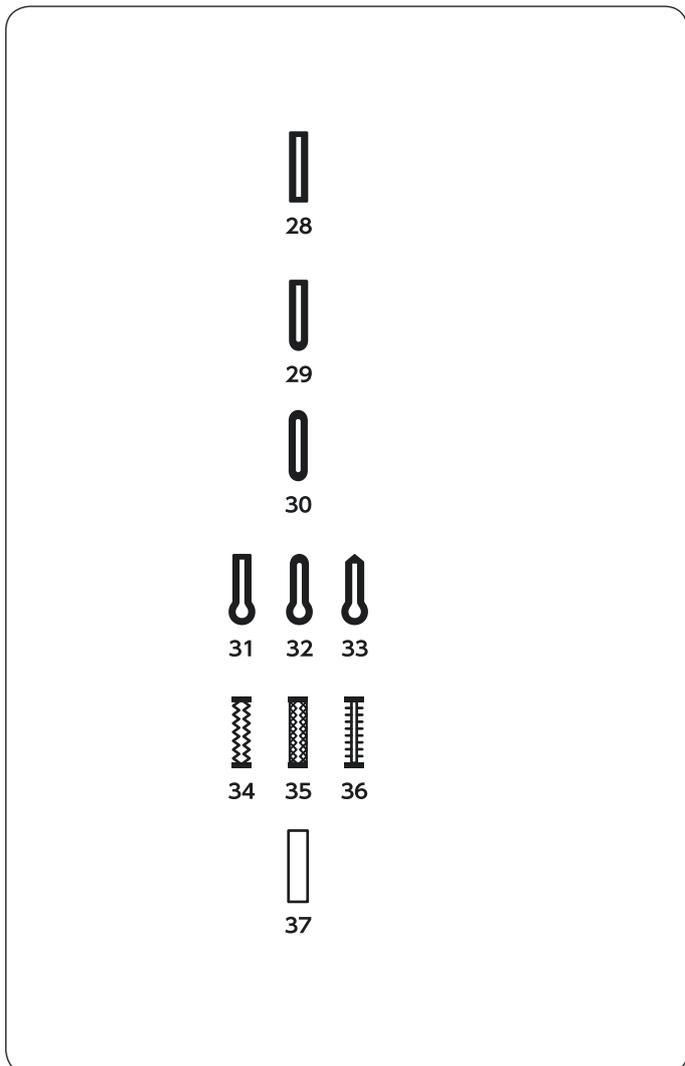
Uporabite lahek material (npr. triko). Zapognite blago, kot kaže slika.

Igla naj prebara ravno po robu zapognjenega blaga. Mogoče boste morali povečati napetost sukanca igle.

- (1) Zapognjeni rob blaga
- (2) Skrajni desni položaj vboda igle

Če boste delali več vrstic školjkastega šiva, med vrsticam naredite vsaj 1,5 cm razmaka.

Školjkaste šive lahko delate tudi na pleteninah in mehkih svilnatih tkaninah.



## Gumbnice

### Vrste gumbnic

#### 28 Pravokotne gumbnice

Najpogosteje se uporabljajo na srednjih do težkih materialih.

Velikost gumbnice je avtomatsko določena z namestitvijo gumba v nosilec gumba na tački R.

#### 29 Polkrožna gumbnica

Ta gumbnica je primerna za tanke do srednje debele materiale, še posebno za bluže in otroška oblačila.

#### 30 Gumbnica za fine materiale

Gumbnica je zaokrožena na obeh straneh. Namenjena je za fine materiale, na primer svilo.

#### 31-33 Očesne gumbnice

Krojaška gumbnica se najčešče uporablja na srednjih do težkih materialih. Primerna je tudi za večje in debelejše gumbe.

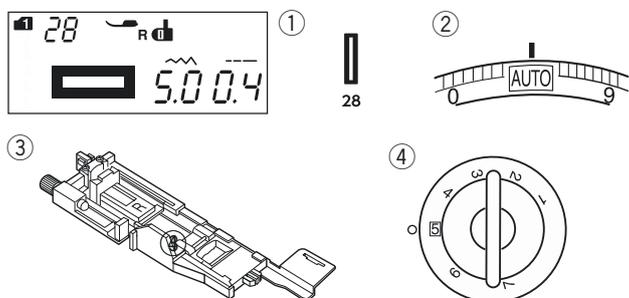
#### 34-36 Raztegljive gumbnice

Te gumbnice so primerne za šivanje na raztegljive materiale. Uporabne so tudi kot okrasne gumbnice.

#### 37 Paspulirane gumbnice

To je predloga za ročno šivano paspulirano gumbnico.

**OPOMBA:** Postopek šivanja gumbnic 29 do 37 je enak, kot je postopek šivanja gumbnice št. 28.



## Pravokotna gumbnica

### Nastavitve stroja

(1) Vzorec:	MODE 1: 28
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Tačka za gumbnice R
(4) Pritisk tačke:	5

Velikost gumbnice je določena z gumbom, ki ste ga postavili v ležišče gumba na zadnji strani tačke R. Vanj lahko namestite gumbe premera od 1 do 2,5 cm.

Ko izberete gumbnico, se na LCD zaslonu pojavi opozorilo, da morate izvleči ročico za gumbnice

**OPOMBE:** Včasih je potrebno zaradi zelo debelega blaga ali sukanca velikost gumbnice nekoliko povečati. Zato vedno izdelajte najprej gumbnico na koščku odpadnega blaga. Nastavljena širina gumbnice je primerna za običajne gumbe. Pri šivanju gumbnic na raztegljive ali fine materiale uporabite stabilizator (centilin).

### Šivanje

[1] Potegnite zadnjo stranico ležišča gumba nazaj ter vstavite vanj gumb. Stranico pritisnite ob gumb.

(1) Ležišče gumba

**OPOMBA:** Po potrebi korigirajte dolžino gumbnice s korekcijskim vijakom na zadnji strani tačke. Za povečanje gumbnice z vijakom premaknite oznako proti »L«, za zmanjšanje pa proti »S«.

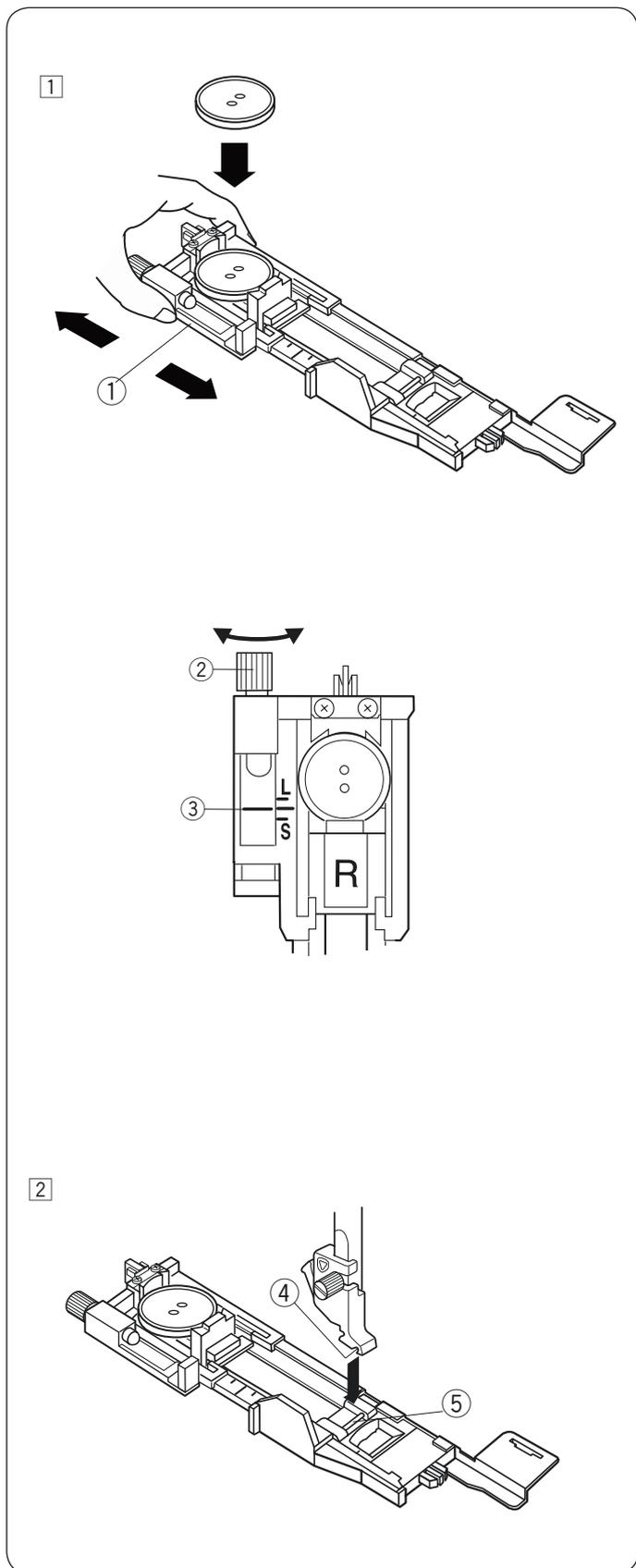
(2) Korekcijski vijak  
(3) Oznaka na tački

[2] Pritisnite tipko **gor/dol**, da dvignete iglo v zgornji položaj. Pritisnite tipko za zaklepanje. Namestite tačko za avtomatsko gumbnico R. Ko nameščate tačko za gumbnico, dvignite z ročico za dvig tačke tlačni drog za dodatni dvig, da namestite zatič tačke pod utor na nosilcu tačke.

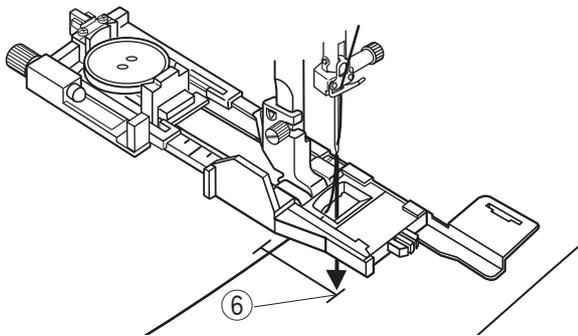
(4) Utor na nosilcu tačke  
(5) Zatič na tački

[3] Skozi tačko izvalcite sukanec v levo. Označite položaj gumbnice na blagu in ga postavite pod tačko. Z vrtenjem pogonskega kolesa proti sebi, spustite iglo v začetno točko gumbnice.

(6) Začetna točka gumbnice



3



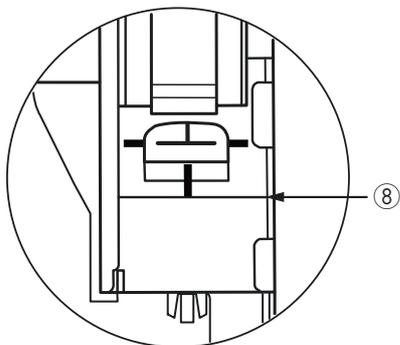
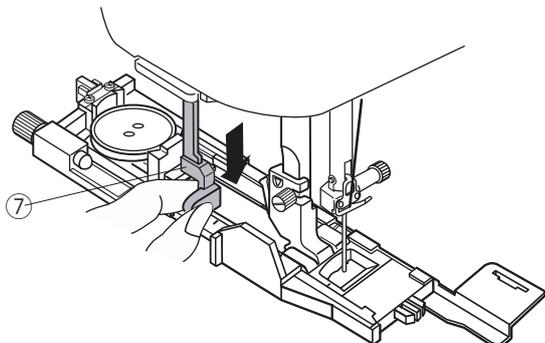
[3] Skozi tačko izvlecite sukanec v levo. Označite položaj gumbnice na blagu in ga postavite pod tačko. Z vrtenjem pogonskega kolesa proti sebi, spustite iglo v začetno točko gumbnice.

(6) Začetna točka gumbnice

[4] Spustite tačko in izvlecite ročico do konca navzdol.

(7) Ročica za gumbnice

4

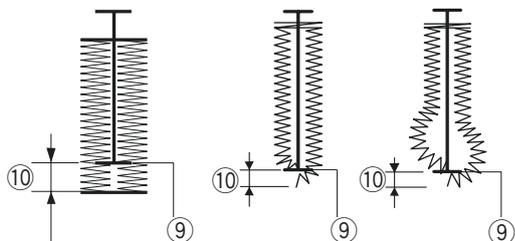


**OPOMBA:** Bodite pozorni, da ne bo na začetku reže med drsnikom in sprednjim omejlcem. V nasprotnem primeru gumbnica ne bo narejena na pravem mestu ali pa bo zamik med levo in desno stranjo.

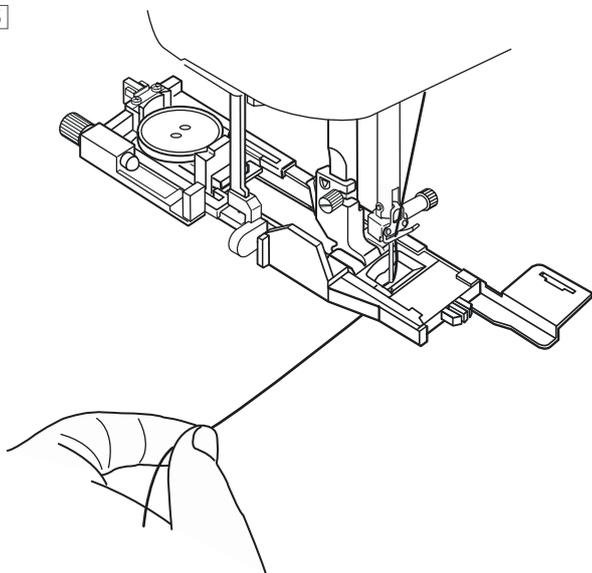
(8) Brez reže

(9) Začetna točka

(10) Zamik

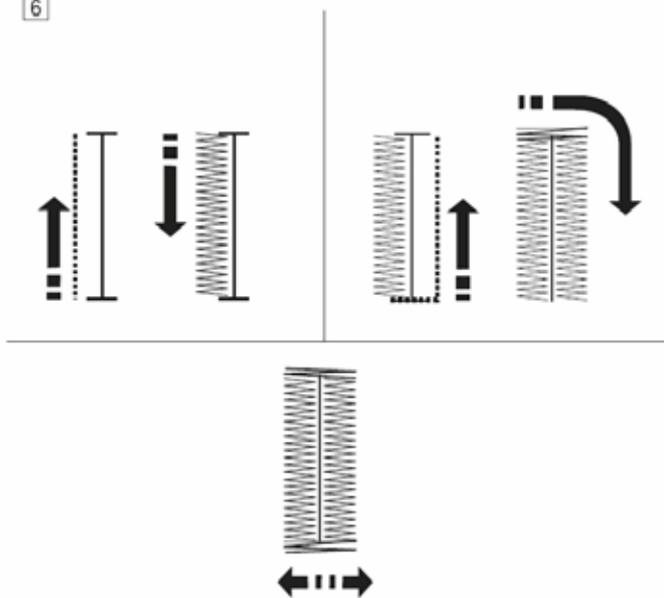


5



[5] Začnite šivati tako, da igelni sukanec rahlo vlečete v levo. Po nekaj vbodih sukanec izpusite in nadaljujte šivanje.

6

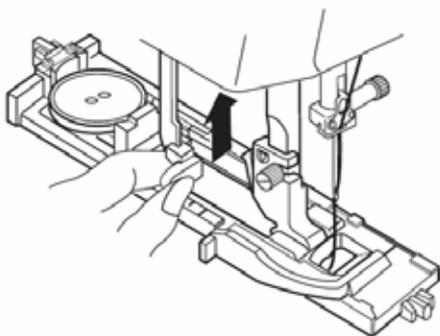


[6] Gumbnica se šiva samodejno, v prikazanem zaporedju šivov. Ko je končana, se stroj ustavi z iglo v zgornjem položaju. Pritisnite tipko za odrez sukanca in odstranite blago.



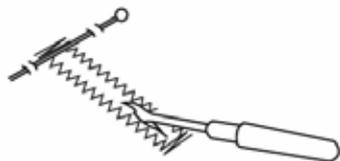
**OPOMBA:** Če začnete šivati, ne da bi izvlekli ročico gumbnice, se bo na zaslonu prikazalo opozorilo in stroj se bo po nekaj vbodih ustavil. Izvlecite ročico in ponovno poženite stroj.

7



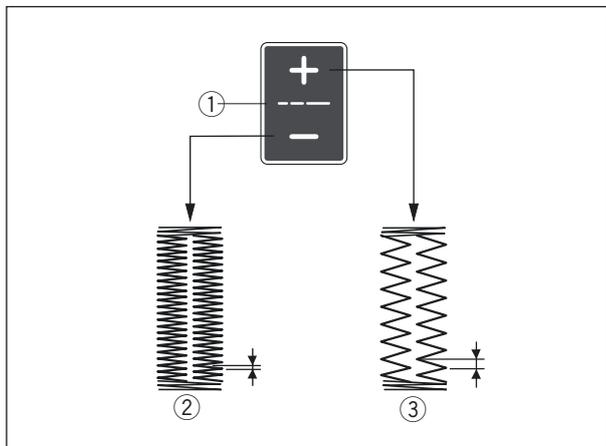
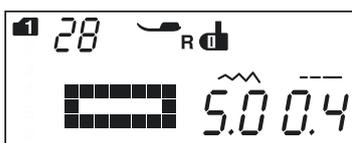
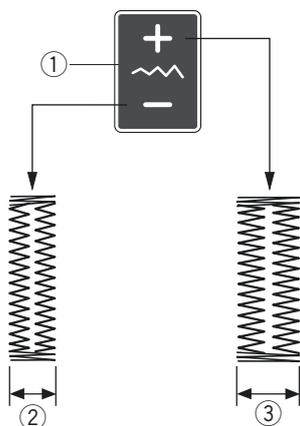
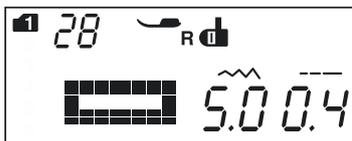
[7] Ko končate šivanje gumbnic, potisnite ročico gumbnice do konca navzgor.

8



[8] Tik pred mostiček gumbnice zapičite buciko in prerežite odprtino. Na ta način preprečite, da bi po nesreči prerezali mostiček.

**OPOMBA:** Če želite čvrstjšo gumbnico, enostavno zašijte še eno preko že narejene. Ko je prva gumbnica končana, ponovno pritisnite tipko **start/stop**, ne da bi pri tem dvigovali tačko in premikali blago. Stroj bo zašil novo gumbnico točno preko prve.



### Ročne nastavitve

Širino gumbnice lahko nastavljate s tipko za nastavitev širine vboda.

Pritiskajte znak "+", da povečujete širino gumbnice.

Pritiskajte znak "-", da zmanjšujete širino gumbnice.

- (1) Tipka za nastavitev širine vboda
- (2) Ožja gumbnica
- (3) Širša gumbnica

**OPOMBA:** Širino gumbnice lahko nastavljate od 2,6 do 9,0.

### Nastavljanje gostote vbodov

Gostoto vbodov gumbnice lahko nastavljate s tipko za nastavitev dolžine vboda.

Pritiskajte znak "+", da zmanjšujete gostoto gumbnice.

Pritiskajte znak "-", da povečujete gostoto gumbnice.

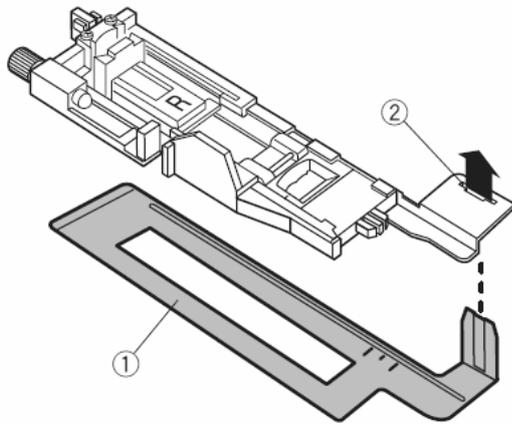
- (1) Tipka za nastavitev dolžine vboda
- (2) Gostejša gumbnica
- (3) Redkejša gumbnica

**OPOMBA:** Gostoto gumbnice lahko nastavljate od 0,2 do 1,0.

## Uporaba ploščice za stabilizacijo

Ploščica za stabilizacijo drži in podpira blago, zato je zelo učinkovit pripomoček pri šivanju gumbnic na težje materiale.

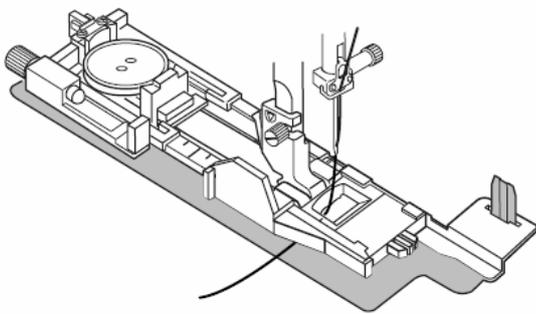
[1]



[1] Jeziček ploščice za stabilizacijo (1) vstavite v režo na tački za gumbnice (2).

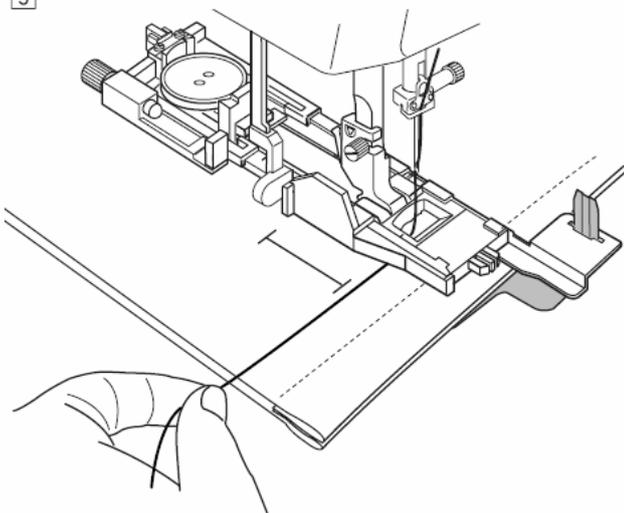
- (1) Ploščica za stabilizacijo
- (2) Reža na tački za gumbnico

[2]



[2] Postavite gumb v ležišče na tački in namestite tačko na stroj. Izvlecite sukanec v levo med tačko in ploščico za stabilizacijo.

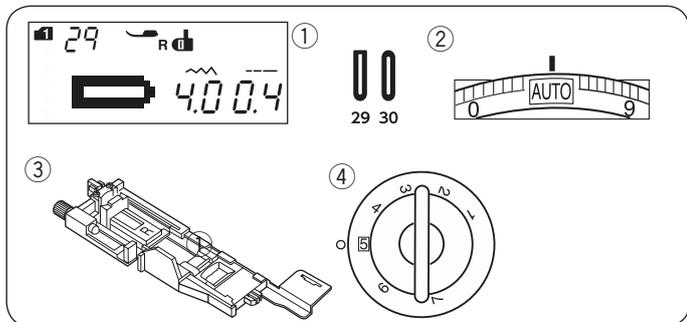
[3]



[3] Blago postavite med tačko in ploščico za stabilizacijo. Z obračanjem pogonskega kolesa proti sebi, spustite tačko v začetno točko gumbnice.

Spustite tačko in izvlecite ročico za gumbnice. Začnite šivati in pri tem rahlo vlecite sukanec v levo. Po nekaj vbodih spustite sukanec.

**OPOMBA:** Način šivanja je povsem enak šivanju pravokotne gumbnice.



## Polkrožna gumbnica in gumbnica za fine materiale

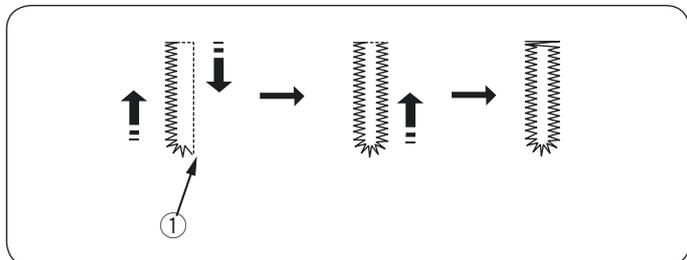
### Nastavitve stroja

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| (1) Vzorec:           | MODE 1: 29, 30      |
| (2) Napetost sukanca: | AUTO                |
| (3) Tačka:            | Tačka za gumbnice R |
| (4) Pritisk tačke:    | 5                   |

Postopek šivanja je enak kot za pravokotno gumbnico (glejte stran 49-51).

Stroj bo šival gumbnico v prikazanem zaporedju.

- (1) Začetna točka



### OPOMBA:

Širino gumbnice lahko nastavljate od 2,6 do 9,0. Gostoto gumbnice lahko nastavljate od 0,2 do 1,0.

## Očesna gumbnica

### Nastavitve stroja

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| (1) Vzorec:           | MODE 1: 31-33       |
| (2) Napetost sukanca: | AUTO                |
| (3) Tačka:            | Tačka za gumbnice R |
| (4) Pritisk tačke:    | 5                   |

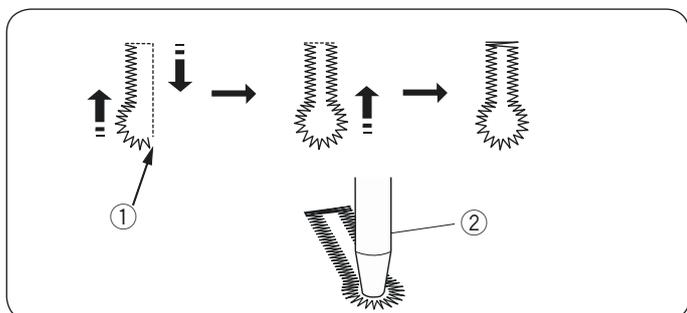
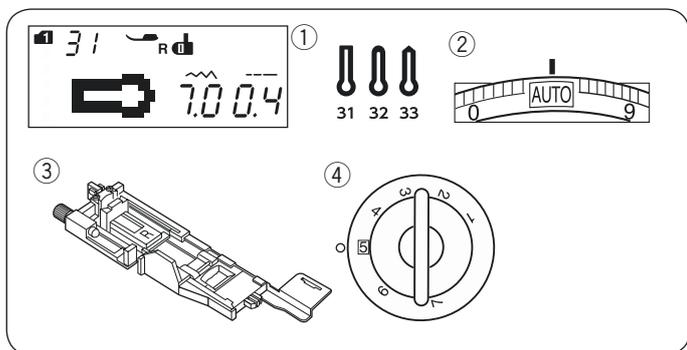
**OPOMBA:** Gumbnica 32 je primerna za debele gumbe na srednjih materialih, a gumbnica 33 za debele gumbe na težkih materialih.

Postopek šivanja je enak kot za pravokotno gumbnico (glejte stran 49-51)

Stroj bo šival gumbnico v prikazanem zaporedju.

Oko gumbnice prebijte s prebijačem.

- (1) Začetna točka  
(2) Prebijač



### OPOMBA:

Širino gumbnice lahko nastavljate od 5,6 do 9,0. Gostoto gumbnice lahko nastavljate od 0,2 do 1,0.

## Raztegljiva gumbnica

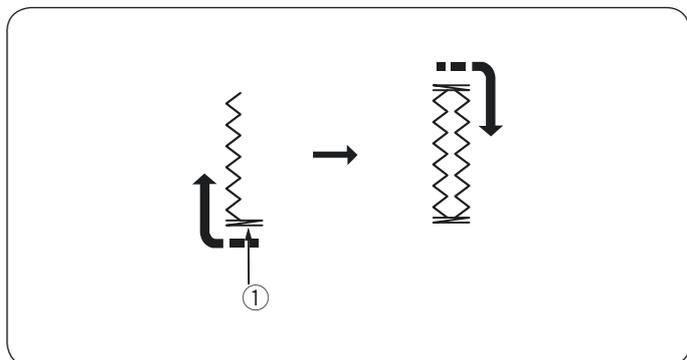
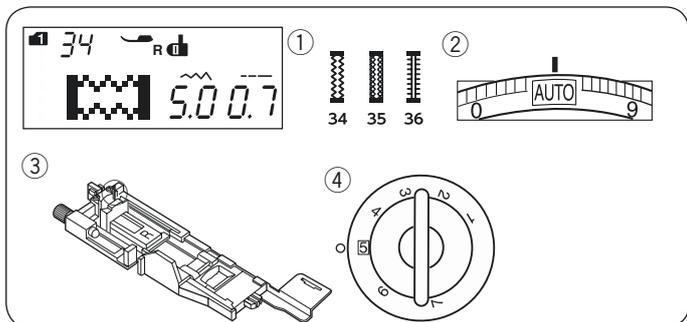
### Nastavitve stroja

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| (1) Vzorec:           | MODE 1: 34-36       |
| (2) Napetost sukanca: | AUTO                |
| (3) Tačka:            | Tačka za gumbnice R |
| (4) Pritisk tačke:    | 5                   |

Postopek šivanja je enak kot za pravokotno gumbnico (glejte stran 49-51).

Stroj bo šival gumbnico v prikazanem zaporedju.

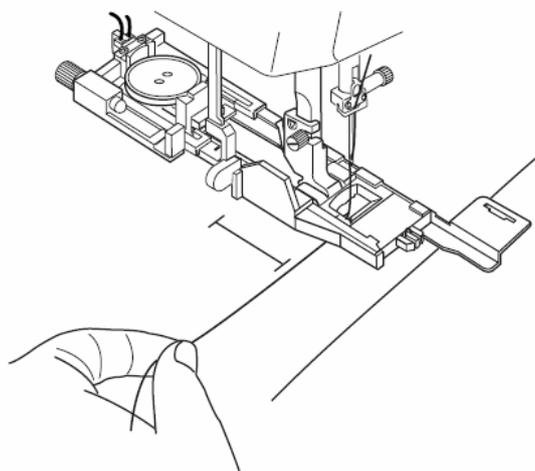
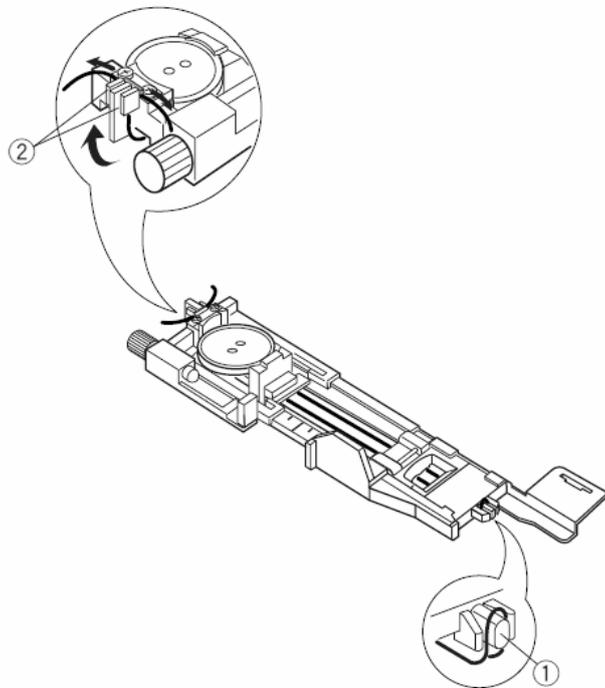
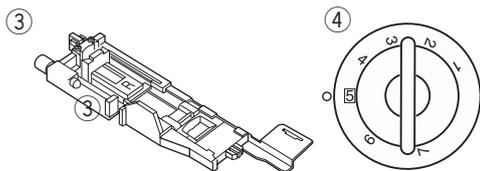
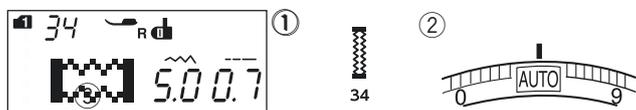
- (1) Začetna točka



### OPOMBA:

Širino gumbnice lahko nastavljate od 2,6 do 9. Gostoto gumbnice št. 34 lahko nastavljate od 0,5 do 1,0, za gumbnico št. 35 od 0,7-1,2 za gumbnico št. 36 od 0,5 do 2,5.

Če leva in desna stran nista poravnani, napako korigirajte z vijakom za fino nastavitve vboda (glejte stran 88).



## Gumbnica z vrvico

### Nastavitve stroja

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| (1) Vzorec:           | MODE 1: 34          |
| (2) Napetost sukanca: | AUTO                |
| (3) Tačka:            | Tačka za gumbnice R |
| (4) Pritisk tačke:    | 5                   |

Dvignite tačko ter zapnite zanko polnilne vrvice za prednji nossek tačke.

- (1) Prednji nossek tačke

Napeljite prosta konca polnilne vrvice pod tačko ter ju zapnite v režo med zadnjim noskom ter kovinski ploščici ob njem.

- (2) Kovinski ploščici

Zašijte gumbnico po navodilih za pravokotno senzorsko gumbnico.

Spustite iglo v začetno točko gumbnice, spustite tačko, izvlecite ročico za gumbnice ter začnite šivati.

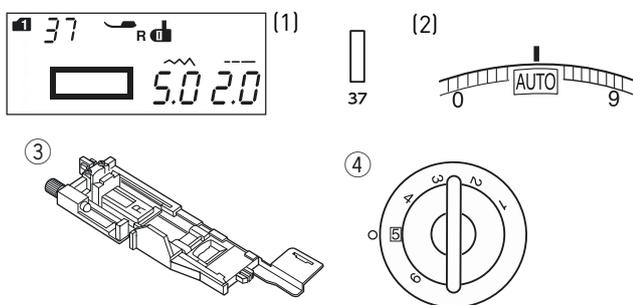
Stroj se bo ustavil, ko bo gumbnica končana.

Odstranite blago iz stroja.

Prerežite polnilno vrvico na obeh straneh gumbnice.

Odprtino gumbnice prerežite po navodilih na strani 51.

**OPOMBA:** Širino nastavite glede na debelino polnilne vrvice.



## Paspulirana gumbnica

### Nastavitve stroja

(1) Vzorec:	MODE 1: 37
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Tačka za gumbnice R
(4) Pritisk tačke:	5

Paspulirana gumbnica nastane z obšitjem gumbnice s koščkom blaga.

Primerne so za težja oblačila, ne priporočamo pa jih za izdelke iz lahkega blaga, kjer se lahko dodano blago vidi skozi osnovno in povzroča opazno odebelitev.

[1] Z naudarnim vbodom prišijte krpico na blago tako, da bosta pravi strani obrnjeni ena proti drugi.

- (1) Hrbtna stran krpice
- (2) Prava stran blaga

[2] Izberite šiv 37 v skupini 1 in zašijte oba materiala skupaj.

Izrežite odprtino gumbnice, kot prikazuje slika. Skozi nastalo odprtino izvlecite krpico na drugo stran blaga.

- (1) Hrbtna stran krpice
- (2) Prava stran blaga
- (3) Prava stran krpice

[3] Izvlecite krpico, da bo cela na drugi strani. Z likalnikom zalikajte oba konca gumbnice.

- (3) Prava stran krpice
- (4) Hrbtna stran blaga

[4] Zapognite vsako stran krpice v obliki črke S, da naredite "ustnice" gumbnice.

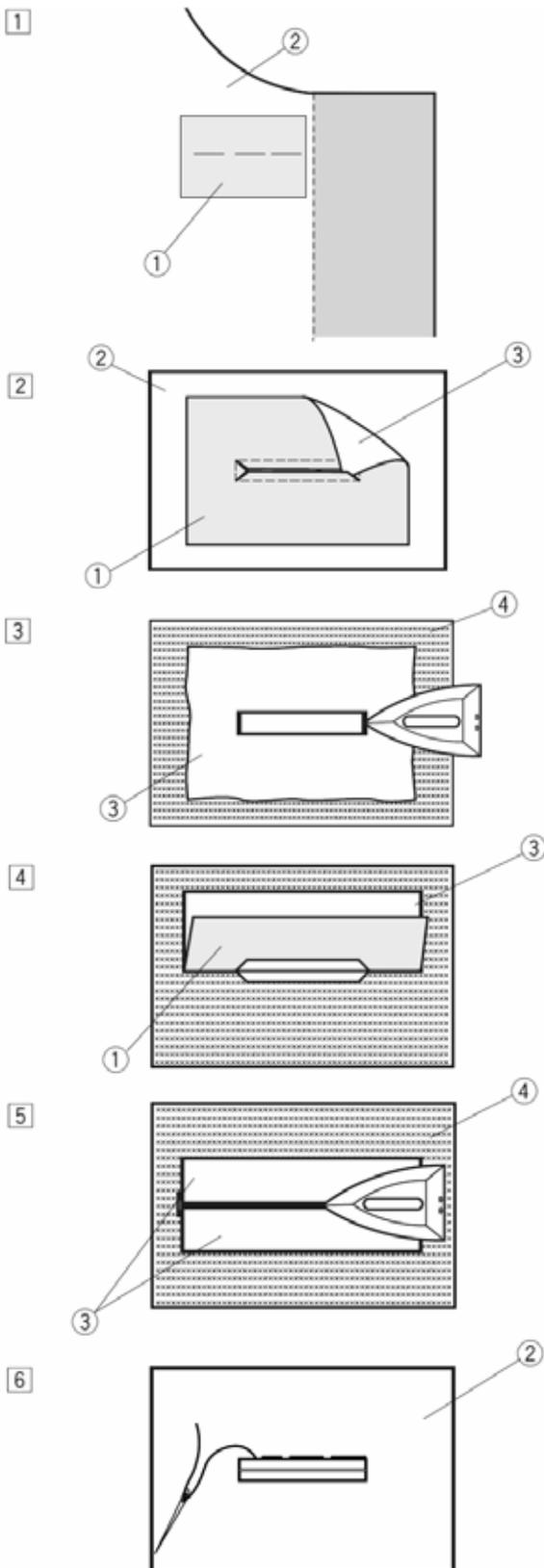
- (1) Hrbtna stran krpice
- (3) Prava stran krpice

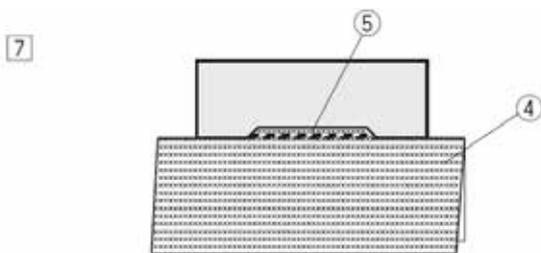
[5] Zalikajte zavihke.

- (3) Prava stran krpice
- (4) Hrbtna stran blaga

[6] Z naudarnim vbodom ročno sešijte zavihka.

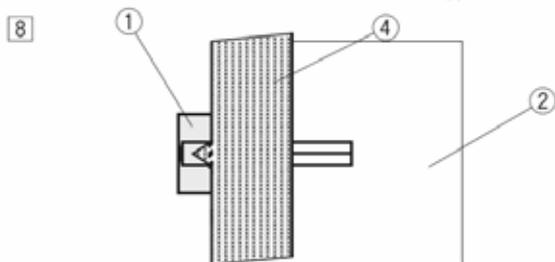
- (2) Prava stran blaga





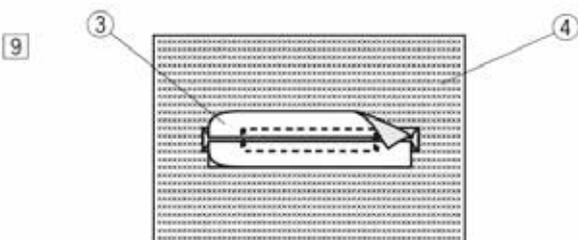
[7] Prepognite blago po stranici gumbnice ter ob originalnem šivu šivajte naprej in nazaj, da učvrstite dodatek za šiv krpice.

- (4) Hrbtna stran blaga
- (5) Šiv naprej in nazaj



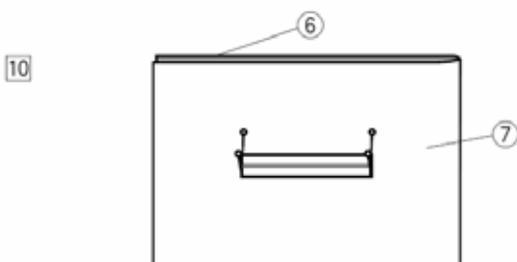
[8] Prepognite blago po koncu gumbnice in na enak način s šivanjem naprej in nazaj učvrstite trikotni dodatek.

- (1) Hrbtna stran krpice
- (2) Prava stran blaga
- (4) Hrbtna stran blaga



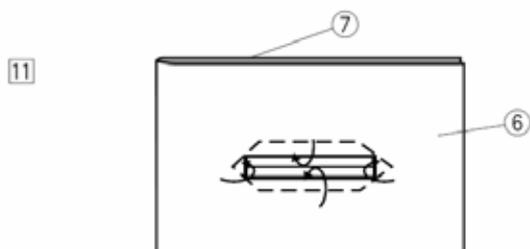
[9] Odrežite krpico 1 do 1,5 cm od luknje gumbnice. Vogale zaokrožite.

- (3) Prava stran krpice
- (4) Hrbtna stran blaga



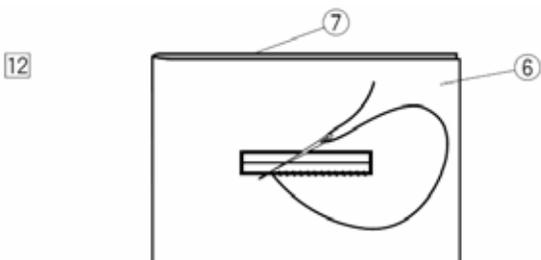
[10] Prepognite oba blaga nazaj, tako da bosta hrbtni strani skupaj. Z bucikami prenesite vogalne točke gumbnice na drugo plast.

- (6) Zapognjena plast blaga
- (7) Osnovno blago



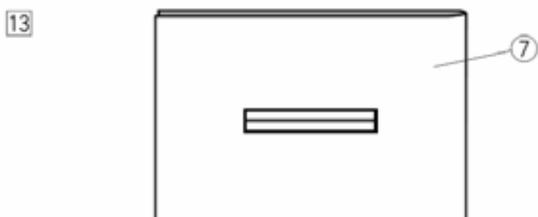
[11] Vse skupaj obrnite okoli ter izrežite v zapognjen plasti blaga gumbnico enako, kot v koraku [2]. Pri tem si pomagajte s točkami, ki ste jih prenesli s pomočjo bucik. Nastale dodatke zapognite med zapognjeno plast blaga in krpico.

- (6) Zapognjena plast blaga
- (7) Osnovno blago



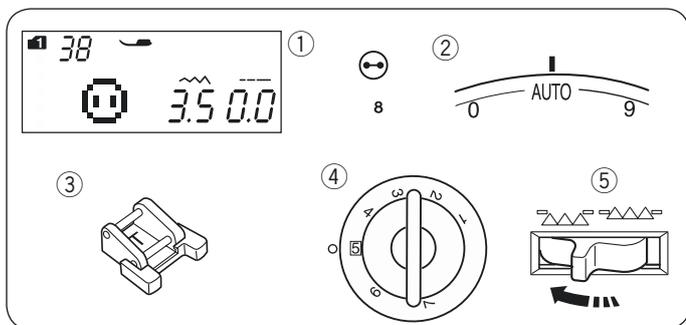
[12] Ročno obšijte nastali rob gumbnice, kot prikazuje slika.

- (6) Zapognjena plast blaga
- (7) Osnovno blago



[13] Paspulirana gumbnica je končana.

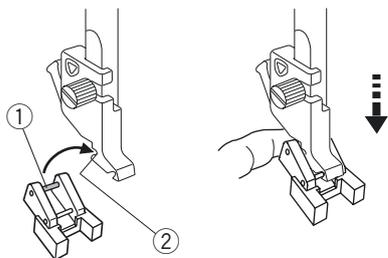
- (7) Osnovno blago



## Šivanje gumbov

### Nastavitve stroja

(1) Vzorec:	MODE 1: 38
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Tačka za gumbe T
(4) Pritisk tačke:	5
(5) Transportni zobci:	Spuščeni

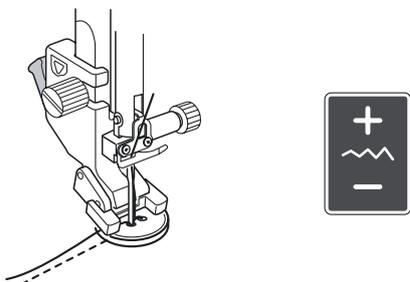
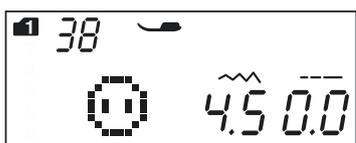


### Namestitev tačke za gumbe T

Vstavite zadnji zatič na tački v utor na zadnji strani nosilca tačke.

- (1) Zadnji zatič na tački za gumbe
- (2) Utor na zadnji strani nosilca tačke

Z ročico za dvig tačke spuščajte tlačni drog, medtem pa z drugo roko pridržujte tačko, da se tačka pripne.



## Šivanje

Spustite transportne zobce.

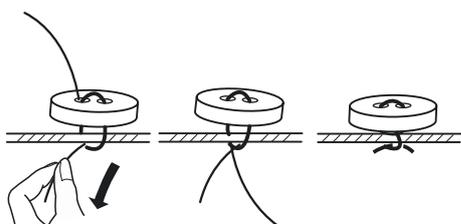
Namestite gumb na blago. Z obračanjem pogonskega kolesa proti sebi spustite iglo v levo luknjo gumba.

Spustite tačko, da bo držala gumb v pravem položaju med šivanjem.

Z obračanjem pogonskega kolesa dvigujte iglo, dokler se ne postavi v skrajni desni položaj. Pritiskajte tipko za nastavev širine vboda tako, da bo igla točno nad desno luknjo gumba.

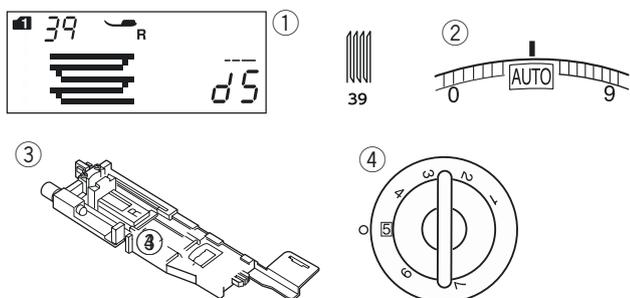
Začnite šivati. Stroj se bo sam ustavil, ko bo gumb prišit.

Izvalcite blago iz stroja.



Povlecite sukanec čolnička, da izvalčete igelni sukanec na hrbtno stran blaga. Zavozlajte oba sukanca.

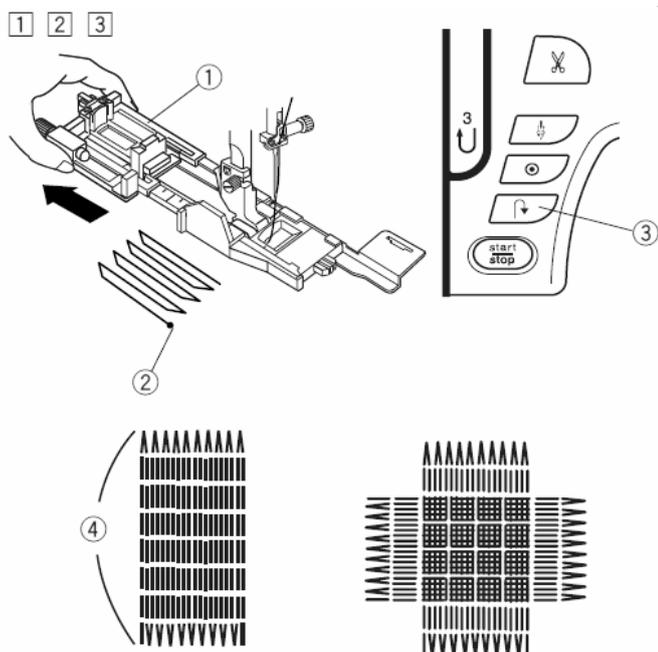
**OPOMBA:** Pri šivanju gumbov ne uporabljajte avtomatskih škarjic za odrez sukanca. Če jih boste, ne boste mogli sukancev zavozlati na hrbtne strani.



## Krpanje

### Nastavitve stroja

(1) Vzorec:	MODE 1: 39
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Tačka za gumbnice R
(4) Pritisk tačke:	5



[1] Namestite tačko za avtomatsko gumbnico in do konca izvlecite zadnjo stranico držala gumba. Namestite blago pod tačko in spustite iglo v začetni točki šivanja v blago. Spustite tačko.

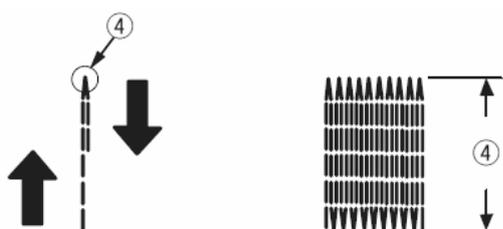
- (1) Držalo gumba
- (2) Začetna točka šivanja

[2] Poženite stroj ter šivajte do zelene dolžine. Nato pritisnite tipko za vzratno šivanje. S tem ste določili dolžino krpanja. Nadaljujte šivanje, dokler se stroj ne ustavi.

- (3) Tipka za vzratno šivanje
- (4) Zelena dolžina šivanja

[3] Zašijte naslednjo plast vbodov, pravokotno na prvo.

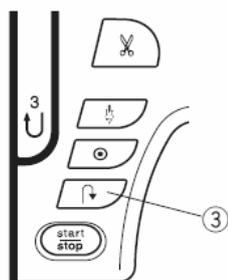
**OPOMBA:** Največja dolžina krpanja je 2 cm, največja širina pa 0,9 cm.



### Šivanje enakih dimenzij krpanja

Enostavno onovno poženite stroj, ki bo naredil enak krpasti šiv.

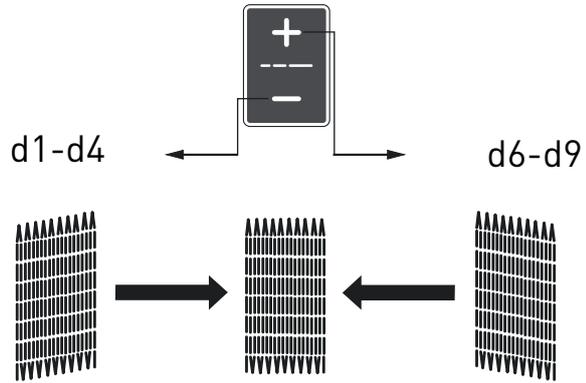
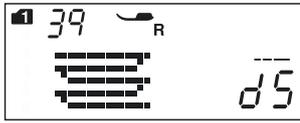
Če želite naslednji krpasti šiv drugačnih dimenzij, pritisnite spominsko tipko.



### Šivanje krajših krpanj

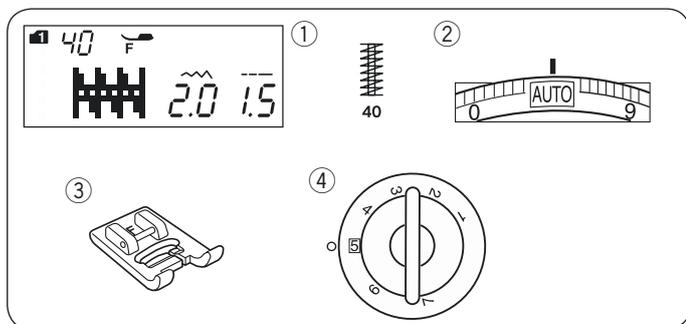
Šivajte prvo linijo do zelene dolžine in ustavite stroj.

Pritisnite tipko za vzratno šivanje in ponovno poženite stroj. Stroj bo zašil preostanek šiva in se ustavil.



**Nastavljanje pravokotnosti krpalnega šiva**  
Če oblika krpalnega šiva ni pravokotna, lahko to korigirate s tipko za nastavitve dolžine vboda. Če je levi kot nižji od desnega, pritisnite na znak "-", da odpravite napako, in na znak "+", če je nižji desni kot.

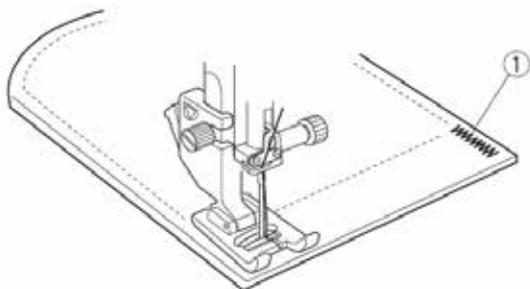
**OPOMBE:** Pravokotnost lahko korigirate v območju od d1 do d9. Prednastavljena vrednost je d5.



## Mostič

### Nastavitve stroja

(1) Vzorec:	MODE 1: 40
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Satin tačka F
(4) Pritisk tačke:	5



Mostiči se uporabljajo za učvrstitev šivov na zelo obremenjenih mestih, na primer pri žepih, razkoraku hlač, pasovih in podobnem.

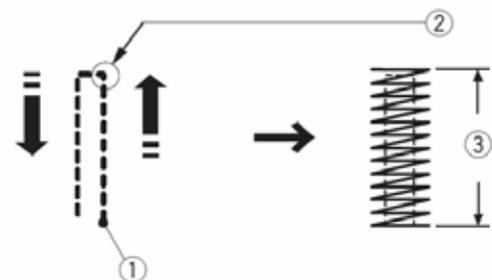
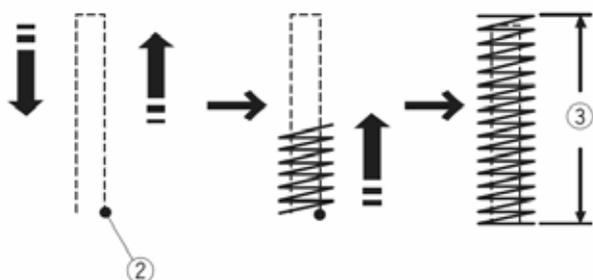
### Šivanje

Spustite iglo v začetno točko.

Spustite tačko in šivajte, dokler se stroj sam ne ustavi.

Stroj bo zašil 1,5 cm dolg mostič.

- (1) Mostič
- (2) Začetna točka
- (3) Dolžina mostiča 1,5 cm

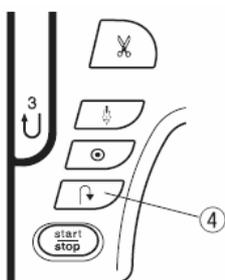


### Šivanje krajših mostičev

Če želite krajši mostič, ustavite stoj, ko je dosegel želeno dolžino. Nato pritisnite tipko za vzratno šivanje. S tem ste določili novo dolžino mostiča.

Poženite stroj in šivajte, dokler se stroj sam ne ustavi.

- (1) Začetna točka
- (2) Želena dolžina mostiča
- (3) Dolžina gotovega mostiča
- (4) Tipka za vzratno šivanje

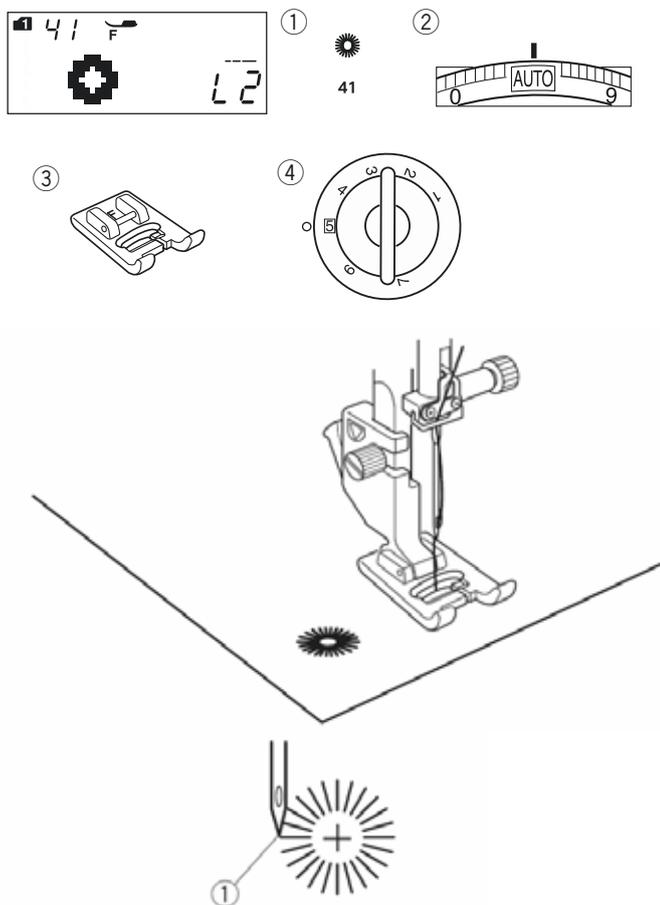


### Šivanje mostičev enake dolžine

Če želite več mostičev enake dolžine, enostavno ponovno poženite stroj in šivajte, dokler se ne ustavi.

### Šivanje mostičev drugačne dolžine

Če želite naslednji mostič drugačne dolžine, pritisnite spominsko tipko, da si stroj zapomni novo velikost in začnete šivati od začetka.



## Očesca

### Nastavitve stroja

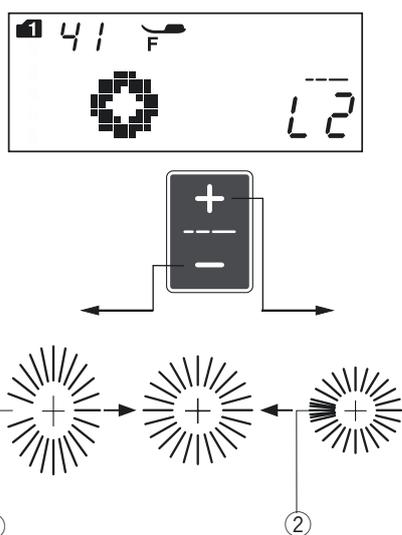
(1) Vzorec:	MODE 1: 41
(2) Napetost sukanca:	AUTO
(3) Tačka:	Satin tačka F
(4) Pritisk tačke:	5

S tem vbodom lahko oblikujemo luknje na pasovih in podobno.

### Šivanje

Šivajte, dokler se stroj sam ne ustavi. Blago iz sredine očesca izrežite s koničastimi škarjami ali izsekajte s prebijačem.

- (1) Začetna točka



### Korigiranje oblike očesca

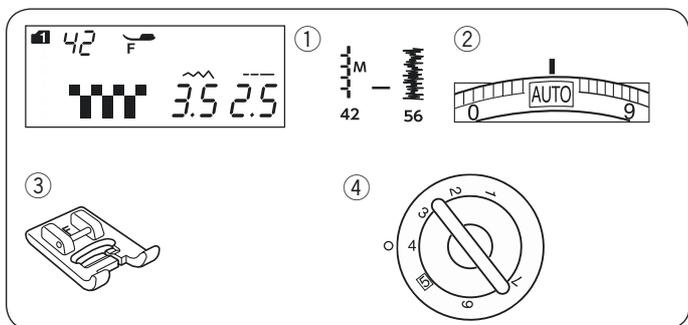
Obliko korigirajte na naslednji način:

Če so vbodi na začetku očesca prerediti, pritisnite znak "-" na tipki za nastavljanje dolžine vboda.

Če se vbodi na začetku očesca prekrivajo, pritisnite znak "+" na tipki za nastavljanje dolžine vboda.

- (1) Preredki vbodi na začetku očesca
- (2) Prekrivanje vbodov na začetku očesca

**OPOMBA:** Obliko lahko korigirate v območju od L1 do L3. Prednastavljena vrednost je L2.

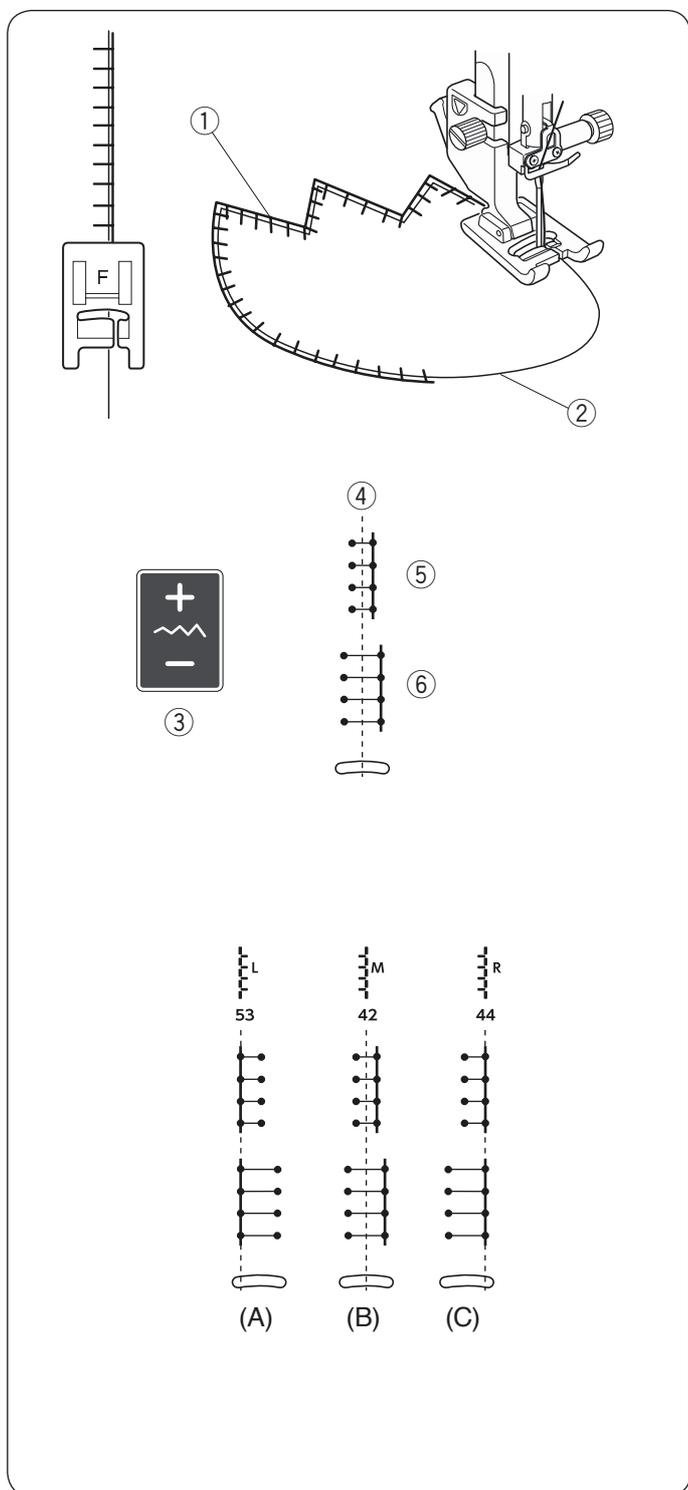


## Dekorativni šivi

### Aplikacije (našitki)

#### Nastavitve stroja

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| ① Pattern:          | MODE 1: 42-56 |
| ② Napetost sukanca: | AUTO          |
| ③ Tačka:            | Satin tačka F |
| ④ Pritisk tačke:    | 4             |



Namestite našitek na blago ter ga pritrdite z naudarnimi vbodi ali pa ga prilepite s krojaškim lepilom.

Iglo spustite na rob našitka. Šivajte in vodite blago tako, da igla na eni strani prebada blago, na drugi pa rob našitka.

- ① Našitek
- ② Rob našitka

Kadar blago obračate za ostre kote to storite tako, da stroj ustavite z iglo na robu našitka.

Dvignite tačko in blago zavrite okoli igline osi in nato spustite iglo in šivajte v novo smer.

#### • Prilagajanje širine šiva

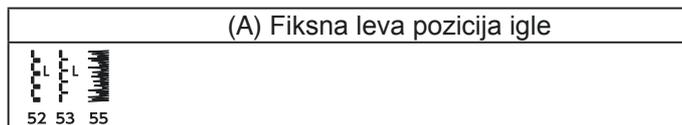
Izberite vzorec 42 (skupina 1).

Pritisnite znak "-" na tipki za spreminjanje širine šiva ③, da zmanjšate širino šiva ⑤.

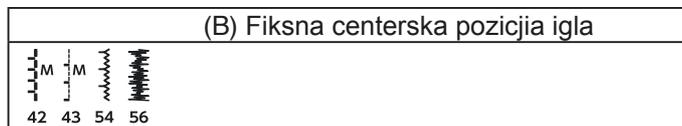
Pritisnite znak "+" na tipki za spreminjanje širine šiva ③, da povečate širino šiva ⑥.

- ③ Tipka za spreminjanje širine šiva

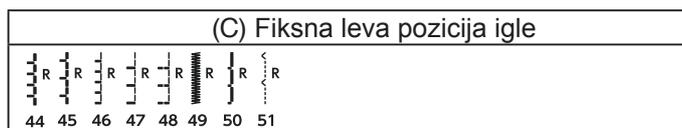
**(A):** Vzorci 52, 53 in 55 iz skupine 1 imajo fiksirano levo pozicijo igle. Kadar boste spreminjali širino šiva, se bo spreminjala samo desna pozicija igle.

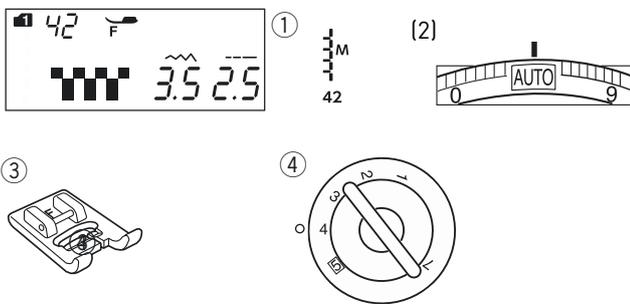


**(B):** Vzorci 42, 43, 54 in 56 iz skupine 1 imajo fiksirano sredinsko pozicijo igle. Kadar boste spreminjali širino šiva, se bo pozicija igle simetrično spremenila.



**(C):** Vzorci od 44 do 51 iz skupine 1 imajo fiksirano desno pozicijo igle. Kadar boste spreminjali širino šiva, se bo spremenila samo leva pozicija igle.





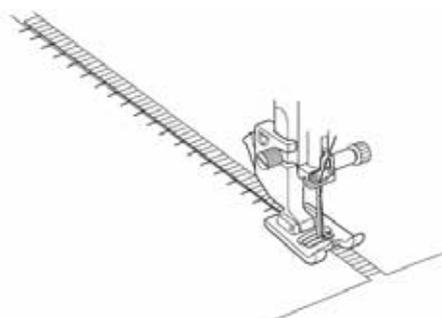
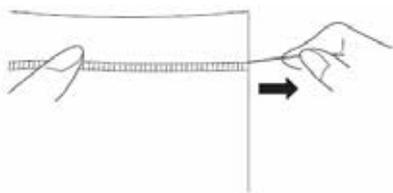
## Franže

### Nastavitve stroja

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| (1) Vzorec:           | MODE 1: 42    |
| (2) Napetost sukanca: | AUTO          |
| (3) Tačka:            | Satin tačka F |
| (4) Pritisk tačke:    | 4             |

Franže dajo poseben poudarek namiznim prtom in ovratnim rutam.

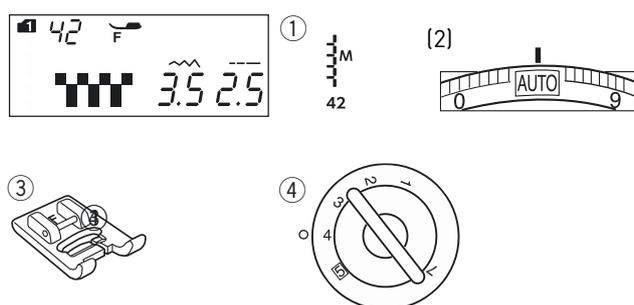
Izberite čvrsto, tkano blago iz katerega se enostavno izvlečejo posamezne niti.



Skrbno odrežite blago po vlaknu. Izvlecite eno nit na mestu, kjer želite, da se začno franže.

Šivajte po levi strani tako nastale odprtine v blagu tako, da bo igla na desni strani zabadala tik ob vzdolžnem vlaknu v prazen prostor.

Odstranite vsa vzdolžna vlakna blaga desno od šiva, da nastanejo franže.

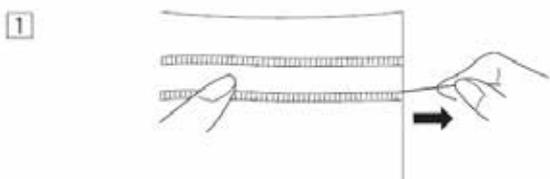


## Ažur

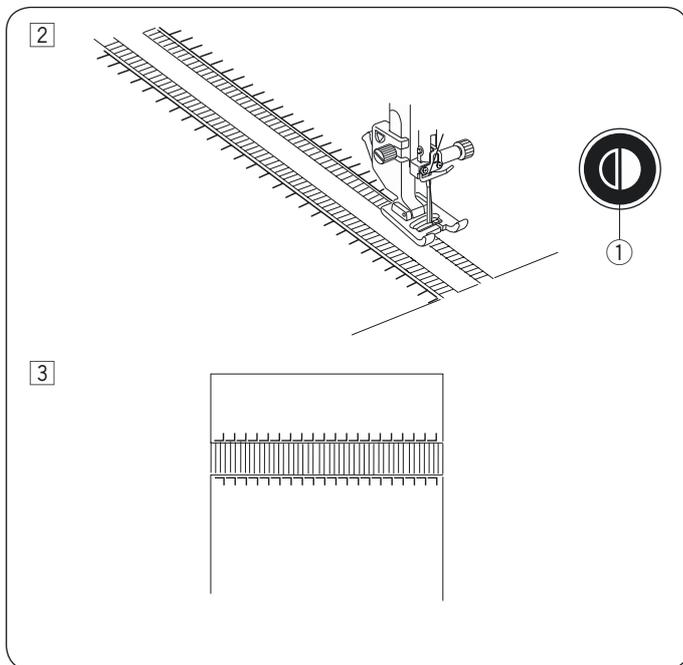
### Nastavitve stroja

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| (1) Vzorec:           | MODE 1: 42    |
| (2) Napetost sukanca: | AUTO          |
| (3) Tačka:            | Satin tačka F |
| (4) Pritisk tačke:    | 4             |

Ažur se izdeluje z enako tehniko kot franže. Izberite čvrsto, tkano blago iz katerega se enostavno izvlečejo posamezne niti.

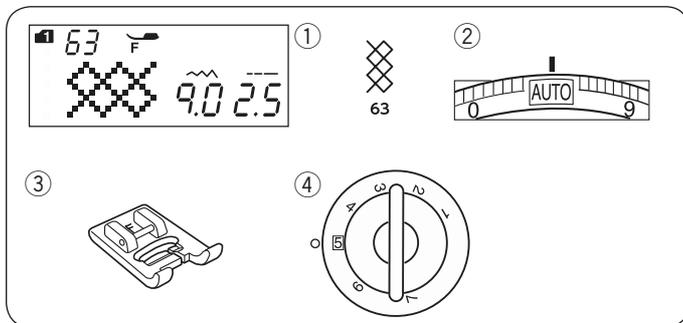


[1] Skrbno odrežite blago po vlaknu. Določite širino ažurja ter na vsaki strani izvlecite po eno nit.



- 2 Šivajte po levi strani tako nastale odprtine v blagu, tako da bo igla na desni strani zbadala tik ob vzdolžnem vlaknu v prazen prostor. Ko je zašit lev rob, pritisnite tipko za zrcaljenje preko navpične osi. Šivajte še na drugi strani ažurja (za zrcalno šivanje glejte stran 76).
- 1 Tipka za zrcaljenje

- 3 Izvlecite niti med obema šivoma.



### Smok

#### Nastavitve stroja

- 1 Vzorec: MODE 1: 63  
 2 Napetost sukanca: AUTO  
 3 Tačka: Satin tačka F  
 4 Pritisk tačke: 5

Uporabite lahko tudi spodaj našteje vzorce:

Mode 1											
57	58	59	64	65	66	67	68	71	73		

Izberite mehko lahko blago, na primer batist ali gincham. Odrežite 3x širši kos blaga, kot bo končni izdelek.

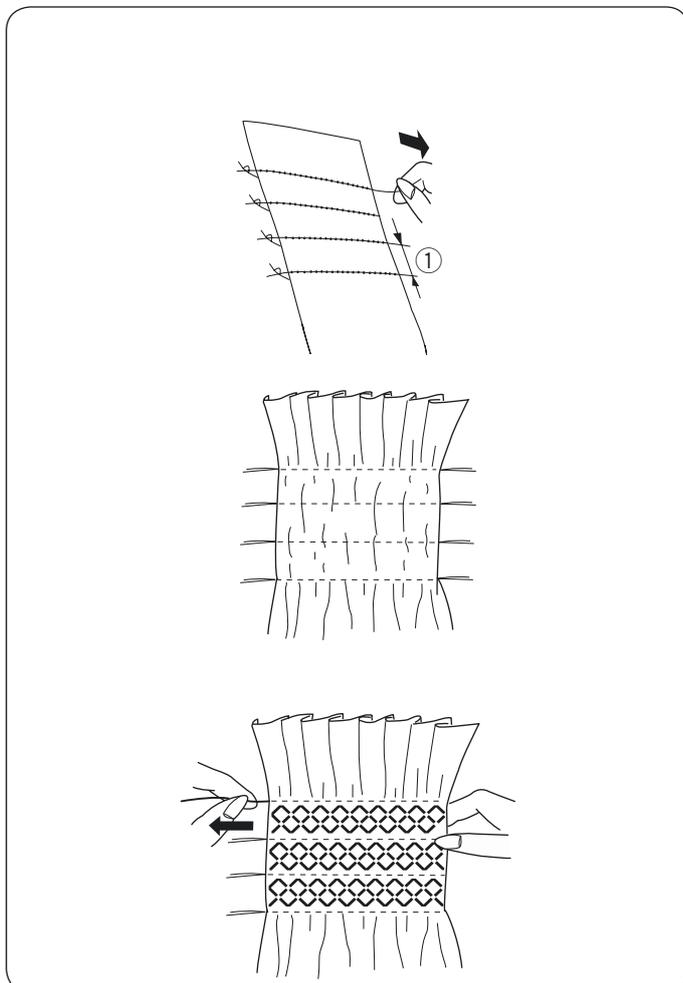
Preko območja, kjer želite narediti smok, šivajte vrste ravnih šivov, medseboj oddaljene 1,5 cm (5/8"). Dolžino nastavite na 5 in napetost sukanca na 1.

- 1 1,5 cm (5/8")

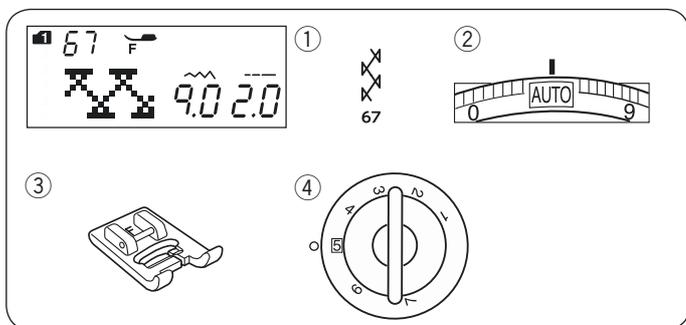
Na eni strani blaga sukance zavežite. Na drugi strani povlecite sukance čolnička in blago enakomerno naberite.

#### OPOMBA:

Pred začetkom šivanja izvlecite 10 cm sukanca čolnička proti zadnji strani stroja, ter ga odrežite na nožku na sprednjem pokrovu stroja (glejte stran 33).



Izberite vzorec za smok in nastavite napetost sukanca nazaj na AUTO. Šivajte vbod za smok med ravnimi šivi. Izvlecite sukanec ravnih šivov med vrstam s smok šivi.



## Mostiščenje

### Nastavitve stroja

- ① Vzorec: MODE 1: 67
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: Satin tačka F
- ④ Pritisk tačke: 5

Pravtako lahko uporabite spodaj naštete šive:

Mode 1	Mode 2
 21 68 70	 08 09

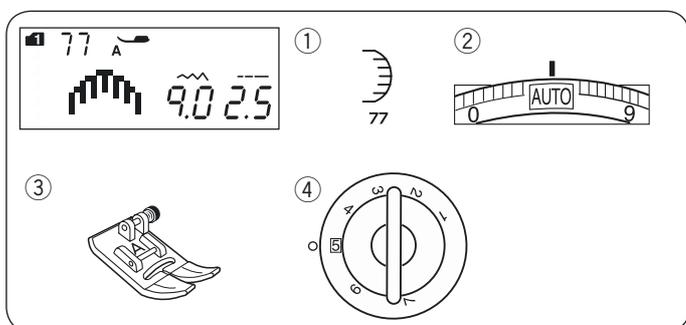
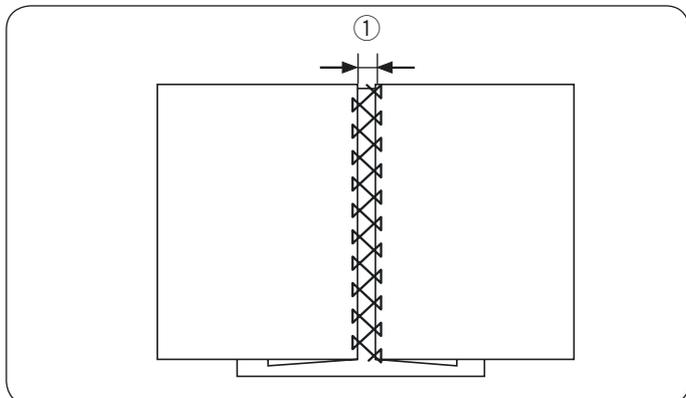
Ta šiv lahko uporabite za spojitev dveh kosov blaga, tako da he med njima prazen prostor.

Pri vsakem kosu blaga podvihajte rob širok 1,5 cm (5/8") ter ga zalikajte. Oba kosa blaga pripnite z bucikam na papir v medsebojni razdalji 0,5 cm (3/16").

- ① 0,5 cm (3/16")

Šivajte počasi in blago vodite tako, da igla zabada v rob na obeh straneh reže.

Ko zaključite s šivanjem, papir odtrgajte.



## Valovit rob

### Nastavitve stroja

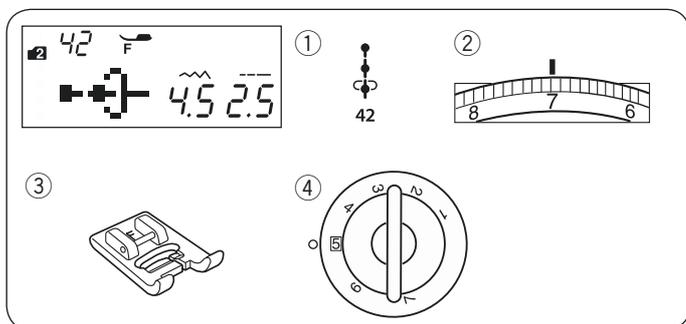
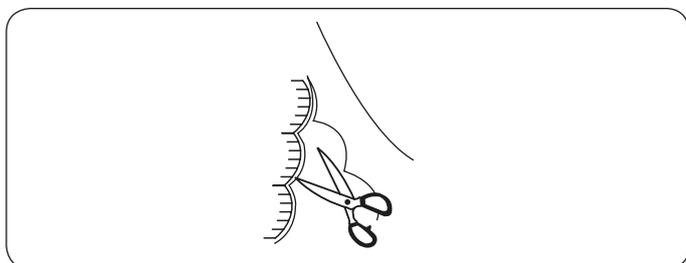
- ① Vzorec: MODE 1: 77
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A
- ④ Pritisk tačke: 5

Pravtako lahko uporabite spodaj našteta šiva:

Mode 1
 90 96

Šivajte 1 cm od roba blaga.

Ko zaključite s šivanjem odrežite blago tesno ob šivih. Pazite, da ne prerežete šivov.

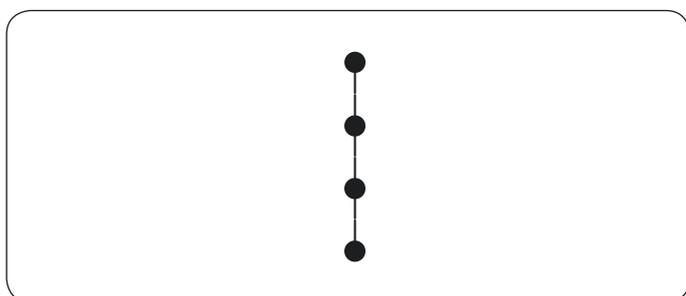


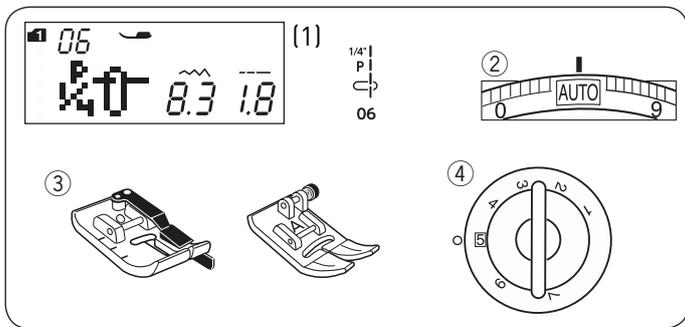
## Francoski vozlji

### Nastavitve stroja

- ① Vzorec: MODE 2: 42
- ② Napetost sukanca: 5-8
- ③ Tačka: Satin tačka F
- ④ Pritisk tačke: 5

Med šivanjem francoskih vozljev povečajte napetost sukanca na vrednost med 5-8.





## Sestavljanje krpank

### Nastavitve stroja

- (1) Vzorec: MODE 1: 05, 06, 07, 06S-08S  
 (2) Napetost sukanca: AUTO  
 (3) Tačka: Tačka za 1/4" rob O ali CIK-CAK tačka A  
 (4) Pritisk tačke: 5

**OPOMBA:** Za vbode 06, 07, 06S in 07S uporabite tačko za 1/4" rob O, za vboda 05 in 05S pa tačko za cikcak A.

### • Sestavljanje krpanke

Izberite vbod 06 iz skupine 1. Postavite dva kosa krpanke enega na drugega s pravimi stranmi skupaj. Šivajte tako, da rob blaga drsi ob vodilu tačke. S tem zagotavljate stalno širino dodatka za šiv.

- (1) Vodilo  
 (2) Prave strani blaga

### Kotne vodilne črte na vbodni plošči

Z uporabo kotnih vodilnih črt na vbodni plošči lahko šivate pod različnimi koti, ne da bi bilo potrebno risati vodilne črte na blago.

Označeni koti so 45, 60, 90 in 120 stopinj.

Črtkane črte uporabljajte kot vodilo pri uporabi tačke O, kot prikazuje slika.

- (1) Črtkane črte

Polne črte uporabite pri delu s cikcak tačko A. Rob blaga vodite ob črti, ki označuje 1/4".

- (2) Polna črta  
 (3) Črta, ki označuje 1/4".

## Krpanke

### Nastavitve stroja

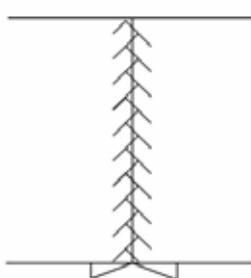
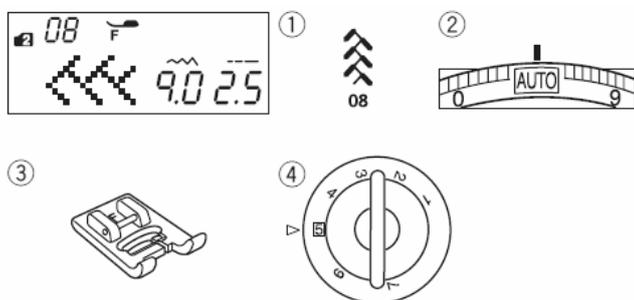
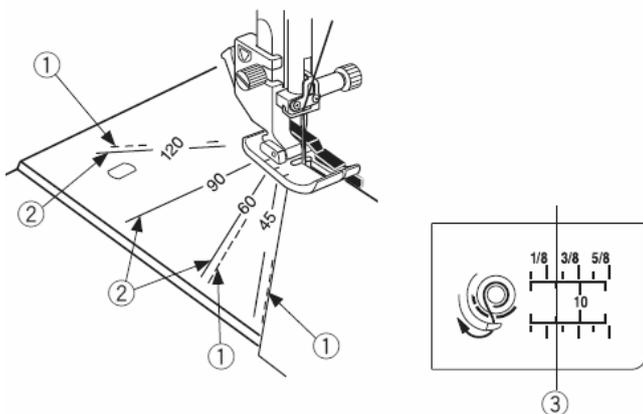
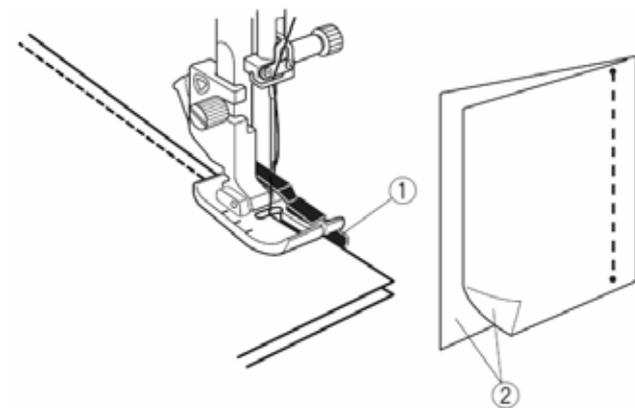
- (1) Vzorci: MODE 2: 08  
 (2) Napetost sukanca: AUTO  
 (3) Tačka: Satin tačka F  
 (4) Pritisk tačke: 5

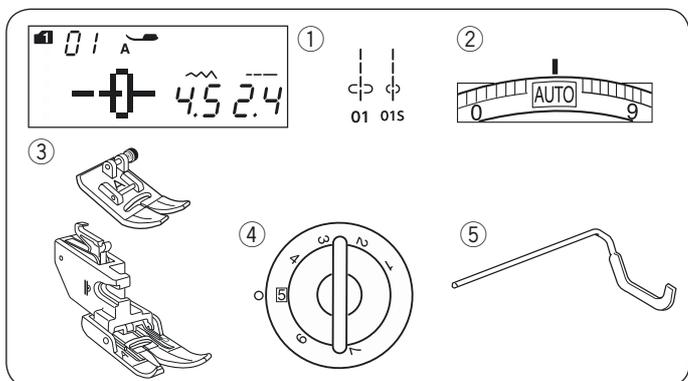
\*Lahko uporabite še naslednje vbode iz skupine

- 1: in vbode iz skupine 2:

### • Krpanka

Odprite sestavljene kose krpanke ter šivajte vbod za krpanke preko šiva za sestavljanje.





## Prešivanje (Quiltanje)

### Nastavitev stroja

- ① Vzorec: MODE 1: 01, 01S
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: CIK-CAK tačka A ali Tačka z zgornjim transportom
- ④ Pritisk tačke: 5
- ⑤ Vodilo za prešivanje

### Namestitev vodila za prešivanje

Vodilo za prešivanje je zelo priročno pri šivanju vzporednih enako oddaljenih šivov.

Vodilo za prešivanje vstavite v odprtino na zadnjo stran nosilca tačke, ter ga namestite na razdaljo od igle, kolikor želite razmaka med vzporednimi šivi.

- ① Odprtina na nosilcu tačke
- ② Vodilo za prešivanje
- ③ Razmak med vzporednimi šivi

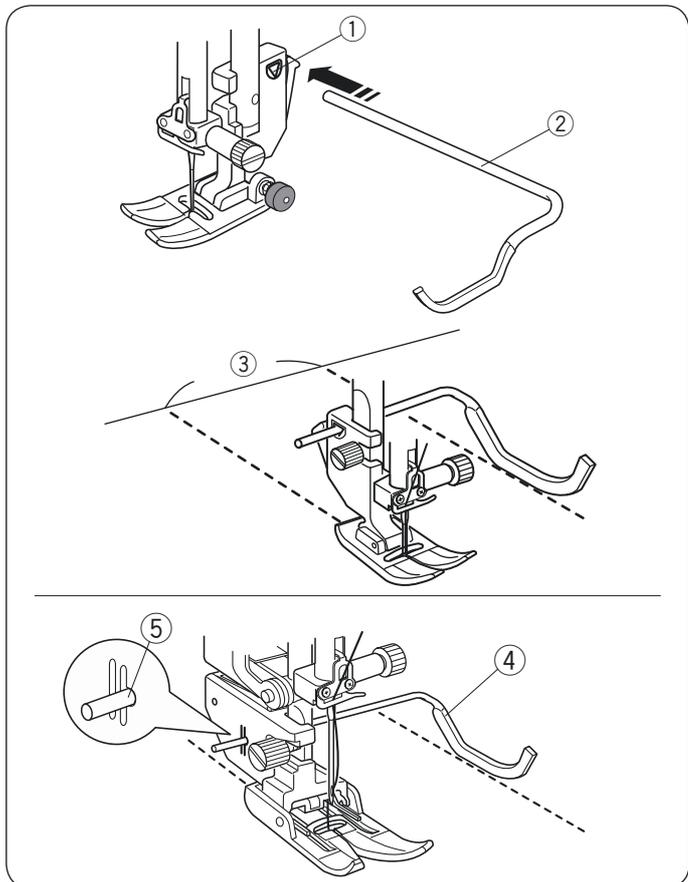
### Šivanje

Šivajte tako, da vodilo drsi po predhodnem šivu.

### Vodilo za šivanje za tačko z zgornjim transportom

Vodilo vstavite v režo na zadnji strani nosilca tačke z zgornjim transportom, ter ga namestite na razdaljo od igle, kolikor želite razmaka med vzporednimi šivi.

- ④ Vodilo za prešivanje
- ⑤ Luknja na nosilcu tačke z zgornjim transportom



## Udarni šiv (za Quiltanje)

### Nastavitve stroja

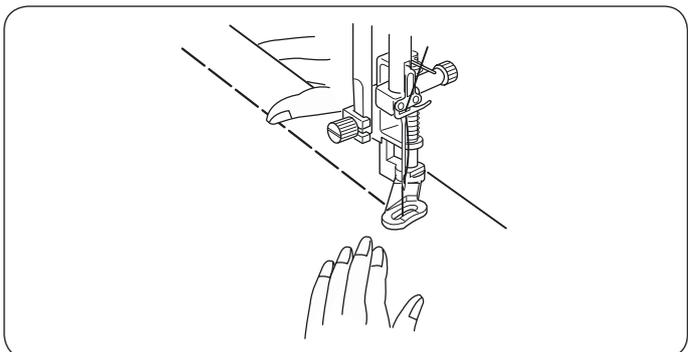
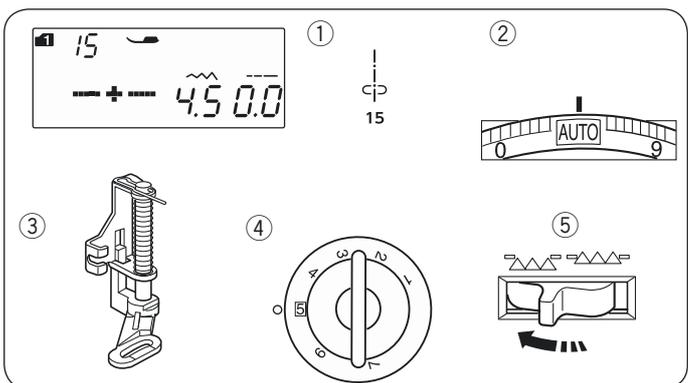
- ① Vzorec: MODE 1: 15
- ② Napetost sukanca: AUTO
- ③ Tačka: Tačka za vezenje PD-H
- ④ Pritisk tačke: 5
- ⑤ Transportetji: Spuščeni

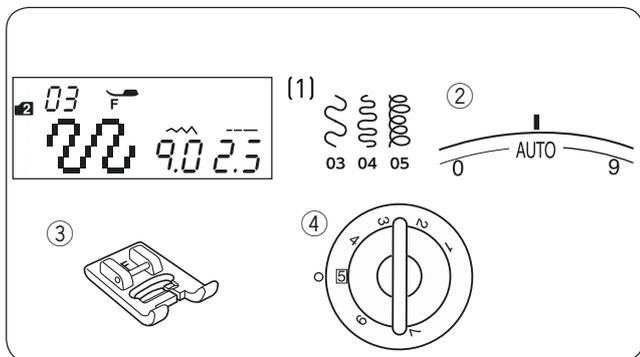
### Naudarjanje

Namestite PD-H tačko za vezenje (glejte stran 17). Spustite transporterje.

Blago držite napeto in pritisnite pedal. Stroj bo naredil en šiv in se samodejno ustavil.

Potisnite blago proti zadnji strani stroja za naslednji šiv.





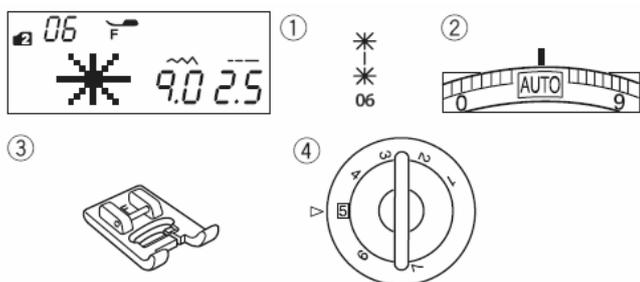
## Prešivanje po točkah

### Nastavitve stroja

- (1) Vzorec: MODE 2: 03, 04 ali 05  
 (2) Napetost sukanca: AUTO  
 (3) Tačka: Satin tačka F ali  
 (4) Pritisk tačke: 5  
 \*Lahko uporabite še naslednja vboda iz

Ta predprogramirani točkovni vbod omogoča enostavno in hitro prešivanje malih površin.

Zložite plasti za prešivanje in šivajte.



## Spojni vbodi

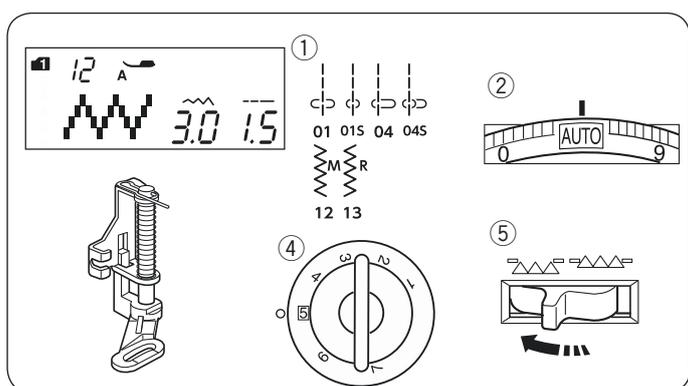
### Nastavitve stroja

- (1) Vzorec: MODE 2: 06  
 (2) Napetost sukanca: AUTO  
 (3) Tačka: Satin tačka F  
 (4) Pritisk tačke: 5

Plasti za prešivanje lahko spojite tudi s spojnim vbodom.

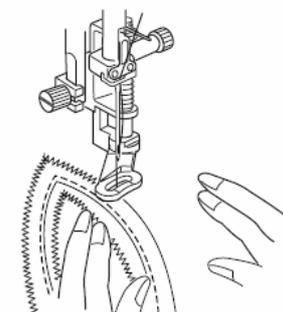
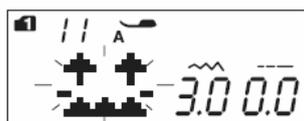
Izberite vzorec 06 iz skupine ter pritisnite spominsko tipko. Nato izberite zatrdidveni šiv (00 iz skupine 2)  
 Začnite šivati.

Stroj bo naredil spojni vbod, nato zatrditev vboda in se ustavil.



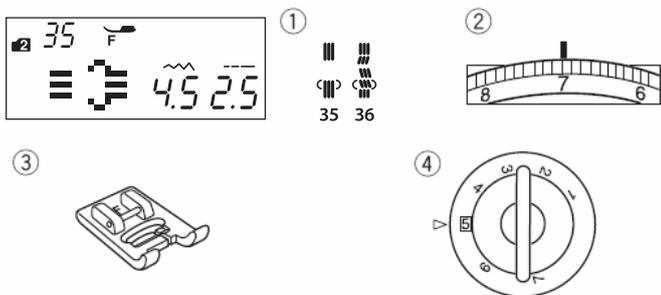
## Prostorčno prešivanje

- (1) Vzorec: MODE 1: 01, 01S, 04, 04S, 12, 13  
 (2) Napetost sukanca: AUTO  
 (3) Tačka: Tačka za vezenje PD-H  
 (4) Pritisk tačke: 5  
 (5) Transportni zobci: Spuščeni



**OPOMBA:** Ko začnete šivati s spuščeni grabljicami, se na zaslonu prikaže opozorilo. Ponovno poženite stroj, da začne šivati.

Z bucikami ali naudarnim vbodom spnite plasti, ki jih želite prešivati. Na vrhno plast narišite vzorec, po katerem želite šivati. Šivajte pri srednji hitrosti, pri čemer vodite blago z rokami. Pri vsakem vbodu premaknite blago za 3 mm ali manj.

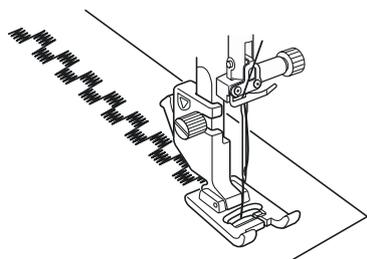
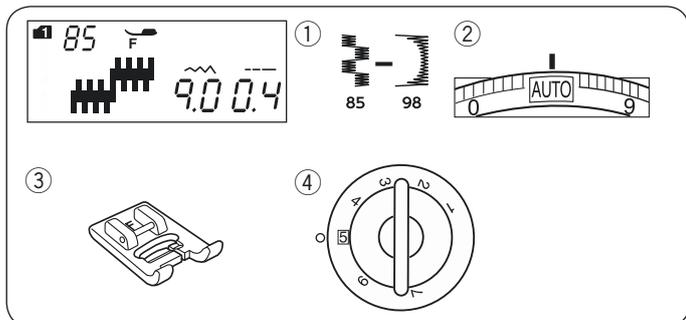


## Prešivni vbod podoben ročnemu

- (1) Vzorec: MODE 2: 35, 36
- (2) Napetost sukanca: 6-8
- (3) Tačka: Satin tačka F
- (4) Pritisk tačke: 5

Šiva 35 in 36 iz skupine 2, sta posebna vboda, ki sta namenjena temu, da je izdelek podoben ročnemu delu.

Za igelni sukanec uporabite prozorno najlonsko nit, v čolničku pa uporabite običajni sukanec. Pri šivanju se sukanec čolnička potegne na pravo stran blaga, zato ima končni izdelek videz ročnega šivanja.

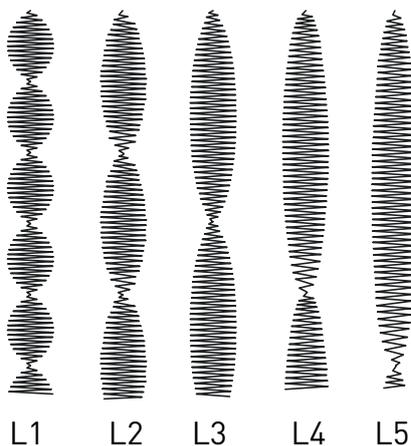
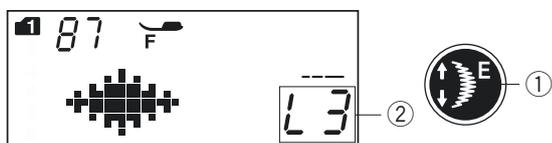


## Satin vbodi

### Nastavitve stroja

- (1) Vzorec: MODE 1: 85-98
- (2) Napetost sukanca: AUTO
- (3) Tačka: Satin tačka F
- (4) Pritisk tačke: 5

Šive 85-98 iz skupine 1 lahko do 5x podaljšate pri čemer ostane gostota šivov nespremenjena.



## Podaljševanje

**Primer:** Vzorec št. 87 iz skupine 1.

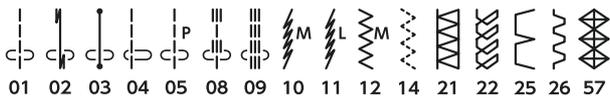
Izberite vzorec št. 87 iz skupine 1. Pritisnite tipko za podaljševanje, da izberete faktor podaljševanja.

Faktor podaljševanja se pokaže kot število, kolikokrat je podaljšan osnovni vbod. Spreminjate ga lahko od L1 do L5.

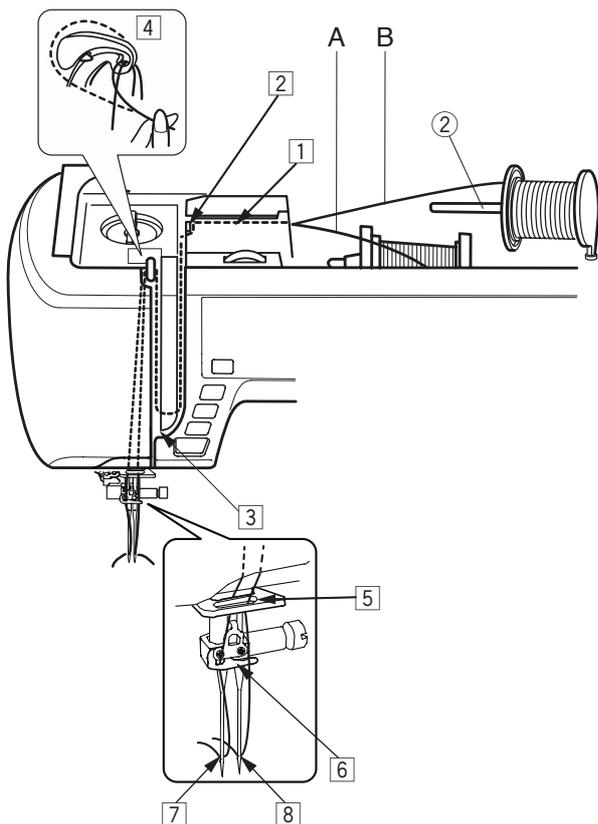
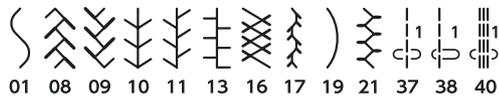
- (1) Tipka za podaljševanje
- (2) Faktor podaljšanja

Spreminjate lahko tudi širino in dolžino vboda.

## Mode 1



## Mode 2



## Šivanje z dvojno iglo

Uporabne šive in dekorativne šive, ki so prikazani na levi strani lahko šivate z dvojno iglo.

Zamenjajte običajno iglo z dvojno iglo, ki jo najdete med priloženim orodjem stroja.

### ! POZOR:

Prepričajte se da pred menjavo igle pritisnete tipko za zaklep stroja ali pa da stroj izklopite na glavnem stikalu. Ne uporabljajte drugih dvojnih igel, razen priložene saj lahko poškodujete vbodno ploščo, tačko, lovilec in zlomite iglo.

① Tipka za zaklep stroja

Vstavite dodatni nosilec sukanca v luknjo poleg horizontalnega nosilca sukanca. Na dodatni nosilec sukanca namestite sukanec in ga učvrstite z uporabo držala sukanca.

② Dodatni nosilec sukanca

Vlecite oba sukanca po poti za napeljevanje sukanca po vodilih od 1 do 4.

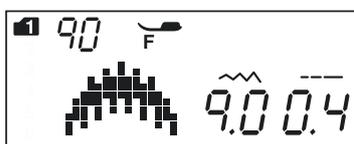
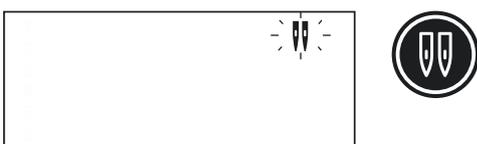
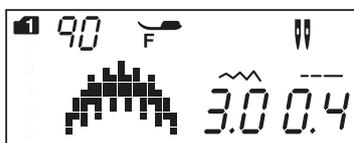
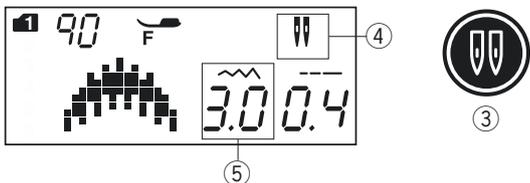
Sukanec A napeljite skozi igelno vodilo sukanca 5, nato skozi vodilo na držalu igle 6 nato skozi šivankino uho 7. Sukanec B napeljite skozi igelno vodilo sukanca 5 nato pa direktno skozi šivankino uho 8.

Prepričajte se da se vam med napeljevanjem sukancev sukanca ne zavozljata.

### OPOMBA:

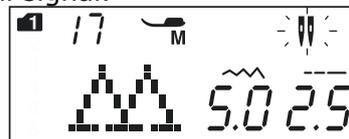
- Napeljevanje sukanca je od 1 do 4 enako kot za enojno iglo (glejte stran 24).
- Vdenjevala sukanca ne morete uporabljati za vdevanje dvojne igle.

VPeljite en sukanec skozi igelno vodilo sukanca z leve strani in drugega z desne strani. Sukanca napeljite skozi očesci igel od sprednje strani proti zadnji.



#### OPOMBE:

- Kadar šivate z dvojno iglo, najprej testirajte vbod na kosu odpadnega blaga
- Uporabljajte cikcak tačko A ali tačko za satin vbode F.
- Uporabljajte sukanec št. 60 ali tanjši.
- Pri menjavi smeri šivanja dvignite tačko in iglo ter nato obrnite blago.
- Če izberete vbod, ki ni primeren za šivanje z dvojno iglo ter pritisnete tipko za dvojno iglo, bo na zaslonu začel simbol za dvojno iglo utripati in oglasil se bo zvočni signal.



- V načinu šivanja z dvojno iglo ne morete vbodov shranjevati v spomin.
- Za odrez sukancev uporabljajte nožek na stranski plošči.

Vbodov, ki niso primerni za dvojno iglo, ne morete izbrati. Taki vbodi so na primer gumbnice, krpalni vbod, očesca ali črke in številke.

- (3) Tipka za dvojno iglo
- (4) Ikona za dvojno iglo
- (5) Največja širina (3.0)

Izberite vbod primeren za dvojno iglo. Pritisnite tipko za dvojno iglo.

Na LCD zaslonu se prikaže simbol dvojne igle ter največjadopustna širina se zmanjša na 3,0. Pozicijo igle lahko spreminjate med vrednostmi 3,0 in 6,0

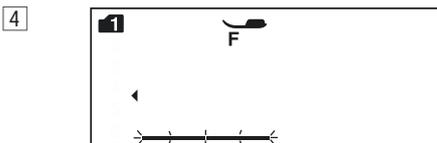
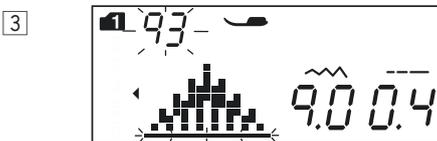
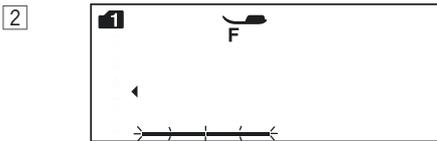
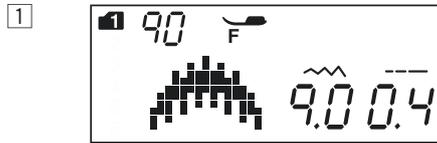
Po končanem šivanju pritisnite tipko za dvojno iglo. Njen simbol začne utripati na zaslonu.

Zamenjajte dvojno iglo z enojno. Pritisnite tipko za dvojno iglo še enkrat, da se vrnete v način dela z enojno iglo.

# Programiranje kombinacije vbodov

## Kombinacija vbodov

**Primer:** Kombinacija vbodov 90 in 93 iz skupine 1.



### OPOMBE:

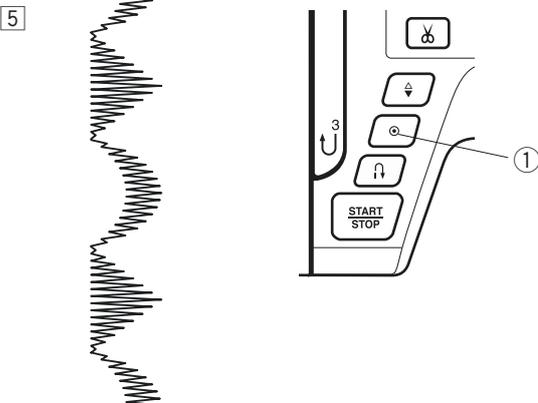
- Možno je kombiniranje vbodov iz različnih skupin, pa tudi črk in števil.
- Pred začetkom šivanja preverite nastavitve napetosti sukanca s šivanjem na koščku odpadnega materiala. Morda bo potrebna ročna nastavitve.
- V spomin lahko vstavite do 50 kombinacij vbodov.
- Vbodov, izbranih s tipko za direktno izbiranje vbodov, ni mogoče shraniti (glejte stran 27).

1 Izberite vbod 90 (iz skupine 1).

2 Pritisnite spominsko tipko.

3 Izberite vbod 93 (iz skupine 1).

4 Pritisnite spominsko tipko



[5] Začnite šivati. Šivala se bosta izmenično vboda 90 in 93 (iz skupine 1).

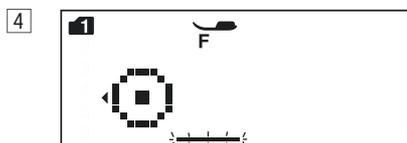
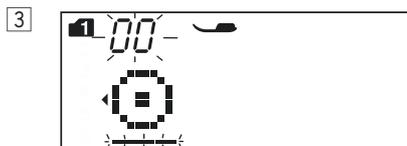
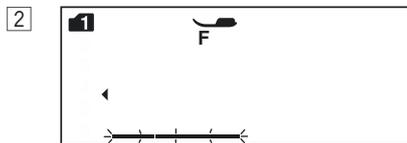
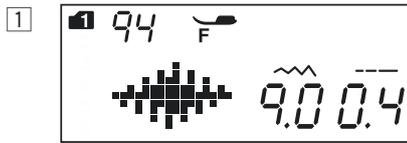
**OPOMBA:** Če boste sredi šivanja pritisnili tipko za avtomatsko zatrditev vboda, bo stroj šival do konca trenutnega vboda, zatrdil vbod in se ustavil.

(1) Tipka za avtomatsko zatrditev vboda

## Programiranje avtomatske zatrditve vboda

**Primer:** Programiranje vboda 94 iz skupine 1 in avtomatske zatrditve.

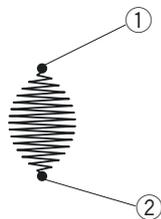
Stroj bo zašil vbod, ga zatrdil in se ustavil.



[2] Pritisnite spominsko tipko.



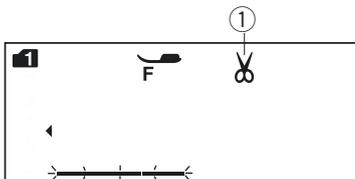
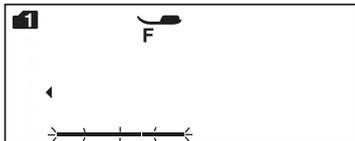
[3] Izberite vbod 00 iz skupine 1.



[4] Začnite šivati. Zašil se bo vbod 94 in samodejno vbod 00 (avtomatski zatrditveni vbod).

(2) Avtomatski zatrditveni vbod

**OPOMBA:** Zatrditveni vbod na začetku (1) je predprogramiran.



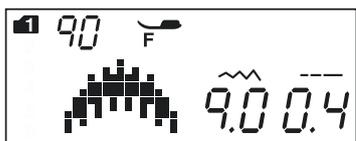
## Programiranje avtomatskega odreza sukanca

Da stroj sam odreže sukanec po končanem šivanju programirane kombinacije vbodov, pritisnite tipko za avtomatski odrez sukanca na koncu programiranja.

Na zaslonu se bo prikazal simbol škarij, v tipki za odrez sukanca pa bo svetila LED.

(1) Simbol škarij

[1]



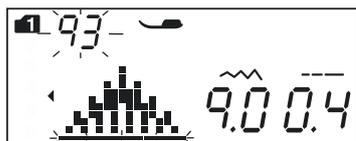
[1] Izberite vbod 90 iz skupine 1

[2]



[2] Pritisnite spominsko tipko.

[3]



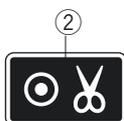
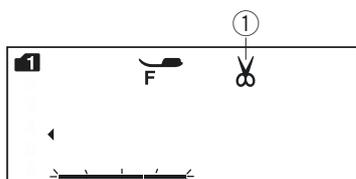
[3] Izberite vbod 93 iz skupine 1.

[4]



[4] Pritisnite spominsko tipko.

[5]



[5] Pritisnite tipko za avtomatski odrez sukanca. Na LCD zaslonu se pojavi simbol škarij

(1) Tipka za odrez sukanca

[6]

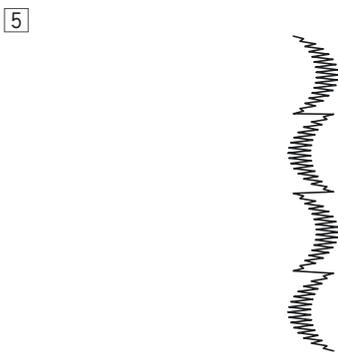
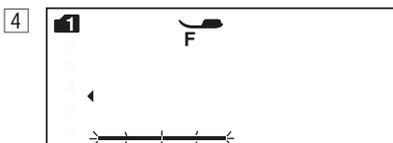
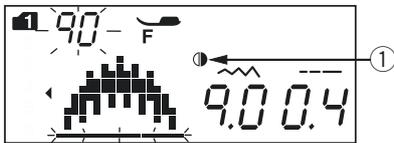
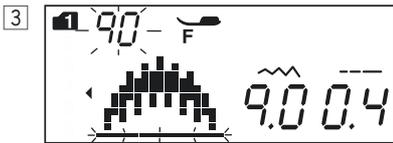
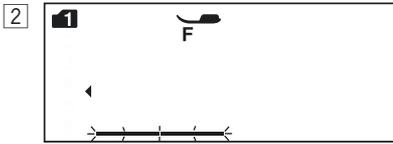
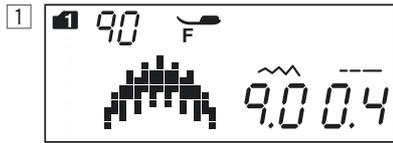


[6] Začnite šivati.

Stroj bo zašil programirano kombinacijo, zatrdil vbod, odrezal sukanec in se ustavil.

## Kombinacija vzorca in njegove zrcalne slike

Primer: Vzorec 90 iz skupine 1 in njegova zrcalna slika.



1 Izberite vzorec 90 iz skupine 1.

2 Pritisnite tipko za spomin.

3 Izberite vzorec 90 iz skupine 1.

Pritisnite tipko za zrcaljenje.

Na zaslonu se bo prikazal simbol za zrcaljenje.

① Simbol za zrcaljenje

4 Pritisnite tipko za spomin.

5 Začnite šivati. Izmenično se bo šival vzorec 90 in njegova zrcalna slika.

### OPOMBA:

Spodaj prikazanih vzorcev ni mogoče zrcaliti:

**Vbodna plošča za ravne šive:** vsi vzorci.

**Mode 1:** Vzorci 01, 02, 03, 05-09, 15, 20, 23, 24, 28-41 in 00.

**Mode 2:** Vzorci 35, 37, 39-42 in 00.

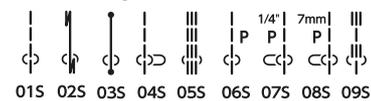
**Mode 3:** Vsi vzorci.

**Mode 4:** Vsi vzorci.

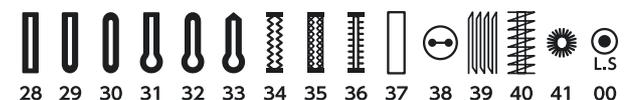
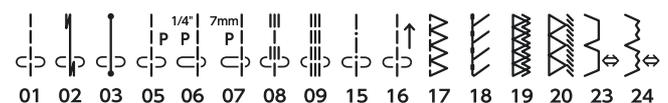
**Mode 5:** Vsi vzorci.

**Mode 6:** Vsi vzorci.

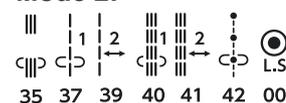
### Vbodna plošča za ravne šive:



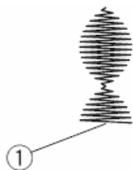
### Mode 1:



### Mode 2:



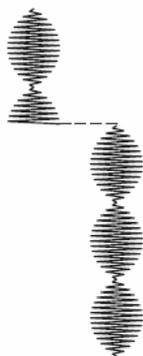
1 2



3



4



## Šivanje prekinjenega vboda od začetka

Če ste prekinili šivanje vboda na sredini in želite nadaljevati od začetka, pritisnite tipko za ponovni start.

**Primer:** Vzorec 87 iz skupine 1.

[1] Izberite vzorec 87. Začnite šivati.

[2] Ustavite šivanje.

(1) Mesto ustavitve šivanja vboda

[3] Pritisnite tipko za ponovni start.

(2) Tipka za ponovni start

[4] Šivanje se nadaljuje od začetka vboda.

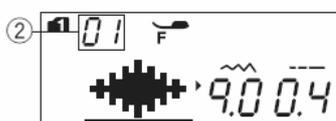
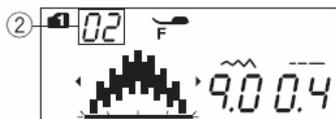
1



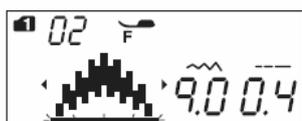
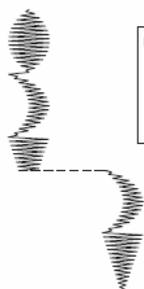
2



3



4



## Šivanje prekinjene kombinacije od začetka

Če ste prekinili šivanje kombinacije na sredini in želite nadaljevati naprej od nedokončanega vboda, pritisnite tipko za ponovni start, da izberete vbod, od katerega naprej želite nadaljevati s šivanjem.

**Primer:** Kombinacija vzorcev 87, 90 in 92 (MODE 1).

[1] Programirajte kombinacijo vbodov 87, 90 in 92. Začnite šivati

[2] Šivanje ustavljeno. Na LCD zaslonu se izpiše zaporedje vbodov v kombinaciji.

(1) Mesto ustavitve šivanja

(2) Mesto vboda v kombinaciji

[3] Pritisnite tipko za ponovni start. Na LCD zaslonu se pokaže številka vboda, s katerim se bo začel šivati nov niz. Številka se spremeni z vsakim pritiskom na tipko za ponovni start, obenem pa se prikaže naslednji vbod v nizu.

(3) Tipka za ponovni start

[4] Šivanje se bo nadaljevalo z vbodom, pod katerim je kazalka.

**OPOMBA:** Z vsakim pritiskom na tipko za ponovni start se kazalka pomakne za eno mesto v levo. Premaknite jo pod vbod, s katerim želite nadaljevati šivanje.

1

## Mostični vbodi

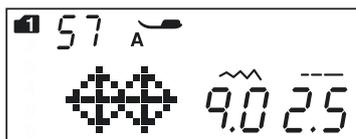
Vbodi 37 do 41 iz skupine 2 so mostični vbodi, s katerimi lahko povežete posamezne okrasne vbode.

**OPOMBA:** Mostičnih vbodov št. 39 in 41 iz skupine 2 ne morete izbirati posamično. Mostične vzorce lahko vnašate samo za drugimi vzorci.

**Primer:** Kombinacija vboda 57 iz skupine 1 in 39 iz skupine 2

[1] Izberite vzorec 57 (skupina 1).

1



[2] Pritisnite spominsko tipko.

2



[3] Izberite vzorec 39 (skupina 2).

3



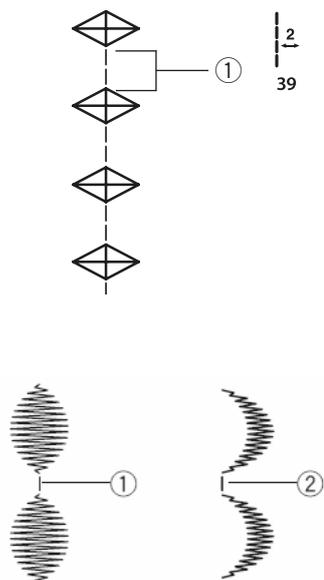
[4] Pritisnite spominsko tipko.

4



[5] Začnite šivati. Med dva lika, ki ju tvorita šiva št. 57, bosta vstavljena dva ravna šiva.  
(1) Mostični vbodi

5



### OPOMBE:

Številka na desni strani simbola ravnega vboda pomeni število ravnih vbodov, ki bodo vstavljeni med dva okrasna vboda.

Dolžina vbodov 37, 38 in 40 ter položaj igle pri prebadanju sta neodvisna od nastavitve dekorativnih vbodov v kombinaciji.

Vboda 39 in 41 iz skupine 2 se bosta prilagodila širini in položaju igle ostalih vbodov v kombinaciji.

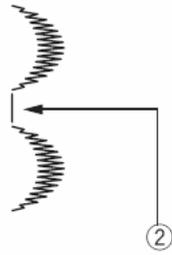
Vbode 37 in 38 iz skupine 2 uporabljajte s satin vbodi.

(1) Vbod 37

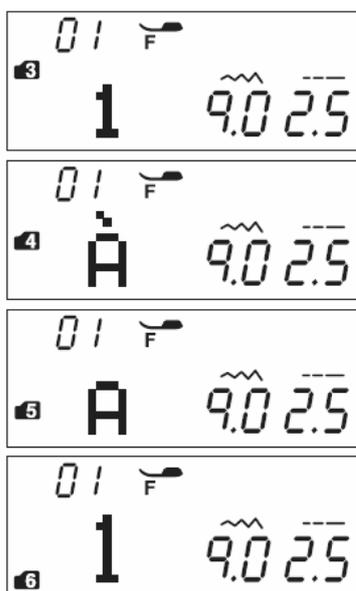
(2) Vbod 38

Vbod 40 iz skupine 2 uporabite, če želite dodati raven raztegljiv vbod.

99



Če želite v kombinaciji vbodov vstaviti prazen prostor vstavite presledek (vbod 99 v skupini 1 ali 2).  
(2) Prazen prostor



## Monogrami Izbira znakov

V skupinah 3, 4, 5 in 6 lahko izbirate črke in številke ter tako oblikujete besedilo.

Skupina 3: abeceda, številke in simboli

Skupina 4: posebne evropske črke

Skupina 5: črke v cirilici

Skupina 6: 9 mm monogrami (samo velike črke in številke)

## Programiranje besedila

**Primer:** besedilo »R&B«

[1] Tipko **MODE** za izbiro skupine pritisnite 2x, da izberete skupino 3.

[2] Izberite vboj 28.

[3] Pritisnite spominsko tipko.

[4] Izberite vboj 63.

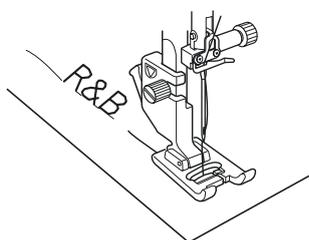
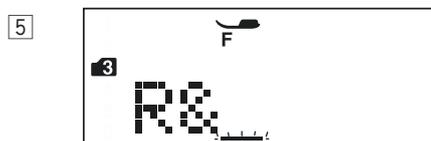
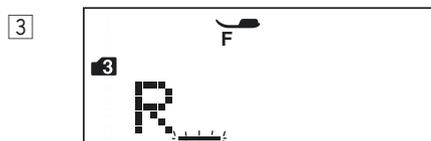
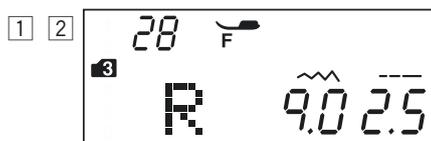
[5] Pritisnite spominsko tipko.

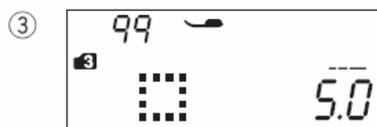
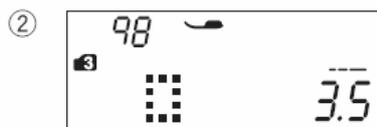
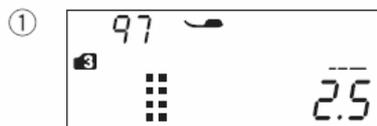
[6] Izberite vboj 12.

[7] Pritisnite spominsko tipko.

[8] Pritisnite tipko za avtomatski odrez sukanca. Na zaslonu se pojavi simbol škarjic.

[9] Pritisnite tipko **start/stop**. Stroj bo zašil »R&B«, odrezal sukanec in se samodejno ustavil.





### Presledek

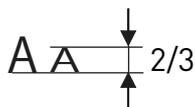
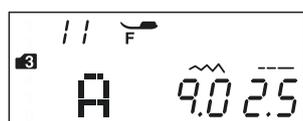
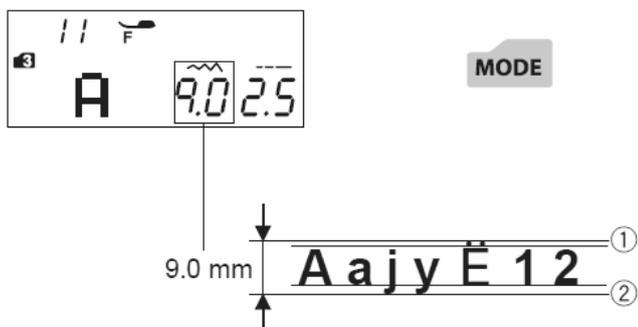
Da vnesete v besedilo presledek, izberite vbod 97, 98 ali 99 iz skupine 3, 4, 5 ali 6.

- (1) Ozek presledek (vbod 97, 2,5 mm)
- (2) Srednji presledek (vbod 98, 3,5 mm)
- (3) Širok presledek (vbod 99, 5,0 mm)

### Velikost črk

Širina vboda, na primer 9 mm, ne podaja dejanske velikosti črk. To je skupna višina znakov, skupaj z morebitnimi akcenti nad črko in deli črk pod črto (npr. pri "j"). Če želite tekst v polni širini 9 mm, izberite skupino 6, kjer pa so na voljo samo velike črke.

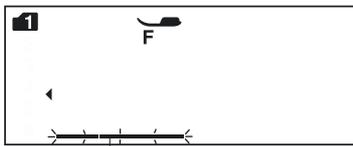
- (1) Rob nad črko (npr. za akcente)
- (2) Rob pod črko (za dele pod črko)



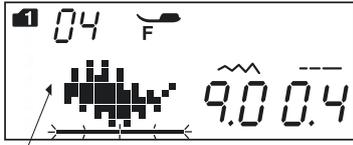
### Zmanjšanje višine črk

Če želite velikost posamezne črke zmanjšati na približno 2/3 originalne velikosti, s kazalko izberite črko in pritisnite na "☒" na tipki za širino vboda.

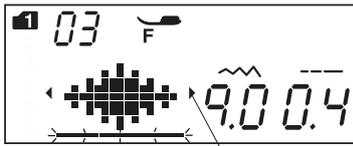
**OPOMBA:** Črk v skupini 9 mm monogramov se ne da zmanjševati.



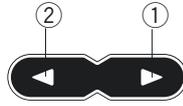
③



④



④



## Urejanje kombinacije vbodov

### Pregledovanje dolge kombinacije

Na LCD zaslonu lahko vidite samo en vbod naenkrat. Če ni prikazan celotni niz, pritisnite tipko kazalke, da se pokaže preostanek niza.

Pritisnite puščico "▶" (1) na tipki kazalke, da se kazalka pomakne v desno.

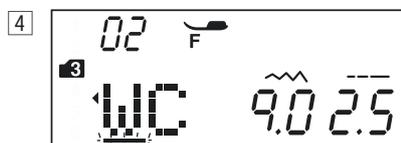
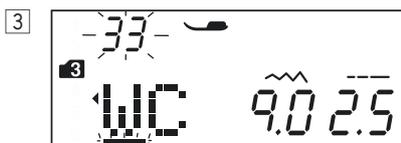
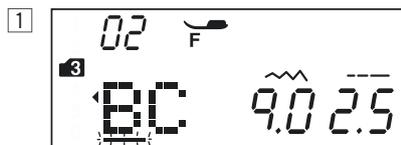
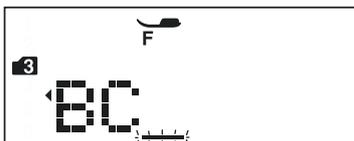
Pritisnite puščico "◀" (2) na tipki kazalke, da se kazalka pomakne v levo.

**OPOMBA:** Simboli puščice na LCD zaslonu (◀ ▶)(4) pomenijo, da je v prikazani smeri nadaljevanje niza.

Ko začnete šivati, se kazalka pojavi pod prvim vbodom in se pomika proti desni tako, kot se šivajo vbodi.

Ponovno pritisnite na tipko kazalke, da se prikažejo skriti vbodi ali da uredite kombinacijo. Kazalka bo utripala in pomaknili jo boste lahko na želeno mesto.

- (1) Desna puščica
- (2) Leva puščica
- (3) Kazalka
- (4) Simbol puščice



## Brisanje in vstavljanje vbodov

**Primer:** V nizu vbodov "ABC" izbrišite "B" in vstavite "W".

[1] Pritiskajte tipko kazalke, da premaknete kazalko pod "B".

[2] Pritisnite tipko za brisanje. Vbod "B" bo izbrisan.

[3] Izberite črko "W". Črka "W" se bo postavila med "A" in "C".

[4] Pritisnite spominsko tipko, da se zapiše nova kombinacija vbodov.

**OPOMBA:** Če tipko za brisanje tiščite dalj časa, se bo izbrisala celotna kombinacija shranjenih vbodov. Zaslون bo enak, kot je bil pred začetkom programiranja.

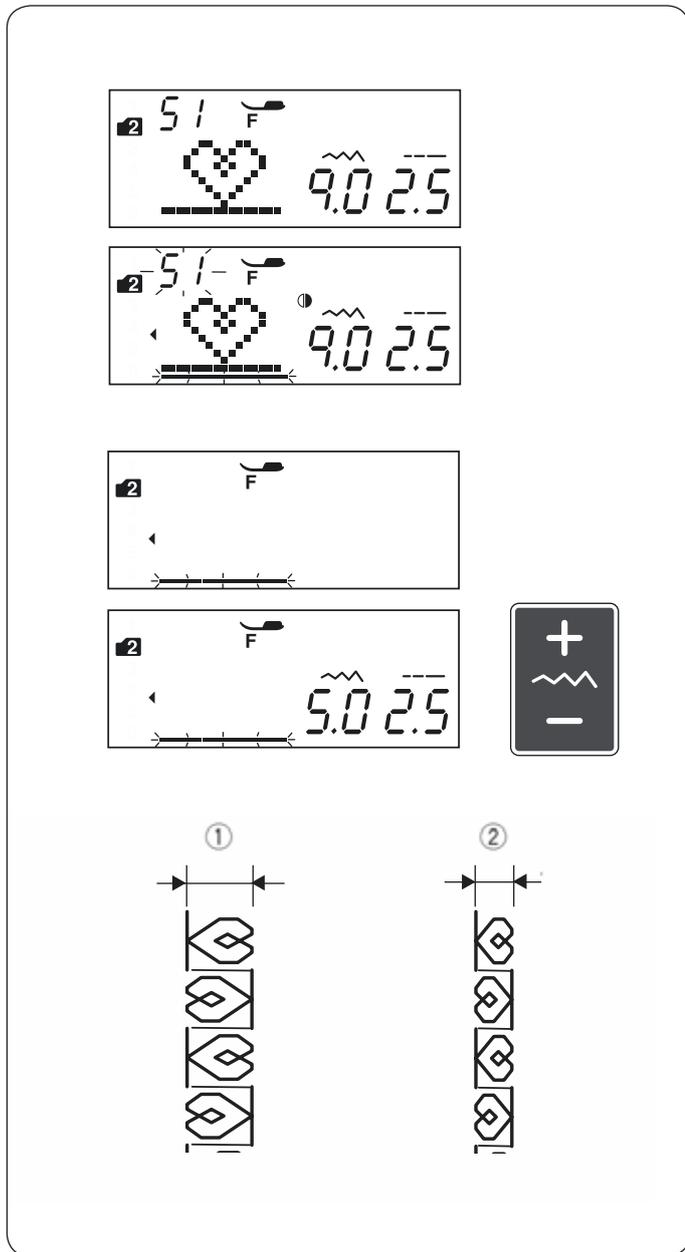


## Podvajanje vbodov

**Primer:** Podvajanje "W".

[1] Pomaknite kazalko pod črko, ki jo želite podvojiti, v našem primeru pod "W".

[2] Pritisnite spominsko tipko in duplikat se bo prikazal desno od kazalke.



## Poenotenje nastavitev vbodov

Širino in dolžino vbodov lahko nastavite enako za vso programirano kombinacijo.

**Primer 1:** Nastavite širino vboda za programirani vzorec 51 iz skupine 2 in njegovo zrcalno sliko.

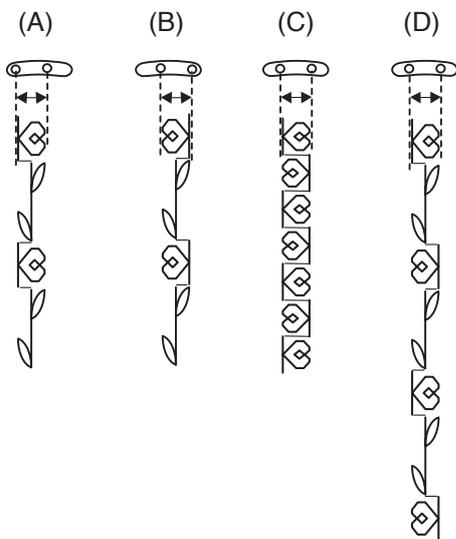
Premaknite kazalko desno od zadnjega vboda v nizu.

S tipko za nastavljanje širine vboda nastavite želeno širino.

**OPOMBA:** Dolžino vboda lahko poenoteno nastavljate samo, če so programirani vbodi iz iste skupine, na primer iz skupine satin vbodov ali skupine raztegljivih vbodov.

Širina se bo nastavila za vse vbode v kombinaciji enako.

- (1) Originalna širina vboda
- (2) Poenotena širina vboda



## Poenoten položaj prebadanja igle

Položaj prebadanja igle programiranih vbodov je odvisen od kombinacij vzorcev v nizu:

(A) Poenoteno z levim položajem igle pri vzorcih z levim položajem igle in središčnim položajem igle.

(B) Poenoteno z desnim položajem igle pri vzorcih središčnim položajem igle in z desnim položajem igle.

(C) Poenoteno s središčnim položajem igle pri vzorcih z levim in desnim položajem igle.

(D) Poenoteno s središčnim položajem igle pri vzorcih z levim, središčnim in desnim položajem igle.

## Nastavljanje posameznega vboda

Dolžino in širino vboda lahko nastavljammo za vsak vbod v nizu posebej.

**Primer:** Nastavljanje širine vboda v kombinaciji enega vboda.

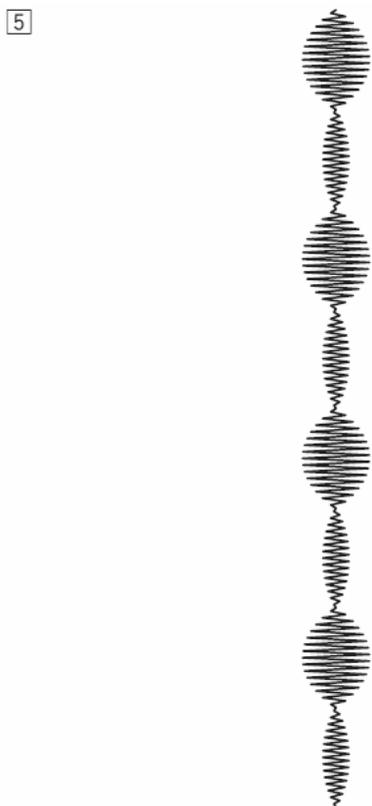


[1] Izberite vbod 87 iz skupine 1.  
Pritisnite spominsko tipko.

[2] Ponovno pritisnite spominsko tipko.

[3] S tipko kazalke se pomaknite za eno mesto v levo.

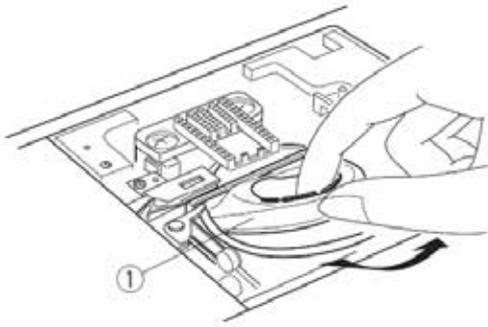
[4] S tipko za nastavljanje širine nastavite širino vboda na 3,5



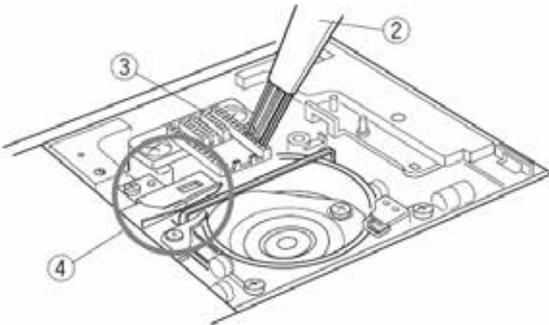
[5] Pritisnite tipko **start/stop**.  
Stroj bo šival izbrano kombinacijo. Širina drugega vboda v nizu je korigirana.

**OPOMBA:** Za ogled nastavitve posameznega vboda v kombinaciji, se s kazalko pomaknite pod želeni vbod in pritisnite tipko za nastavitve dolžine ali širine. Trenutne nastavitve vboda se bodo prikazale na spodnjem delu zaslona. Če boste pritisnili tipko za nastavljanje širine ali dolžine vboda takrat, ko bo kazalka desno od zadnjega vboda v nizu, se bodo vse individualne nastavitve preklicale ter se uveljavile poenotene nastavitve.

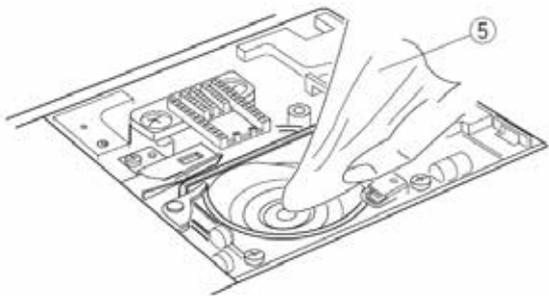
1



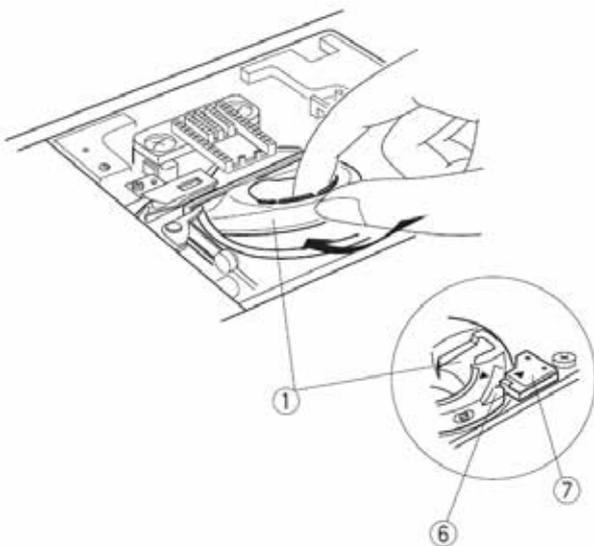
2



3



4



## Vzdrževanje



### POZOR!

Pred čiščenjem vedno izklopite glavo stikalo ter izvlecite vtikač iz električnega omrežja.

## Čiščenje čolnička

Čolniček očistite vsaj enkrat mesečno. Izključite glavno stikalo in izvlecite vtikač. Odstranite vbodno ploščo (glejte str. 18). Odstranite iglo in tačko.

**OPOMBA:** Ne odpirajte stroja več, kot je opisano v teh navodilih.

[1] Izvlecite vreteno in njeno ležišče.

(1) Ležišče vretena

[2] S krtačko očistite ležišče vretena, transportne zobce in škarjice za avtomatski odrez sukanca.

(2) Krtačka za čiščenje

(3) Transportni zobci

(4) Škarjice za avtomatski odrez sukanca

[3] Očistite čolniček z mehko krpo.

(5) Mehka krpa

[4] Vstavite ležišče vretena tako, da se bo nosek na ležišču prilegal omejilcu na čolničku. Vstavite vreteno.

Pritrdite vbodno ploščo, tačko in iglo.

(6) Nosek na ležišču vretena

(7) Omejilec na čolničku

## Čiščenje notranjosti vodila sukanca

Notranjost vodila sukanca pod zgornjim pokrovom čistite vsaj enkrat na mesec.

- 1 Odstranite igelni sukanec ter nato še ploščo vodila igelnega sukanca, tako da jo povlečete navzgor.

① Plošča vodila sukanca

- 2 S priloženo krtačko odstranite umazanijo, prah in ostanke sukanca iz krtačke na plošči vodila sukanca.

② Krtačka na plošči vodila sukanca

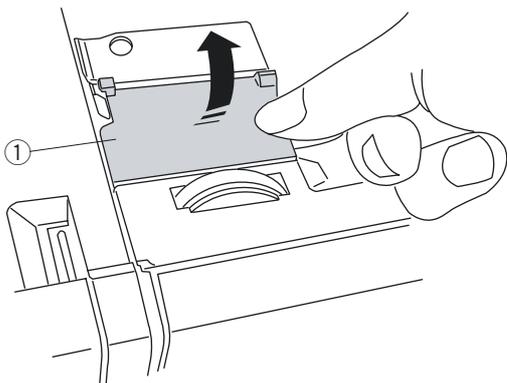
- 3 S krtačko za čiščenje očistite področje pod in okoli listne vzmeti za prednapenjanje sukanca.

③ Listna vzmet za prednapenjanje sukanca

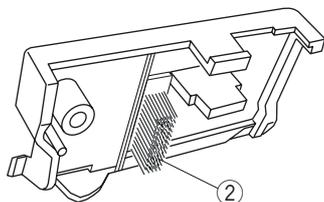
- 4 Namestite vodilno ploščo na stroj tako, da bodo zatič sedel v pripadajočo režo. Potisnite ploščo navzdol, da se zaskoči.

④ Zatič

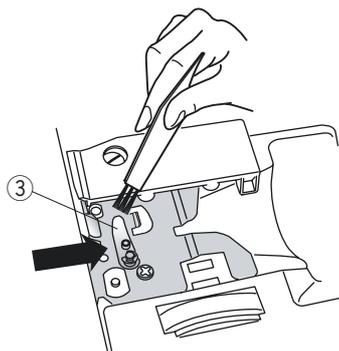
1



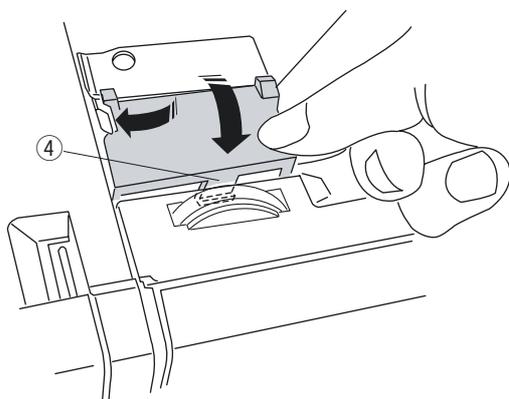
2

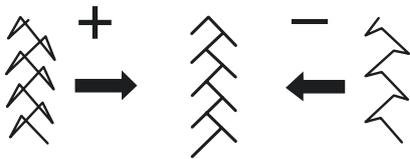
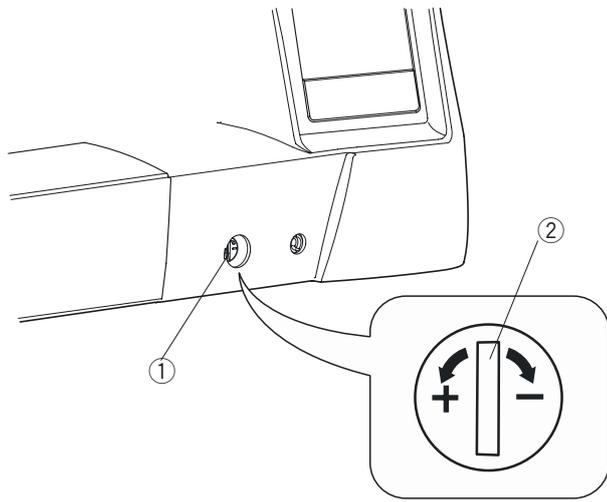


3



4





## Korekcija napak pri šivanju vbodov

Izgled švanih vbodov je odvisen od mnogih pogojev, kot na primer hitrosti šivanja, vrste materiala, števila švanih plasti in tako dalje. Zato vedno pred šivanjem napravite test na koščku odpadnega materiala enake kakovosti, kot je blago, s katerim delate.

Če so raztegljivi vbodi, črke ali raztegljiva gumbnica popačeni, jih korigirajte z vijakom za fino nastavljanje vboda. Pri običajnem šivanju naj bo ta vijak v središčnem položaju. Z izvijačem odstranite pokrovček nastavitvenega vijaka. Bodite previdni, da ne opraskate ohišja stroja.

- (1) Pokrovček vijaka za fino nastavljanje vboda
- (2) Središčni položaj

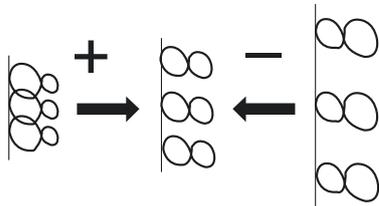
**OPOMBA:** Ko zaključite šivanje, vrnite vijak za fino nastavljanje vboda vedno v središčni položaj.

## Raztegljivi vbodi

**Primer:** Vbod 08 iz skupine 2:

Če je vbod stisnjen, obrnite vijak za fino nastavitvev v "+".

Če je vbod raztegnjen, obrnite vijak za fino nastavitvev v "-".

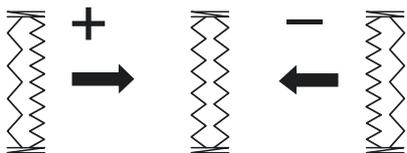


## Številke in črke

**Primer:** Številka "8" (vbod 08 iz skupine 3)

Če je vbod stisnjen, obrnite vijak za fino nastavitvev v "+".

Če je vbod raztegnjen, obrnite vijak za fino nastavitvev v "-".



## Raztegljive gumbnice

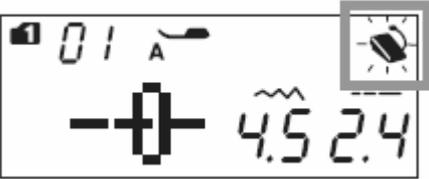
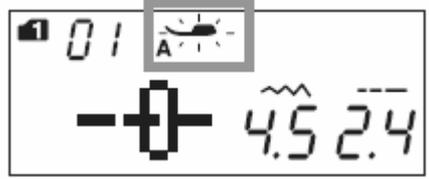
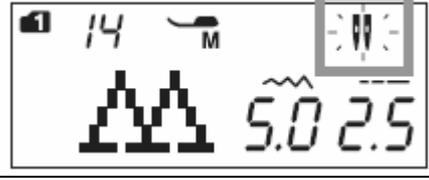
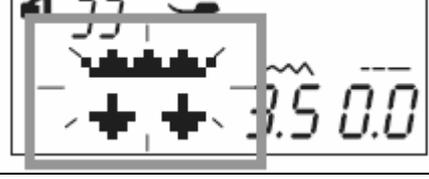
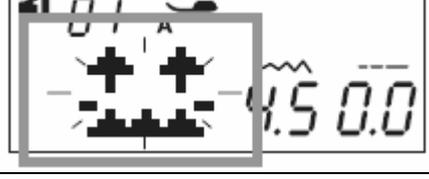
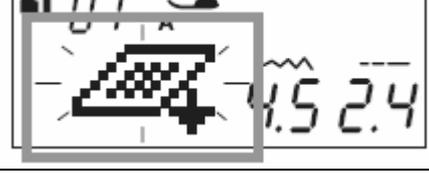
**Primer:** Vbod 34 iz skupine 1.

Če je stisnjen desni rob gumbnice, obrnite vijak za fino nastavitvev v "+".

Če je stisnjen levi rob gumbnice, obrnite vijak za fino nastavitvev v "-".

## Težave in opozorilni znaki

Če vas na težavo opozori zvočni signal in znak na zaslonu, postopajte kot je opisano spodaj.

Opozorilo	Razlog	Ukrep
	<p>1. Priključena je stopalka ter istočasno pritisnjen gumb start/stop.</p> <p>2. Stopalka je pokvarjena (utripa simbol stopalke)</p>	<p>Izključite stopalko.</p> <p>Pokličite servis ali svojega dobavitelja.</p>
	<p>Pognali ste stroj ob dvignjeni tački.</p> <p>Stroj se je ustavil, ker ste med delovanjem dvignili tačko.</p>	<p>Spustite tačko in poženite stroj.</p> <p>Spustite tačko in ponovno poženite stroj.</p>
	<p>Navijalec sukanca je potisnjen v desno.</p>	<p>Za šivanje potisnite navijalec sukanca v levo.</p>
	<p>Stroj se bo ustavil, če boste poskušali šivati gumbnico, ne da bi izvlekli ročico za gumbnice.</p>	<p>Izvlecite ročico za gumbnice in ponovno poženite stroj.</p>
	<p>Pritisnili ste tipko za dvojno iglo ob izbranem vbodu, ki ni primeren za ta način dela.</p>	<p>Izberite vbod primeren za delo z dvojno iglo.</p>
	<p>Pritisnili ste tipko za dvojno iglo, ko je bil na zaslonu prikazan simbol dvojne igle.</p>	<p>Dvojno iglo zamenjajte z enojno in še enkrat pritisnite tipko za dvojno iglo, ali pa izklopite in ponovno vklopite glavno stikalo.</p>
	<p>Pri izbranem vbodu za šivanje gumbov ste skušali pognati stroj, ne da bi spustili transportne zobce.</p>	<p>Spustite transportne zobce.</p>
	<p>Stroj je bil pognan s spuščnimi transportnimi zobci.</p>	<p>Dvignite transportne zobce.</p>
	<p>Stroj je bil pognan brez vbodne plošče Na stroju z vbodno ploščo za ravni šiv ste skušali šivati vbod, ki ni primeren za to vbodno ploščo.</p>	<p>Namestite vbodno ploščo.</p> <p>Zamenjajte vbodno ploščo.</p>

	<p>Stroj je bil ponovno pognan potem, ko se je ustavil zaradi preobremenitve.</p>	<p>Pred ponovnim zagonom počakajte vsaj 15 sek. Odstranite sukanec, zapleten okoli podajalnika in v čolničku. Med delovanjem stroja ne spuščajte transportnih zobcev, dvigujte tačke ali premikajte navijalca sukanca.</p>
	<p>Izbrani vbod se ne da zrcaliti.</p>	<p>Za zrcaljenje izberite drug vbod.</p>
<p>(E1-E7)</p> 	<p>Stroj ne deluje pravilno zaradi napake v nadzornem vezju.</p>	<p>Pokličite servis ali svojega dobavitelja.</p>

<b>Zvok</b>	<b>Signal se pojavi, kadar:</b>
pip	Normalno delo
Pip-pip-pip	Napačen ukaz ali napaka pri delu
Piip	Pojavila se je napaka E1 do E7
Pip-pi-pi-pi-piip	Gumbnica je končana

## Odpravljanje težav

Težava:	Vzrok:	Stran:
Igelni sukanec se trga	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igelni sukanec ni pravilno napeljan</li> <li>2. Prevelika napetost igelnega sukanca</li> <li>3. Igla je zvita ali topa</li> <li>4. Igla je nepravilno vstavljena</li> <li>5. Ob startu stroja sukanca nista poravnana pod tačko</li> <li>6. Blago je pri prostoročnem prešivanju prehitro premikano</li> <li>7. Sukanec je zamotan okoli tulca</li> </ol>	24 14 19 19 32 69 Uporabite držalo sukanca
Sukanec čolnička se trga	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sukanec čolnička ni pravilno napeljan</li> <li>2. V ležišču vretena je nabrana pukanina</li> <li>3. vreteno je poškodovano in se ne obrača gladko</li> </ol>	23 86 Zamenjajte vreteno
Igle se lomijo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igla je nepravilno vstavljena</li> <li>2. Popustil je vijak za pritrditev igle</li> <li>3. Pretanka igla za uporabljeno blago</li> <li>4. Uporabljena neprimerna tačka</li> </ol>	19 19 20 Uporabite pravo tačko
Izpuščanje vbodov	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Igla je nepravilno vstavljena, zvita ali topa</li> <li>2. Igla in/ali sukanec ni primeren za material, s katerim delate</li> <li>3. Niste uporabili modri tip igle pri šivanju raztegljivega, sintetičnega ali zelo finega blaga</li> <li>4. Igelni sukanec ni pravilno napeljan</li> <li>5. Igla je slabe kakovosti</li> </ol>	19 20 Uporabite iglo za raztegljive materiale 24 Zamenjajte iglo
Gubanje šiva	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prevelika napetost igelnega sukanca</li> <li>2. Nepravilno napeljan igelni sukanec</li> <li>3. Uporabljate predebelo iglo</li> <li>4. Predolg vbod za izbrano blago</li> <li>5. Pritisk tačke ni pravilno nastavljen</li> <li>6. Pri šivanju zelo tankega blaga niste uporabili stabilizatorja</li> </ol>	14 24 20 Skrajšajte vbod 13 Uporabite stabilizator
Blago se ne podaja gladko	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Transportni zobci so zamašeni s pukanino</li> <li>2. Prekratki vbodi</li> <li>3. Podajalne grabljice so spuščene</li> </ol>	86 Podaljšajte vbod 13
Zanke na šivu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premajhna napetost sukanca</li> <li>2. Predebela igla ali pretanko blago</li> </ol>	14 20
Stroj ne deluje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stroj ni priključen na električno omrežje ali stopalka ni vključena</li> <li>2. Sukanec se je zapletel v čolničku</li> <li>3. Tačka ni spuščena</li> </ol>	6 86 12
Gumbnica ni pravilno zašita	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gostota vboda ni primerna za uporabljeno blago</li> <li>2. Pri raztegljivem ali sintetičnem materialu ni uporabljen stabilizator</li> <li>3. Ročica gumbnice ni izvlečena</li> </ol>	52 Uporabite stabilizator 45 50
Stroj je glasen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sukanec se je zapletel v čolničku</li> <li>2. Nabrana pukanina v čolničku</li> </ol>	86 86
Drsenje plasti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisk tačke ni primeren za material, ki ga šivate</li> </ol>	13
Avtomatski odrez sukanca ne deluje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Predebel sukanec za avtomatski odrez</li> <li>2. Sukanec se je zapletel v mehanizem za avtomatski odrez sukanca</li> </ol>	9 86
Vbod se ne da izbrati	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nameščena je vbodna plošča za ravni šiv</li> <li>2. Skušate izbrati vbod 40 ali 42 iz skupine 2</li> </ol>	18 78
Igelni sukanec se pri širini vboda nad 7.0 pokaže na hrbtni strani	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Napetost sukanca ni pravilno nastavljena</li> </ol>	14

Rahel brenčoč zvok, ki se sliši iz motorja stroja, je normalen pojav.

Po več urah neprekinjenega dela se področje LCD zaslona in funkcijskih tipk precej segreje, kar je normalno.



# IZJAVA O SKLADNOSTI

JANOME Sewing machine Co., Ltd.  
Tokyo, Japan

Izjavljamo s polno odgovornostjo in garancijo, da je aparat spodaj opisan v skladu z usklajenimi pravili EEC in poleg tega tudi sledi (1) in (2) točki izjav.

- (1) Odgovornost o vsebini tehničnega opisa.
- (2) Garanciji o skladnosti serijske proizvodnje.

Opis: Gospodinjski šivalni stroj

Model: SKYLINE S5, S6, S5 AE, S6 AE, MC8200QCP

Leto CE izdelave: 2024

EC pravila:

LVD (2014/35/EU)

EMC (2014/30/EU)

ErP (2009/125/EC)

RoHS (2011/65/EU. (EU)2015/863)

Norme:

EN 60335-1: 2012;AII;AI3;AI;AI4;A2;AI5;AI6

EN 60335-2-28: 2003;AI;AII

EN 62233: (2008)

EN 55014-1: 2021

EN 55014-2: 2021

EN 61000-3-2: 2019;AI

EN 61000-3-3: 2013;AI;A2

EN IEC63000: 2018

EN 50564: 2011

Proizvajalec: JANOME Corporation

1463 Hazama-cho Hachioji-shi. Tokyo 193-0941. Japan

Datum: Oktober 30, 2024

*Hideaki Kambara*

Hideaki Kambara

General Manager

Production Management Dept.